Stadt Hüfingen

Ökologie
Geschichte
Kunst

# Bürgerinfobroschüre

für Neubürger und Interessierte

**Bürgerservice**
Geschichte 4-5
Städtepartnerschaften 6-7
Rathaus / Gemeindeverwaltung 8-11
Gemeindeorgane 12-13

**Leben in Hüfingen**
Zahlen, Daten, Fakten/ Presse 14
Verkehrsanbindung 15
Gemeindewerke 16-18
Energie und Umwelt 16-17
Ver- Entsorgung 18
Kindergärten und -betreuung 20-21
Schulen / Jugendhilfeangebote 22-23
Weiterbildung / Büchereien 24
Soziale Einrichtungen/Senioren 26-29
Gesundheitswesen 30-37

**Freizeit, Kultur**
Kunst, Kultur, Feste, Märkte 38-41
Vereine / Bürgerstiftung 42-45
Freizeitaktivitäten 46-47
Sportstätten / Sport und Fitness 48-49
Gastronomie 50-51

**Wirtschaft**
Handel und Handwerk 52-54
Handel und Dienstleistung 55-57
Dienstleistung und Handwerk 58-59
Industrie und Handwerk 60-65
Wirtschaft / Bauen 67-69

**Glossar**
Ortsplan / Straßenverzeichnis 70-71
Hüfingen von A-Z 72-73
Stichwortverzeichnis 74
Notruftafeln 75
Impressum 75

## Herzlich willkommen in Hüfingen

Sehr geehrter Herr Knapp,

das Alte bewahren und offen sein für Neues – wie gelingt Hüfingen die Umsetzung dieses Wahlspruchs?

Ich finde, das gelingt uns ganz gut. Wir leben und zeigen unsere großartige Geschichte in vielfältiger Weise, ohne in irgendeiner Form „altbacken" zu sein. Im Gegenteil: Wir haben, was Kinderbetreuung, Schulbildung, Bildung ganz allgemein betrifft, die Nase vorn. Auch unsere Vereine, unsere Bürgerinnen und Bürger bewegen sich in der heutigen Zeit auf aktuellstem Stand.

Hüfingen ist mit seiner herrlichen Lage, am Rande des Südschwarzwalds und an der Hochebene der Baar, staatlich anerkannter Erholungsort. Wie erholen Sie sich in Ihrer Freizeit?

Freizeit ist für mich im Moment noch fast ein Fremdwort. Die wenige freie Zeit, die ich habe, nutze ich, um mich mit Bewegung, Wandern, Radfahren, Trainingscenter etc. gesund und fit zu halten. Dies weitgehend natürlich in unserem wunderschönen Erholungsort. Ansonsten gehört auch den Enkelkindern einiges von meiner wenigen Freizeit.

Ihre Gemeinde fühlt sich in besonderer Weise der Ökologie und dem Umweltschutz verpflichtet. Wie halten Sie Ihre persönliche CO2-Bilanz im „grünen Bereich"?

Oh ja, da gibt es eine ganze Menge. Wir leben seit 15 Jahren in einer größeren Wohnanlage, die ich nahezu vollständig CO2-frei mit regenerativer Energie versorge. Alles andere, möglichst wenig Verpackungen, Müll ordentlich sortieren u.v.m. gehört selbstverständlich dazu. Ganz autofrei geht es allerdings in meinem Beruf und bei meinen Zeitplänen nicht. Für lange Strecken nehme ich aber schon auch den Zug.

Bürgermeister von Hüfingen. Was wollen Sie bis zum Ende Ihrer Amtszeit 2016 noch für Hüfingen erreichen?

Ganz einfach: Ich will mein Arbeitsprogramm bis zum letzten Tag zur Zufriedenheit unseres Gemeinderates und unserer Bürgerinnen und Bürger vollumfänglich erfüllen. Da ist jeder Tag spannend und mit neuen Aufgaben angereichert. Kommunalpolitik darf man nicht auf das Ende seiner Amtszeit ausrichten. Was wichtig, gut und notwendig ist, muss in die Wege geleitet und begonnen werden. Das will ich bis zum letzten Tag so halten. Es geht um die weitere gute, zukunftsträchtige Entwicklung von Hüfingen und nicht um das Ende meiner Amtszeit.

Was wird Ihnen nach Ende Ihrer Amtszeit besonders fehlen?

Was mir fehlen wird? Fragen Sie mich das bitte 2018 nochmal. Heute weiß ich das noch nicht.

...Und was sicher nicht?

Was mir sicher nicht fehlen wird, ist über weite Strecken terminlich, oft auch fremdbestimmt, streng eingebunden zu sein. Häufig auch mit Dingen, die, wie ich inzwischen empfinde, relativ unproduktiv sind.

## Geschichtlicher Überblick

**Kelten und Römer**
Hüfingen beginnt mit den Kelten und Römern. Um 50 n .Chr. legten helvetisch-römische Legionäre das keltisch benannte „Brigobannis" auf dem Galgenberg an, um die Donaugrenze gegen die Germanen zu sichern. Als das Kastell längst aufgegeben war, bestand die römisch-keltische Zivilsiedlung am Mühlöschle aber weiter, vermutlich auch noch nach dem Fall des Limes (259). Das „Römerbad", um 70 n. Chr. als Kastellbad erbaut, ist ein noch heute sichtbares Zeugnis dieser Zeit. Der museale Schutzbau der Badeanlage stammt aus dem frühen 19. Jahrhundert und wurde in den 1990er Jahren saniert.

**Zeit der Alamannen**
Als Hauptort der Baar erweist sich Hüfingen im 5/7. Jh. Mit 3 alamannischen Friedhöfen an der „Hochstraße", auf „Hohen" und an der „Gierhalde" war es nicht nur ein Zentralort, sondern nach Ausweis der Grabbeilagen auch wohlhabend. Im Grab des adligen „Reiters von Hüfingen", das mit Hilfe der Jahresringzählung auf 606 datiert wurde, fanden sich die frühesten christlichen Zeugnisse in Südwestdeutschland: 2 byzantinische Silberscheiben am Zaumzeug mit Reliefs der thronenden Maria und eines Reiterheiligen. Erst 1083 wird ein Huc de Hiuvinga erwähnt, vielleicht ein Nachkomme des alamannischen Ortsgründers.

**Die Herren von Blumberg**
Ungewiss wann und woher, kam der Ort an die Herren von Blumberg. Sie befestigten die Hinterstadt um ihre Burg und ließen sich von Kaiser Rudolf 1274 den Markt bestätigen. 1364 erteilte ihnen Kaiser Karl IV. die hohe Gerichtsbarkeit „mit Stock und Galgen".
Mit dem Aussterben des Hüfinger Zweiges der Blumberger gelangte die Stadt 1382 an die Schellenberger, ein Allgäuer Geschlecht, das durch Bertold v. Schellenberg mit den Blumbergern verschwägert war, aus deren Erbe auch Hausen vor Wald, Behla, Mundelfingen, Allmendshofen und Bachheim anfielen. Der künftige Streit mit den expandierenden Fürstenbergern war programmiert.

**Bauernkriege und Schellenberger**
Immerhin weilte Kaiser Maximilian 1499 bei seinem Rat Konrad von Schellenberg zu Gast, derweil sein Heer den „Schweizerkrieg" verlor. Um 1525 schlossen sich die Hüfinger dem Bauernhaufen unter Hans Müller von Bulgenbach an. Beim folgenden Bericht wurden auf Fürsprache des Grafen Friedrich von Fürstenberg nur 2 von 12 Bauern hingerichtet, dennoch verweigerten 37 Hüfinger den Treueschwur auf die Obrigkeit. Die Bürger verloren zahlreiche Rechte gegenüber dem Stadtherrn und mussten vermehrt Frondienste leisten. Die Schellenberger errichteten damals das Obere Schloss, das 1712 gründlich umgebaut und erweitert, heute als fürstenbergische Stiftung ein Altenpflegeheim ist. In diese Zeit fällt auch die Vergrößerung der ursprünglich gotischen Stadtkirche. Ihre Skulpturen und ein Kruzifix des 14. Jh. sind sehenswert.

**Hüfingen fällt an das Haus Fürstenberg**
Um 1620 wurde Hüfingen von den inzwischen verarmten Schellenbergern an Fürstenberg verkauft. Dem Wahn der Hexenprozesse in diesen turbulenten Jahren fielen der Notar Tinctorius und seine Frau 1632 zum Opfer; die Freifrau von Schellenberg konnte gerade noch fliehen.
Am 15.10.1632 brach der württembergische Oberst Rau, aufgebracht durch freche Scharmützel, mit 6000 Mann in das von Bauern und Bürgern verteidigte Hüfingen ein. Dabei wurden angeblich 500 Männer aus Hüfingen, Mundelfingen, Riedböhringen und Döggingen mit Äxten erschlagen oder sind verhungert. Bei Kriegsende hatte Hüfingen nur noch 400 Einwohner.
Der Hüfinger Maler Martin Menrad malte um 1682 seine Stadt für den Fürstenberger Hof. Danach ist der Ort noch nicht über seine Mauern des 14. Jh. hinausgewachsen. Reste davon sind heute noch erhalten, so der „Sumser-Turm". Außerhalb der Stadt lag damals die schon 1476 erbaute Leonhardskapelle; deren legendäre Kette samt Hufeisen ist eine übliche Weihegabe für den Schutzheiligen der Pferde. Die Schächerkapelle nördlich der Stadt wurde 1608 erbaut. Dorthin bestand ein Kreuzweg, der auf der großen Baar-Landtafel von 1610 deutlich erkennbar ist, bei Menrad aber fehlt.
Das Stadtbild änderte sich auch nicht wesentlich, als Hüfingen 1745 fürstenbergische Oberamtsstadt für rund 20 Orte wurde. Noch immer wurde die Stadt nachts verschlossen. Das Untere Tor verschwand erst 1838. Sein Wappen prangt heute am Rathaus. Die Bürger waren in 3 Korporalschaften erfasst, jeder hatte für Löscheimer und Gewehr zu sorgen. Immerhin wurde 1742 ein neues Rathaus in der Vorderstadt nötig, das später in die ausgebaute Schule nebenan umzog. Trotz seiner Oberamtsfunktion wuchs Hüfingen nicht und zählte am Ende des 18. Jh. rund 1300 Einwohner.

**Hüfingen wird badisch**
Das änderte sich erst, als es 1806 badische Amtsstadt wurde. Nach Rückschlägen in den napoleonischen Kriegen hatte die Stadt 1849 über 1700 Einwohner.
Großen Anteil nahmen die Bürger an der Revolution 1848/49, besonders als viele verhaftet waren. Allein am 27.8.1848 versammelten sich in Hüfingen 3000 Männer, um Amnestie und eine Republik zu fordern. 1849 setzte sich das Hüfinger Bürgermilitär mit Heckers Restarmee in die Schweiz ab. Hüfingen verlor seinen Amtssitz an Donaueschingen.

**Hüfinger Künstlerkreis**
Die kleine Stadt hat im 19. Jh. ungewöhnlich viele Künstler hervorgebracht. Zu nennen wäre der Lehrer, Künstler und Industriepionier Luzian Reich d.Ä. mit seinen Söhnen Franz Xaver Reich (Bildhauer) und Lucian Reich d.J., der als Schriftsteller und Maler bedeutend war. Sein Schwager J.N. Heinemann lithographierte Reichs Zeichnungen in dessen „Hieronymus", ein noch heute lesenswertes Buch über die Baar aus dem Jahr 1853. Der Bruder Josef Heinemann malte zusammen mit Moritz v. Schwind die bayerischen Königsschlösser aus und schuf vorwiegend religiöse Bilder. Josefs Sohn Fridolin war ein bekannter Glasmaler in München. Als Schüler der Brüder Reich wurde Rudolf Gleichauf ein geehrter Maler in Karlsruhe. Ein Onkel der Brüder Reich war J. Nepomuk Schelble, der als Sänger in Donaueschingen, Wien, Prag, Berlin und Frankfurt lebte und als Wiederentdecker der Musik von J. S. Bach gilt. In neuerer Zeit sei der Maler und Kinderbuchillustrator Hans Schroedter erwähnt, der 1957 in Hausen vor Wald starb.

**Hüfinger Fasnet**
Hüfingen hat auch als Narrenstadt einen Namen. Sie war bereits 1691 so bekannt, dass die österreichischen Generale v. Stadel und v. Auersberg samt Frauen als Bauersleute verkleidet anreisten und sich dort „lustig gemacht" haben. Seit dem 18. Jahrhundert treibt der Erznarr „Baptistle" während der Fasnet sein Unwesen im Städtle. Er gilt als die typische Hüfinger Fasnachtsfigur.

**Blumenteppiche**
Auch die Tradition des Blumenteppich-Legens an Fronleichnam wird von den Hüfingerinnen und Hüfingern mit Stolz gepflegt. Dieser Brauch geht auf Franz Xaver Reich zurück, der die Idee 1841 von einer Studienreise aus Italien mitgebracht haben soll. 600 m Blumenteppiche, kunstvoll gelegt aus Blüten, Blättern und Gräsern schmücken am Herrgottstag die Hauptstraße zwischen dem ehemaligen Schloss und der Stadtkirche.

**Altstadtsanierung**
Auf die Pflege des alten Stadtbildes wird in Hüfingen großer Wert gelegt. Besonders die Hinterstadt ist ein Musterbeispiel des Bürgerwillens, moderne Wohnbedürfnisse in traditionelle Baukultur zu integrieren. Wo einst die Burg der Ortsherren stand, ist heute ein modernes Wohnviertel mit besonderem Flair entstanden.

## IT-ON.NET Süd: Die umfassende IT-Betreuung
### Unternehmen können alle IT-Aufgaben outsourcen

IT-ON.NET Süd bietet ein umfassendes Angebot an modernen IT-Dienstleistungen für kleine und mittelständische Unternehmen. Geschäftsführer Jürgen Gut und die 13 Mitarbeiter in Hüfingen dienen als IT-Abteilung ihrer Kunden und arbeiten als diese schnell, sicher, flexibel und zuverlässig. Die Kunden können sich selbst ihre gewünschten IT-Services zusammenstellen und erhalten somit eine planbare IT-Outsourcing-Lösung zum Pauschalpreis. Die Leistungen von IT-ON.Net Süd reichen von der Beratung über die Implementierung einer IT-Infrastruktur bis hin zu deren permanenten Betreuung. Und auch die Entwicklung und der Betrieb einer optimalen Internetpräsenz von Unternehmen gehört zum vielfältigen und umfassenden Leistungsspektrum. Immer wichtiger wird heutzutage der Sicherheitsgedanke in Unternehmen – und so verpflichtet sich jeder einzelne Mitarbeiter bei der IT-ON.Net Süd zu höchster Sorgfalt, denn Sicherheit ist hier in der täglichen Arbeit das A und O. In Sachen IT-Security zählt diese Firma zu den Spezialisten und bietet ihren Kunden ein speziell auf sie ausgerichtetes Sicherheitskonzept. Langjährige Kooperationen zu namhaften IT-Herstellern sorgen mitunter für höchste Qualität. IT-ON.Net Süd will ihre Kunden durch exzellente zuverlässige Leistungen, überraschende Innovationen und einen engen persönlichen Kontakt begeistern.

IT-ON.NET Süd hat seinen Standort im Business Park Südbaar. Ein weiterer Standort ist die IT-ON.NET GmbH in Düsseldorf. Für die IT-ON.NET Süd ist die Aus- und Weiterbildung sehr wichtig, wovon auch das IHK-Siegel „Wir bilden aus" zeugt. In Hüfingen werden regelmäßig Fachinformatiker/innen und IT-System-Kauffrauen/Kaufmänner ausgebildet.

INNOVATIONSPREIS-IT
BEST OF 2013
initiative mittelstand
IT-SERVICE

IT-ON.NET
IT-Online-Services Partnernetzwerk

*Römerstr. 39 · 78183 Hüfingen/Behla*
*Tel. 0771 / 897 84-300 · Fax 897 84-310*
*www.IT-ON.NET*

## Service für jede Lebenslage
### Allianz Hauptvertretung Tanja Spies

Wenn es um Versicherung, Vorsorge und Vermögensbildung geht, ist die Allianz Hauptvertretung Tanja Spies in Hüfingen eine gute Adresse. Seit 16 Jahren ist die gelernte Versicherungsfachfrau (BWV) in der Branche tätig. Als der Partner vor Ort steht Tanja Spies gemeinsam mit ihrer Büroleiterin Petra Maier mit allen Fragen rund um die Themen Versicherung, Vorsorge und Vermögensbildung ihren Kunden zur Verfügung. Die Expertin Tanja Spies bietet Privat- als auch Geschäftsleuten auf sie individuell zugeschnittene Angebote für jede Lebenslage. Eine kompetente, umfassende und vor allem individuelle Beratung hat für das Team der Allianz Hauptvertretung Tanja Spies oberste Priorität. Geboten wird ein Rundum-Service in den Bereichen Versicherungen, Finanzierungen, Bausparen und Vorsorge. Selbstverständlich werden auch bei Schadensfällen alle Angelegenheiten schnell und unbürokratisch geregelt.

Allianz

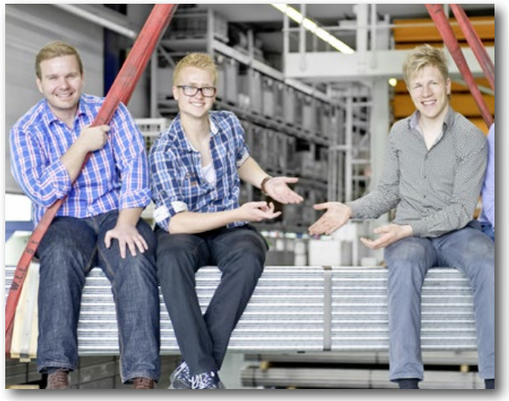
*Allianz Hauptvertretung*
*Tanja Spies*
*Hauptstraße 47a · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 653 03 · Fax 653 04*

## WST – Eine Umdrehung voraus
### Das Unternehmen steht für Expansion, Präzision, Innovation und Umweltbewusstsein

Die Firma WST hat im Juli 2014 ein neues Werk in Hüfingen in Betrieb genommen und damit neue Arbeitsplätze im Ort geschaffen. Das Unternehmen steht für Expansion, hat es doch in den vergangen 20 Jahren seinen Umsatz konstant gesteigert. WST wächst kontinuierlich und voller Innovationsgeist.

maßgeschneiderte Lösungen und identifizieren sich bis ins kleinste Detail mit den Anforderungen ihrer Kunden. Das Steckenpferd von WST sind die flexible Serienfertigung und die artikelspezifischen Fertigungslinien. So fertiget WST individuell von kleinsten Losgrößen bis hin zur Millionenserie.

ein spannendes Arbeitsumfeld. 75 Prozent der Auszubildenden werden bei WST durchschnittlich in eine Festanstellung übernommen.
Und: WST ist eine sehr „junge" Firma, der Altersdurchschnitt beträgt 36 Jahre.



**Starte mit WST in die Zukunft als:**

- Bachelor of Arts (DH), Fachrichtung Techn. Management
- Bachelor of Arts (DH) , Fachrichtung Industrie
- Maschinen- und Anlagenführer(in)
- Industriemechaniker(in)
- IT-Kaufmann/frau
- Zerspanungsmechaniker/in, Fachrichtung CNC-Drehtechnik
- Industriekaufmann/frau

**WST ist immer eine Umdrehung voraus.**
WST ist ein führender Hersteller von Fräs- und Drehteilen und beliefert die Industrie mit komplexen, qualitativ hochwertigen Lösungen. „Detailverliebt" nennt sich die Firma, denn hier arbeiten die Experten für Präzision. Die Vielfalt der Werkstoffe ist eine der großen Stärken von WST, denn hier werden Drehteile aus nahezu allen zerspanbaren Werkstoffen produziert. Der Fertigungsbereich beinhaltet einen Durchmesser von 10 mm bis 90 mm von der Stange und bis 200 mm im Futter. Doch so klein die Drehteile auch sein mögen, sie bringen richtig großes Gefährt zum Laufen – vom Jetski über den LKW bis hin zum Kran – denn sie sind das Herzstück von Hightech-Produkten aller Art. Die Mitarbeiter von WST bieten ihren Kunden

Die Firma WST verfügt über neuste Messtechnik und ein im Fertigungsprozess integriertes Qualitätsmanagement.

**Immer besser werden**
Damit aus Visionen erfolgreiche Produkte werden, testet WST im firmeninternen Prozess- und Entwicklungscenter innovative Technologien und Abläufe. Und auch die Mitarbeiter arbeiten mit dem Selbstverständnis sich als Verbesserungsmanager einzubringen.
Das Unternehmen legt großen Wert auf die Ausbildung und genau deshalb sorgt das eigene Aus- und Weiterbildungszentrum für kontinuierliche Weiterentwicklung. WST bietet engagierten Menschen eine fundierte Ausbildung, ein duales Studium und

**Mit der Umwelt verbunden**
WST fühlt sich der Schwarzwälder Natur nicht nur verpflichtet, sondern aufrichtig verbunden und handelt deshalb stets bewusst und vorausschauend.

EINE UMDREHUNG VORAUS. wst

*Werk III: Hochstr. 2 · 78183 Hüfingen*
*Hauptsitz:*
*Gerwigstraße 9 · 79843 Löffingen*
*Tel. 07654/ 91 11-0 · Fax 91 11-11*
*www.wst-willmann.de*

## Damit die IT reibungslos funktioniert
### A. Freitag, Inhaber von FCOS Communication

Alexander Freitag ist Inhaber und Geschäftsführer von „FCoS Communication" in Hüfingen. Seit 2004 ist der gelernte Kommunikationselektroniker und studierte Netzwerkadministrator für den reibungslosen Betrieb der EDV und Telekommunikation in klein- und mittelständischen Betrieben verantwortlich. Er plant, installiert, konfiguriert und pflegt

die IT-Infrastruktur von Unternehmen und Organisationen. Für ihn sind Netzwerke, Telefonanlagen, Server, PCs, Tablets, Smartphones und Notebooks aller Art seine täglichen Arbeitsgeräte. Für diese Fachbereiche hat er spezielle Zusatzausbildungen und Lehrgänge absolviert. Sein Kundenstamm reicht kreisübergreifend von Tuttlingen bis an den Kaiserstuhl.
Gemeinsam mit einem ausgewählten Netzwerk an Partnern löst er jedes Problem und geht dabei immer auf die individuellen Bedürfnisse seiner Kunden ein.

1&1 Partner · G DATA TRUST IN GERMAN SICHERHEIT · AVM PREMIUM PARTNER · KERIO · exone

fcos communication

*78183 Hüfingen*
*Tel. 0179 / 145 34 79*
*info@fcos.de*
*www.fcos.de*

## Individuelle Betreuung von A bis Z
### Kanzlei Dr. Ebnet

Die Kanzlei Dr. Ebnet ist eine vor mehr als 20 Jahren in Hüfingen gegründete Rechtsanwalts- und Steuerberater-Kooperation. Unsere wirtschaftrechtlich ausgerichtete Kanzlei legt größten Wert auf eine optimale und individuelle Betreuung der Mandanten. Wir beraten unsere Mandanten auf dem Gebiet des Zivilrechts, insbesondere Wirtschaftsrecht und

Arbeitsrecht, dem Gebiet des Straf- und Bußgeldrecht sowie Verwaltungsrechts einschließlich Europarecht. Besondere Kompetenzen können wir nachweisen als Fachanwälte für Handels- und Gesellschaftsrecht, Bank- und Kapitalmarktrecht, Versicherungsrecht sowie Familienrecht, Miet- und Wohnungseigentumsrecht, Verkehrsrecht und Steuerrecht. Diese Spezialisierung erlaubt uns ein umfassendes Beratungsangebot, das sich speziell an den Bedürfnissen der Mandanten orientiert. Die Interessen unserer Mandanten setzen wir deutschlandweit sowohl in gerichtlichen Verfahren als auch außergerichtlich durch.

*Kanzlei Dr. Ebnet · Burgplatz 1 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 649 66 · Fax 649 67 · www.law-office.de*

## Alle Lebensbereiche werden abgedeckt
### SIGNAL IDUNA Generalagentur Martin Weiss

Martin Weiss von der Generalagentur SIGNAL IDUNA ist der Berater vor Ort, wenn es um Versicherungen, Finanzierungen (z.B. neues Eigenheim) und Vorsorge geht. Sein Expertenwissen umfasst die ganze Bandbreite von A wie Altersvorsorge bis Z wie Zahnzusatzversicherung. Bei der ganzheitlichen Beratung zu allen Aspekten der Vorsorge werden

alle Lebensbereiche abgedeckt, ganz nach dem Motto „Genießen Sie Ihr Leben – Wir kümmern uns um Ihre Sicherheit". Der Kunde steht mit seinen persönlichen Wünschen und Zielen im Mittelpunkt. Der Kunde aus Handel, Handwerk, Gewerbe aber auch jeder Privatkunde sowie Kunden aus dem dem öffentlichen Dienst, finden hier die perfekt zugeschnittene Beratung. Herr Weiss ist in allen Belangen für Sie da, besonders bei Schadensfällen kümmert er sich schnell und unkompliziert um die komplette Schadensabwicklung.

SIGNAL IDUNA
gut zu wissen

*Omans-Ring 21 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 158 91 20 · Fax 158 91 21*





## Energie mit Zukunft
### Ing. G. Werr & S. Ludwig GmbH bietet selbst gebaute Energieanlagen / Vom Bad bis zum Kraftwerk

Die Ing. G. Werr & S. Ludwig GmbH bietet Energie mit Zukunft und ist ein leistungsstarker Ansprechpartner und Entwickler von Versorgungstechnik für die Industrie und für Endverbraucher. Das Hüfinger Unternehmen bietet also für den „Häuslebauer" ein ebenso breites Leistungsspektrum wie für Kunden aus den Bereichen des produzierenden Gewerbes, Kommunen und der Industrie. Von der Badsanierung bis hin zum Anlagen- und Kraftwerksbau bietet die Firma alles an – denn hier arbeiten Fachleute zu allen Themen rund um die Energie. Die Ing. G. Werr & S. Ludwig GmbH macht es sich bei jedem Projekt aufs Neue zur Aufgabe nahhaltige Lösungen zu entwickeln, die zukunftsfähig und umweltgerecht sind – ganz nach dem Motto der Firma: „Energie mit Zukunft". Darüber hinaus sind alle Lösungen immer kundenspezifisch und individuell.
Hier geschieht alles aus einer Hand – von der Beratung und Planung, über die Projektierung bis hin zum Rund-um-Sorglos-Service. Nach der ausführlichen Beratung des Kunden entstehen in der hausinternen CAD-Abteilung die Pläne, eigene Systeme werden entwickelt und in den Produktionshallen werden dann sogar die Anlagen selbst gebaut. Die Anlagen werden im Haus montiert und der Kunde wird bei einer Schulung mit diesen vertraut gemacht. Und auch die Wartung wird von den Energieexperten der Ing. G. Werr & S. Ludwig GmbH durchgeführt und mit einem 24-h-Notdienst gekürt.

**Ihr Vorteil: Alle Leistungen aus einer Hand**

- Zentralheizungsanlagen
- Brennwerttechnik
- Installationen von Blockheizkraftwerken
- Wärmepumpen und Solaranlagen
- Photovoltaikanlagen
- Sanitäre Installationen
- Herstellung von Blechkanälen
- Lüftungs- und Klimasysteme
- Regelungstechnik
- Kundendienst
- After Sales

Die Firma G. Werr & S. Ludwig GmbH ist zertifiziert nach der Druckgeräterichtlinie. Das bedeutet, dass hier zertifizierte Schweißer als Experten den Kunden zur Verfügung stehen, was besonders im Industriebereich von Vorteil ist.
Zur Firmenphilosophie gehört es, bewusst mit der Umwelt umzugehen und so sind sich alle Mitarbeiter bei der täglichen Arbeit ihrer Verantwortung zum nachhaltigen Schutz der Umwelt bewusst.

Auch auf die Ausbildung von Fachpersonal legt der in der zweiten Generation inhabergeführte Betrieb großen Wert. Herr Jörg Ludwig leitet das Unternehmen, das 65 Mitarbeiter sowie 8 Azubis beschäftigt. Insbesondere angehende Anlagenmechaniker können hier Karriere machen. Die Mitarbeiter bilden sich laufend fort und werden zur permanenten Weiterentwicklung energiesparender und umweltschonender Technik geschult. Trotz seiner Größe ist das Unternehmen immer für seine Kunden da – ob bei der Planung umfangreicher Anlagen oder bei der Wartung kleinerer Systeme.

Ing. G. Werr & S. Ludwig GmbH

*Lindenstr. 26 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 929 09-0 · www.werr-ludwig.de*

## Partnerstädte

Mit den Städten Großschönau/Sachsen, Mende/Ungarn und Ornans/Frankreich pflegt die Stadt Hüfingen aktiv drei Städtepartnerschaften. Die Partnerschaften werden in der Bevölkerung mitgetragen. Zu besonderen Anlässen werden gegenseitige Begegnungen mit Vertretern der Kommune und Vereinen vereinbart.

Im Neubaugebiet auf Hohen wurden drei Straßen nach den Hüfinger Partnerstädten benannt.

## Großschönau/Sachsen
### Deutschland seit 1990

**Seit wann besteht die Partnerschaft?**
Die Freundschaftsurkunden wurden am 19.10.1990 ausgetauscht.

**Informationen über Großschönau**
Großschönau liegt in Sachsen an der Mandau, an der tschechischen Grenze im Elbsandsteingebirge, nahe Zittau. Großschönau hat mit dem Stadtteil Waltersdorf insgesamt 6.200 Einwohner (Großschönau 4.800 Einwohner; Waltersdorf 1.400 Einwohner).

**Wie kam es zur Partnerschaft?**
Die ersten Kontakte entstanden durch den Besuch einer Delegation aus Großschönau in Hüfingen im Oktober 1990. Auf Wunsch der Bürger der Stadt Hüfingen und der Gemeinde Großschönau wurde aufgrund der wiedergewonnenen Einheit unseres Landes beschlossen, eine Städtepartnerschaft einzugehen.

**Besondere Ereignisse**
Beim Besuch am 26. Mai 1991 konnten Hüfinger Bürger am Samstagmorgen miterleben, wie nach 46 Jahren Tschechen und Deutsche die Grenze an der Zittauer Straße zwischen Großschönau und Varnsdorf wieder passieren durften. Die Direktverbindung war 1945 geschlossen worden.

Vom 1. bis 3. Oktober 2010 wurde in Hüfingen das 20-jährige Partnerschaftsjubiläum zwischen Hüfingen und Großschönau gefeiert. Bürgermeister Frank Peuker aus Großschönau und Bürgermeister Anton Knapp aus Hüfingen beteuerten, die Partnerschaft weiterhin zu pflegen. Es erfolgte ein Eintrag ins goldene Buch der Stadt Hüfingen.

Weiter vertieft wurden die partnerschaftlichen Beziehungen bei einem Gegenbesuch vom 30.09. bis 03.10.2011 in der Partnerstadt Großschönau. Neben dem persönlichen Kennenlernen und dem Vertiefen bestehender Freundschaften stand ein kommunalpolitischer Austausch auf dem Programm. Höhepunkt des Besuches war die Eröffnung des grundlegend sanierten Niederkretscham im Stadtteil Waltersdorf. Die Feierlichkeiten wurden musikalisch vom Musikverein Behla umrahmt. Die Hüfinger Gäste wurden in Großschönau sehr herzlich aufgenommen und bestens betreut.

Der Partnerschaftsbesuch vom 07. bis 10.11.2014 einer Gemeinderatsdelegation mit Bürgermeister Anton Knapp an der Spitze in Großschönau stand ganz im Zeichen des 25. Jahrestages der Friedlichen Revolution. Bei einer beeindruckenden Gedenkfeier mit Zeitzeugen wurde den Geschehnissen von vor 25 Jahren in der Oberlausitz gedacht.

## Mende
### Ungarn seit 1997

**Wo liegt die Partnerstadt?**
Mende liegt 30 km östlich von Budapest und hat ca. 4.500 Einwohner. Mende ist die mit ca. 1.200 km am weitesten entfernte Partnerstadt Hüfingens.

**Wie kam es zu der Partnerstadt?**
Der Präsident der Heimatzunft, Harald Weh, suchte Anfang der achtziger Jahre eine ungarische Trachtengruppe für die alljährlich stattfindenden Hüfinger Heimattage. Durch Vermittlung einer Reiseleiterin aus Budapest, konnten erste Kontakte zur Trachtengruppe Mende hergestellt werden. 1985 kam es zu einem ersten Besuch der Trachtengruppe Mende in Hüfingen, bei dem eine Vereinspartnerschaft eingegangen wurde. 1987 reiste die Trachtengruppe Hüfingen erstmals nach Mende. Die Partnerschaft der beiden Trachtenvereine wurde in den Folgejahren durch gegenseitige Besuche intensiviert.
Die Partnerschaft der beiden Trachtenvereine führte schließlich zum Wunsch, auch zwischen den beiden Kommunen eine Partnerschaft zu gründen. Am 2. Oktober 1997 wurde in der Festhalle in Hüfingen die Partnerschaftsurkunde von Bürgermeister Anton Knapp und Bürgermeisterin Klari Trefák unterzeichnet. Gleichzeitig erfolgte der Eintrag ins goldene Buch der Stadt Hüfingen.

Zur Pflege der Partnerschaft wurde in Hüfingen der Freundeskreis Hüfingen-Mende gegründet, deren Vorsitzender Harald Weh ist. Nach Gründung der Partnerschaft erfolgten mehrere Hilfstransporte nach Mende, die durch das DRK Hüfingen organisiert und durchgeführt wurden.

Die Partnerschaft zwischen Mende und Hüfingen ist sehr aktiv. Hierfür sprechen viele Vereinskontakte aber auch private Freundschaften, die zwischenzeitlich bestehen. Auch die Jugend der beiden Städte nimmt regen Anteil an der Partnerschaft.
Im Jahr 2010 feierten die Trachtengruppen Hüfingen und Mende das 25-jährige Freundschaftsjubiläum. Gute Beziehungen bestehen zwischenzeitlich auch zwischen den Fußballvereinen von Mende und Hüfingen. Auch die Stadtmusik und die Jäger der Hüfinger Jagdbezirke haben freundschaftliche Kontakte nach Mende.

Im Jahr 2007 wurde das 10-jährige Partnerschaftsjubiläum zwischen Hüfingen und Mende gefeiert. Bürgermeister Anton Knapp und Bürgermeisterin Klari Trefák bekräftigten die Partnerschaftsbemühungen durch Austausch einer Partnerschaftsurkunde.

## Ornans
### Frankreich seit 1978

**Wie kam es zur Gründung?**
1971 kam das Angebot, mit Ornans eine Partnerschaft einzugehen. Es fanden mehrere Besuche und auch Schüleraustausche statt.

**Informationen über die Stadt Ornans**
Ornans liegt an der Loue nördlich von Pontarlier. Ornans hat 4.000 Einwohner sowie 4 Ortsteile mit insgesamt 1.800 Einwohnern (insgesamt 5.800 Einwohner).
Aus Ornans stammt mit Gustave Courbet einer der berühmtesten französischen Maler des 19. Jahrhunderts. Er wurde 1819 in Ornans geboren und lebte und arbeitete viele Jahre in seiner Geburtsstadt. Das Gustave-Courbet-Museum in Ornans erinnert an den berühmten Künstler und stellt viele seiner Werke aus.

**Seit wann besteht die Partnerschaft?**
Die Partnerschaft besteht seit dem 11. Juni 1978. Damals wurde im Festzelt während der Heimattage die Urkunde überreicht und die Eintragung ins goldene Buch der Stadt Hüfingen vorgenommen. Bürgermeister ist Jean-Francois Longeot. Vom 26.06. – 27.06.2004 fand die 25-jährige Partnerschaftsfeier in Ornans statt.

**Bürgermeister**
Anton Knapp
Tel. 0771 / 60 09-20
anton.knapp@huefingen.de

**Sekreteriat**
Sonja Fitzner
Sekretärin des Bürgermeisters
0771 / 60 09-21
Sonja.Fitzner@huefingen.de

**Hauptamt**
Horst Vetter
Hauptamtsleiter
0771 / 6009-30
Horst.Vetter@huefingen.de

Ralf Schöll
0771 / 60 09-32
ralf.schoell@huefingen.de

Cornelia Stockbauer
0771 / 60 09-31
Cornelia.Stockbauer@huefingen.de

**Liegenschaftsamt / Grundbuch-einsichtsstelle / Standesamt**
Rainer Bernhardt
Ratschreiber
0771 / 60 09-40
Rainer.Bernhardt@huefingen.de

Martin Blessing
0771 / 60 09-57
Martin.Blessing@huefingen.de

Marlies Mittner
0771 / 60 09-41
Marlies.Mittner@huefingen.de

Gabriele Weißhaar
0771 / 60 09-34
Gabriele.Weisshaar@huefingen.de

| In Sachen | Amt | Zi.-Nr. | Telefon |
|---|---|---|---|
| Abbruch von Gebäuden | Stadtbauamt | 301 | 60 09-60 |
| Abwasserbeseitigung | Stadtbauamt | 301 | 60 09-60 |
| Abfall / Müll | Landratsamt | | 0771/913 75 55 |
| Archivanfragen | Hauptamt | 202 | 60 09-31 |
| An-, Ab- und Ummeldungen | Einwohnermeldeamt | 101 | 60 09-35 |
| Anmeldung zur Eheschließung | Standesamt | 303 | 60 09-34 |
| Baugenehmigungen | Stadtbauamt | 301 | 60 09-60 |
| Baulasten | Liegenschaftsamt | 304 | 60 09-41 |
| Bebauungspläne | Stadtbauamt | 300 | 60 09-62/65 |
| Befreiung von Rundfunkt- und Fernsehgebühren | Familie/Bildung/Soziales | 102 | 60 09-36 |
| Beitragsangelegenheiten | Rechnungsamt | 402 | 60 09-47 |
| Bestattungswesen | Standesamt | 303 | 60 09-34 |
| Bildungseinrichtungen | Familie/Erziehung | 102 | 60 09-58 |
| Bodenwertbescheinigung | Liegenschaftsamt | 304/305 | 60 09-40/41 |
| Bücherverkauf | Info- und Kulturamt | 100 | 60 09-24/19 |
| Bußgeldstelle | Ordnungsamt | 206 | 60 09-32 |
| Eheschließung | Standesamt | 303 | 60 09-34 |
| Einmalige Beihilfe | Familie/Bildung/Soziales | 102 | 60 09-36 |
| Entwässerung | Stadtbauamt | 301 | 60 09-60 |
| Erddeponie | Stadtbauamt | 301 | 60 09-60 |
| Erziehungsbeihilfen | Familie/Bildung/Soziales | 102 | 60 09-36 |
| Familienpass | Familie/Bildung/Soziales | 102 | 60 09-36 |
| Feuerwehrangelegenheiten | Rechnungsamt | 306 | 60 09-50 |
| Fischereischeine | Einwohnermeldeamt | 306 | 60 09-50 |
| Flur- und Manöverschäden | Ordnungsamt | 206 | 60 09-32 |
| Forst-Angelegenheiten | Revierleiter | | 898 91 61 |
| Friedhofspflege | Bauhof | | 896 84 66 |
| Führungszeugnis | Ordnungsamt | 206 | 60 09-32 |
| Fundbüro | Familie/Bildung/Soziales | 102 | 60 09-36 |





| In Sachen | Amt | Zi.-Nr. | Telefon |
|---|---|---|---|
| Geburtenanmeldung | Standesamt | 303 | 60 09-34 |
| Gemeindesteuern | Rechnungsamt | 402 | 60 09-56 |
| Gemeindevollzugsdienst | Ordnungsamt | 206 | 60 09-27 |
| Gesplittete Abwassergebühr | Bauamt | 302 | 60 09-62 |
| Gewerbean- und abmeldungen | Ordnungsamt | 101 | 60 09-26 |
| Gewerbesteuer | Rechnungsamt | 402 | 60 09-56 |
| Grünpflegearbeiten | Bauhof | | 896 84 66 |
| Grundsteuer | Rechnungsamt | 402 | 60 09-56 |
| Grundstücksverwaltung | Liegenschaftsamt | 305 | 60 09-40 |
| Haushaltsbescheinigung für Kindergeld | Familie/Bildung/Soziales | 102 | 60 09-36 |
| Hausnummernvergabe | Liegenschaftsamt | 304 | 60 09-41 |
| Heizungsbeihilfen | Familie/Bildung/Soziales | 102 | 60 09-36 |
| Holzverkauf | Revierleiter | | 898 91 61 |
| Hundesteuer | Rechnungsamt | 402 | 60 09-56 |
| Jagd | Rechnungsamt | 306 | 60 09-50 |
| Kanalreinigung | Bauhof | | 896 84 66 |
| Kartenvorverkauf | Info- und Kulturamt | 100 | 60 09-24/19 |
| Kinderbetreuung | Familie/Erziehung | 102 | 60 09-58 |
| Kirchenaustritt | Standesamt | 303 | 60 09-34 |
| Kleingärten / Verpachtung | Liegenschaftsamt | 304 | 60 09-41 |
| Kulturelles | Info- und Kulturamt | 100 | 60 09-24/19 |
| Lärmbekämpfung | Ordnungsamt | 206 | 60 09-32 |
| Lebensbescheinigung – Steuerlich | Einwohnermeldeamt | 101 | 60 09-35 |
| Märkte | Info- und Kulturamt | 206 | 60 09-24/19 |
| Meldewesen | Einwohnermeldeamt | 101 | 60 09-35 |
| Mitteilungsblatt | Einwohnermeldeamt | 101 | 60 09-26 |
| Nachlasssicherung | Liegenschaftsamt | 305 | 60 09-40 |
| Namensänderung | Standesamt | 303 | 60 09-34 |
| Obdachlose | Ordnungsamt | 206 | 60 09-32 |
| Öffentlichkeitsarbeit | Hauptamt | 203 | 6009-30 |

**Einwohnermeldeamt**
Veronika Albicker
0771 / 60 09-26
Veronika.Albicker@huefingen.de

Fahriye Uysal
0771 / 60 09-35
Einwohnermeldeamt@huefingen.de

**Rechnungsamt**
Michael Binninger
Kämmerer
0771 / 60 09-50
Michael.Binninger@huefingen.de

Marion Baumann
0771 / 60 09-45
Marion.Baumann@Huefingen.de

Elvira Gänsler
0771 / 60 09-52
Elvira.Gaensler@huefingen.de

Gabriele Gut
0771 / 60 09-51
Gabriele.Gut@huefingen.de

Christine Kupferschmid
Sachbearbeiterin
0771 / 60 09-56
Christine.Kupferschmid@huefingen.de

**Personalamt**
Monika Vetter-Bausch
0771 / 60 09-33
Monika.Vetterbausch@huefingen.de

**Familie, Bildung, Soziales**
Sonja Gaiselmann
0771 / 60 09-58
sonja.gaiselmann@huefingen.de

Evi Waldraff
0771 / 60 09-36
Evi.Waldraff@huefingen.de

**Stadtbauamt**
Ewald Fürderer
Stadtbauamtsleiter
0771 / 60 09-60
Ewald.Fuerderer@huefingen.de

Gerhard Hopfinger
0771 / 60 09-63
Gerhard.Hopfinger@huefingen.de

Johanna Dury
0771 / 60 09-61
Johanna.Dury@huefingen.de

Gudrun Bäurer
0771 / 60 09-61
Gudrun.Baeurer@huefingen.de

Tanja Geyer
0771 / 60 09-62
Tanja.Geyer@huefingen.de

**Informations- u. Kulturamt**
Susanne Bucher
0771 / 60 09-24
Susanne.Bucher@huefingen.de

Julia Hölderle
0771 / 60 09-19
Julia.Hoelderle@huefingen.de

**Stadtkasse**
Martin Kramer
Leiter Stadtkasse
0771 / 60 09-53
Martin.Kramer@huefingen.de

Uta Kratzer
0771 / 60 09-54
Uta.Kratzer@huefingen.de

**Stadtwerke**
Luzian Sulzmann
Wassermeister
0771 / 896 84 67
0174 / 310 40 67
Luzian.Sulzmann@huefingen.de

| In Sachen | Amt | Zi.-Nr. | Telefon |
|---|---|---|---|
| Ordnungswidrigkeiten | Ordnungsamt | 206 | 60 09-32 |
| Pachtwesen (Landwirtschaft | Liegenschaftsamt | 305 | 60 09-40 |
| Personalausweise / Pässe | Einwohnermeldeamt | 101 | 60 09-35 |
| Personenstandswesen | Standesamt | 303 | 60 09-34 |
| Plakatierungen | Ordnungsamt | 206 | 60 09-32 |
| Rentenanträge | Familie/Bildung/Soziales | 102 | 60 09-36 |
| Römerbad | Info- und Kulturamt | 100 | 60 09-24/19 |
| Schachtreinigung | Bauhof | | 896 84 66 |
| Schank- und Sperrzeitverkürzung | Ordnungsamt | 206 | 60 09-32 |
| Schätzungsbehörde / Gutachterausschuss | Liegenschaftsamt | 305 | 60 09-40 |
| Schwerbehinderung | Familie/Bildung/Soziales | 102 | 60 09-36 |
| Schulverwaltung | Familie/Bildung/Soziales | 102 | 60 09-58 |
| Sondermüll | Landratsamt | | 07721/913 75 55 |
| Sozialhilfe | Familie/Bildung/Soziales | 102 | 60 09-36 |
| Sozialer Wohnungsbau | Liegenschaftsamt | 305 | 60 09-40 |
| Spendenbescheinigungen | Stadtkasse | 311 | 60 09-53 |
| Sperrmüllabfuhr | Landratsamt | | 07721/913 75 55 |
| Stadtführungen | Info- und Kulturamt | 100 | 60 09-24/19 |
| Sterbefälle | Standesamt | 303 | 60 09-34 |
| Straßensanierung - unterhaltung | Bauhof | | 896 84 66 |
| Strom | EV Baar | | 89 78 38-11 |
| Testament (Notartermin) | Liegenschaftsamt | 304/305 | 60 09-40/41 |
| Tourismus | Info- und Kulturamt | 100 | 60 09-24/19 |
| Unterschriften beglaubigen | Liegenschaftsamt | 305 | 60 09-40 |
| Urkunden | Standesamt | 303 | 60 09-34 |
| Vaterschaftsanerkenntnisse | Standesamt | 303 | 60 09-34 |
| Verbrauchsgebühren | EV Baar | | 89 78 38-11 |
| Versammlungs- und Vereinswesen | Hauptamt | 203 | 60 09-30 |
| Versicherungsangelegenheiten | Standesamt | 303 | 60 09-34 |
| Veranstaltungen (Genehmigung) | Ordnungsamt | 206 | 60 09-32 |





| In Sachen | Amt | Zi.-Nr. | Telefon |
|---|---|---|---|
| Veranstaltungskalender | Info- und Kulturamt | 100 | 60 09-24/19 |
| Vermietung Hallen/Räume | Liegenschaftsamt | 304 | 60 09-41 |
| Verträge, notarielle (Grundstück, Ehe, Erbe, etc.) | Liegenschaftsamt | 304/305 | 60 09-40/41 |
| Volkshochschule | Familie/Bildung/Soziales | 102 | 60 09-36 |
| Waffen | Ordnungsamt | 206 | 60 09-32 |
| Wirtschaftsförderung | Wirtschaftsförderung | 404 | 60 09-42 |
| Wohnberechtigungsscheine | Liegenschaftsamt | 305 | 60 09-40 |
| Wohngeld | Familie/Bildung/Soziales | 102 | 60 09-36 |
| Wohnungsvermietung und Verwaltung | Liegenschaftsamt | 305 | 60 09-40 |
| Zahlungsverkehr | Stadtkasse | 311 | 60 09-53 |
| Zivilschutz (Katastrophenschutz) | Ordnungsamt | 206 | 60 09-32 |

**Stabsstelle Wirtschaftsförderung**
Luzia Vetter
0771 / 60 09-42
Luzia.Vetter@huefingen.de

**Hausmeister**
Berthold Marber
0771 / 60 09-37
0170 / 311 47 99

**Kinder- und Jugendreferat**
Sasa Hustic
Kinder- und Jugendreferent
0771 / 60 09-28
sasa.hustic@huefingen.de

**Stadtbibliothek**
Manuela Rosenstiel
0771 / 60 09-82
bibo@huefingen.de

Ulrike Vetter
0771 / 60 09-82
bibo@huefingen.de

**Gemeindevollzugsdienst**
Alois Welte
Vollzugsbediensteter / Marktmeister
0771 / 60 09-27
alois.welte@huefingen.de

**Bauhof**
Georg Hirt
Leiter Bauhof
0771 / 896 84 66
georg.hirt@huefingen.de

**Forstlicher Revierdienst**
Andreas Wolf
0771 / 898 91 61
0170 / 333 62 59
a.wolf@lrasbk.de

Thomas Ekert
07736 / 88 07
0170 / 632 10 00
t.ekert@lrasbk.de

## „Wir gestalten das Schöne der Natur"
### Garten- und Landschaftsbau Rauth

Erfahrung und Knowhow – Der Garten- Landschaftsbau Rauth ist der Experte für private und gewerbliche Garten- Außenanlagen. Das Familienunternehmen unter der Leitung von Andreas Rauth mit seinen drei Mitarbeitern kümmert sich überwiegend um private Kunden und setzt deren Wünsche und Vorstellungen in die Realität um,

ganz unter dem Motto: „Wir gestalten das Schöne der Natur". Zu den Leistungen von Rauth gehören Pflaster- oder Natursteinarbeiten, Pflanz- und Rasenarbeiten, Dachbegrünung und Pflegearbeiten. Beim Garten- und Landschaftsbau Rauth trifft der Kunde auf jahrzehntelange Erfahrung und Knowhow. Beispiele der Arbeit von Rauth findet man beim Seniorenzentrum Bräunlingen, bei der Caritas Sozialstation in Allmendshofen oder bei der Begrünung der Hüfinger Hauptstraße.
Gerne vereinbart das Team von Rauth einen Termin, um vor Ort die Vorstellungen ihrer Kunden zu besprechen.

*Richard Rauth*
*Garten- und Landschaftsbau*
*Inh. Andreas Rauth*
*Schosenweg 5*
*78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 612 52 · Fax 67 40*
*a-rauth@t-online.de*

## „Wir lassen Sie nicht im Kalten sitzen"
### Liebert GmbH bietet 24-h-Notdienst

Bei der Liebert GmbH, dem Fachbetrieb für Heizung, Sanitär, Lüftung und Solarthermie gilt noch, dass der Kunde König ist. Sein Motto „Wir lassen Sie nicht im Kalten sitzen" nimmt das Traditionsunternehmen sehr ernst. Denn die Liebert GmbH ist immer für ihre Kunden da, bietet sie doch einen 24-Stunden-Notdienst auch an Sonn- und Feiertagen. „Gerade die Kundennähe, die Flexibilität und die Präsenz beim Kunden stehen bei uns an oberster Stelle" betont Stefan Reiser, Geschäftsführer der Liebert GmbH.

Das Leistungsspektrum der Liebert GmbH reicht von der kleinsten Heizanlage bis zu Ausführungen und Betreuungen bei großen Dienstleistungsunternehmen. Und das schon seit 50 Jahren.

**Die Leistungen:**
- Öl- und Gasfeuerungen
- BHKW
- Wärmepumpen
- Erdwärme
- Solaranlagen
- Brennwerttechnik
- Komplettbäder
- 24-h-Notdienst, auch an Sonn- & Feiertagen

**Zukunftsweisend mit engagierten Mitarbeitern**
Die Liebert GmbH besitzt ein großes und engagiertes Mitarbeiter-Team. Ständige Schulungen der Mitarbeiter garantieren dabei den neuesten Stand der Technik, der zur Zufriedenheit der Kunden zum Einsatz kommt. „Durch unser geschultes Fachpersonal garantieren wir Ihnen eine optimale Lösung und qualitativ hochwertige Arbeit", verspricht Geschäftsführer Stefan Reiser mit Blick auf die Zukunft. Denn schließlich drängen sich die Themen effiziente Energienutzung und energetische Sanierung bei Haus- und Wohnungseigentümern immer stärker in den Vordergrund.
Ob Öl- und Gasfeuerungen, Blockheizkraftwerke (BHKW), Wärmepumpen, Pellets- und Holzhackschnitzelanlagen, Solaranlagen, Brennwerttechnik oder Komplettbäder – mit Hilfe der Bausteine Planung-Montage-Kundendienst bietet die Liebert GmbH ihren Kunden immer Lösungen an, die überzeugen. In jedem Falle sind Erfahrung, Qualität und Zuverlässigkeit in der Planung und Ausführung gefragt. Kompetenzen, welche die Liebert GmbH über Jahre hinweg immer wieder bewiesen hat.

LIEBERT GmbH
– Heizungs- und Lüftungsbau
– Sanitärtechnik
– Öl- und Gasfeuerungen
– Wärmepumpen – Solaranlagen – Brennwerttechnik
Planung – Montage Kundendienst
Hohenstr. 17 · 78183 Hüfingen · Tel. (0771) 898588-0 · Fax (0771) 898588-33
www.liebert-heizungsbau.de · info@liebert-heizungsbau.de





## Leistungsstark und nachhaltig
### Lignumbau GmbH & Co. KG bietet eines der größten Abbundzentren der Region

Wissenschaftlich. Innovativ. Effizient. - Das sind die drei Schlagworte, welche die Lignumbau GmbH & Co. KG – Bauen mit Holz – in Hüfingen-Behla wohl am besten beschreiben. Die größte Stärke des Unternehmens ist die Leistungsfähigkeit, betreibt Lignumbau doch eines der größten und modernsten Abbundzentren der Region. Somit ist der Betrieb für alle Anforderungen gerüstet. Seit der Gründung im Jahr 2000 erlebte das Holzbauunternehmen ein ständiges Wachstum und hat sich neben der herkömmlichen Zimmerei zu einem Hallen- und Stallbauspezialisten entwickelt. Holzkonstruktionen aller Art bietet die Lignumbau. Da für die Hallen- und Stallkonstruktionen auch viel Stahl verwendet wird, um die Konstruktionen günstig realisieren zu können, hat Lignumbau auch den Bereich Stahlbau mit in sein breitgefächertes Angebot integriert. Als Komplettanbieter deckt Lignumbau alles ab, von der sorgfältigen Beratung und Planung über die Statik und die Bauleitung bis hin zur schlüsselfertigen und termingerechten Fertigung. Der große Vorteil dabei für den Kunden: Er hat nur einen zentralen und kompetenten Ansprechpartner und das Projekt geht völlig unkompliziert und zügig über die Bühne.

**Die Lignumbau GmbH & Co. KG bietet ein breites Angebotsspektrum:**
- Agrarbau (Ställe und Hallen)
- Industrie- und Gewerbebau (Maschinen- und Lagerhallen)
- Hallen für den Kommunalbereich
- Holzbau (Massivholzhaus, Dachsanierung, Dachdeckungen)
- Abbundzentrum

LIGNUM Bauen mit Holz

LIGNUM STAHLBAU

Das Lignumbau Massivholzshaus – ein fachgerechtes, ökologisches und nachhaltiges Wohn- oder Wochenendhaus schafft eine behagliche Atmosphäre mit guter Energie- und Ökobilanz.
Außerdem: Das Lignumbau-Abbundzentrum produziert montagefertige Bausätze von Dachstühlen, Holzhäusern, Carports, Pergolen oder Wintergärten und versteht sich als Partner und Dienstleister der Zimmereibetriebe.
Nachhaltigkeit hat sich die Lignumbau ganz groß auf die Fahne geschrieben. Deshalb orientiert sie sich am Prinzip regionaler Produkte und kurzer Transportwege. Für die Konstruktionen wird lediglich Holz aus regionalen Wäldern verarbeitet, um die naturnahe deutsche Waldbewirtschaftung zu fördern und die regionale Wirtschaft zu stützen.
Auch die Ausbildung junger Menschen und die stetige Steigerung der Qualität durch laufende Weiterbildungen gehört zu den Werten der Lignumbau GmbH & Co. KG in Hüfingen-Behla.

HIGH TECH ABBUND

*Römerstr. 2a · 78183 Hüfingen/Behla*
*Tel. 0771 / 92 94 97-0 · Fax 92 94 97-210*
*www.lignumbau.com*

## Hier kommt Farbe ins Spiel
### Malerfachbetrieb Fleig – die Experten

Wen ein Zuhause einen neuen Anstrich, eine neue Tapete oder eine völlig neue Raumgestaltung benötigt, sind die Experten des Malerfachbetrieb Fleig in der Schaffhauserstraße 33 in Hüfingen zur Stelle. Denn hier kommt Farbe ins Spiel. Fachleuchte kümmern sich um die Verschönerung von Wänden und Fassaden. Maler- und Tapezierarbeiten,

Fassadengestaltung und Edelputz gehören zu den vielfältigen Leistungen des Unternehmens. Neben diesen Leistungen eines Malerfachbetriebes bietet Fleig zusätzlich auch individuelle Lösungen in der Wärmedämmung an, damit die Kunden möglichst alle Energiesparmöglichkeiten ausnutzen können und sich in ihrem Zuhause noch wohler fühlen. Innovative Techniken setzt das Team von Fleig bei seiner täglichen Arbeit ein. Hochwertige und kreative Arbeiten aus einer Hand und individuelle Beratung erhält der Kunde bei dem Hüfinger Experten für Innen- und Außenwände.

*Schaffhauserstr. 33*
*78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 896 86 43*
*Fax 896 86 49*

## Vom Chef persönlich betreut
### Metzger Stuckateurbetrieb– bietet Vielfalt

Der Stuckateurbetrieb Metzger bietet ein umfangreiches Leistungsspektrum an: Im Innenbereich der Innenputz, Trockenbau, Fließestrich, leichte Trennwände und Decken sowie die Schimmelsanierung. Im Außenbereich sind der Außenputz sowie die Wärmedämmverbundsysteme/der Vollwärmeschutz die Spezialitäten von Metzger.

Natürlich gehören auch die Stuckarbeiten zum vielfältigen Angebot.
Seit 1964 besteht der nun von Simon Metzger geleitete Betrieb. Pro Jahr werden rund 40 Bauvorhaben durchgeführt, dabei ist der Privatsektor größter Auftraggeber gefolgt vom öffentlichen. Jedes Projekt wird vom Chef persönlich betreut, dadurch steht den Kunden jederzeit ein direkter Ansprechpartner für die persönlichen Wünsche zur Verfügung.
Der Familienbetrieb ist zudem ein anerkannter Aus- und Weiterbildungsbetrieb des Bauhandwerks.

Stukkateurbetrieb

*Donaueschinger Str. 27a*
*78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 612 31*
*Fax 620 42*
*www.stukkateur24.com*

## „Wir machen mehr aus Papier"
### Moog Druck bietet breite Produktpalette

Unter dem Motto „Wir machen mehr aus Papier" bietet Moog Druck in Hüfingen eine breite Produktpalette aus einer Hand. Der komplette Druckprozess wird hier realisiert: Von der Druckvorstufe über den Digital- und Offset-Druck bis hin zur Weiterverarbeitung mit Stanzen, Nuten und Falzen. Mit verschiedenen Druckveredelungsverfahren verleiht

Moog Druck den Produkten den nötigen Glanz. Somit bietet das moderne Druckunternehmen den vollen Service.
Der Familienbetrieb hat seine Stärke in der Herstellung von Geschäfts- und Werbedrucksachen. Besonders großen Wert legt Michael Moog auf die individuelle Beratung und Betreuung seiner Kunden, damit maßgeschneiderte Lösungen angeboten werden können. Ob Visitenkarten, mehrseitige Farbprospekte oder Bücher, hier wird jeder Auftrag mit der gleichen Professionalität und Präzision stets zuverlässig und schnell bearbeitet.

md Moog Druck

*Schaffhauser Str. 7 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 97 30 34 · Fax 97 30 36*
*www.moog-druck.de*





## Alles rund um Multimedia
### SUMM – Service Und Multimedia e.K. in Hüfingen bietet Rundum-Sorglos-Paket und Schulungen

Der Name SUMM steht für Service und Multimedia. Das Hüfinger Unternehmen ist der Heimservice- und Fachhandel-Partner für PC, Laptop, Tablet, Handy, Telefon, TV und Zubehör. Somit bietet SUMM das Rundum-Sorglos-Paket, wenn es um Multimedia geht und das mit der ganzen Bandbreite an Serviceleistungen. Erst im Jahr 2015 ist SUMM in neue Geschäftsräume in die Hauptstraße 26 umgezogen und hat expandiert.

**Rundum-Sorglos-Paket**
SUMM ist bekannt für seinen kostengünstigen Service, der immer schnell und zuverlässig von den Experten durchgeführt wird. Der Rundum-Sorglos-Service von SUMM für PC, Tablet, Telefon und TV beinhaltet unter anderem:

- PC-Notdienst
- Schulungen und Führerscheine für PC Internet und Software
- Virenschutz, Systembereinigung & Daten sicherung
- Reparaturen & Einzelteile-Service
- Einrichtungen sowie Installationen
- Verkauf und Finanzierung von Neugeräten

**PC-Führerschein für Senioren**
Ganz neu zum Serviceprogramm von SUMM zählt der PC-Führerschein für Senioren in Hüfingen. Dabei lernen die Teilnehmer zum Beispiel wie sie Programme installieren und das Internet nutzen können. Sie erfahren auch Wissenswertes über Daten-sicherung und Virenschutz.
Angesprochen werden alle Senioren, die mit den Windows-Versionen 7, 8, 8.1 oder 10 arbeiten.

**Service steht an oberster Stelle**
Bei SUMM steht der zufriedene Kunde an oberster Stelle und genau deswegen, wird hier der Service besonders groß geschrieben. Auf verschiedenen Wegen bekommen die Kunden Hilfe. Kundenservice erhält man entweder vor Ort oder über die Hotline mit anschließendem Online-Service oder noch flexibler und ganz bequem über einer Fernwartung. Die telefonische Kundenbetreuung ist von montags bis freitags von 9 bis 19 Uhr und Samstag von 9 bis 15 Uhr zu erreichen.
Weitere Infos zum Unternehmen und zu seinem Angebot unter:
**www.serviceundmultimedia.de**

Platz für Logos

Platz für Logos

*SUMM - Service Und MultiMedia e.K.*
*Hauptstraße 26 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 1751 26 16 · Fax 0771 / 1751 26 18*
*info@serviceundmultimedia.de*

## Bürgermeister und Bürgermeister-Stellvertreter/In

Bürgermeister
Anton Knapp
Hauptstraße 18, Rathaus
Tel. 0771 / 60 09 20

Ehrenamtl. Stellvertreter
Harald Weh
Alemannenstraße 5
Tel. 0771 / 622 77

Ehrenamtl. Stellvertreterin
Kerstin Skodell
Sennhofstraße 5
Tel. 0771 / 929 18 25

Ehrenamtl. Stellvertreter
Adof Baumann
Mundelfingen
Hans-Huber-Straße 1
Tel. 07707 / 459

## CDU

Stadtrat, Fraktionsvorsitzender
Franz Albert
Schaffhauser Straße 29
Tel. 0771 / 611 83 (privat)
Tel. 0771 / 175 14 90 (geschäftl.)

Stadtrat
Christof Faller
Griesweg 21
Tel. 0771 / 613 82

Stadtrat
Klaus Fischer
Hauptstraße 34
Tel. 0771 / 898 82 05 (privat)
Tel. 0771 / 621 01 (geschäftl.)

Stadtrat
Markus Leichenauer
Ringstraße 4
Tel. 0771 / 204 00 49 (privat)
Tel. 07702 /92 54 (geschäftl.)

## CDU

Stadtrat
Christoph Riegger
Hausen vor Wald, Böhmerlandstr. 2
Tel. 07707 / 388 8privat)
Mobil 0170 910 74 48

Stadtrat
Bernhard Schmid
Fürstenberg, Bergstraße 7
Tel. 0771 / 641 67 (privat)
Mobil 0173 / 300 59 07

Stadträtin
Friedel Vetter
Behla
Alois-Hirt-Straße 28
Tel. 0771 / 629 94

Stadtrat
Harald Weh
Alemannenstraße 5
Tel. 0771 / 622 77
Mobil 0172 / 813 96 81

## SPD

Stadträtin
Christine Harms-Höfler
Mundelfingen
Am Rathaus 3
Tel. 07707 / 14 99

Stadtrat
Reinhard Isak
Schellenbergstraße 16
Tel. 0771 / 625 94

Stadtrat
Miguel Quilamba
Hochstraße 31
Mobil 0162 / 937 11 48

Stadträtin, Fraktionsvorsitzende
Kerstin Skodell
Sennhofstraße 5
Tel. 0771 / 897 85 93
Tel. 0771 / 929 18 25 (geschäftl.)

Stadtrat
Sigmund Vögtle
Schellenbergstraße 21
Tel. 0771 / 625 18 (privat)
Tel. 0741 / 175 26 29 26 (geschäftl.)





## FW/FDP/UWV

Stadtrat, Fraktionsvorsitzender
Adolf Baumann
Mundelfingen, Hans-Huber-Str. 1
Tel. 07707 / 459 (privat)
Mobil 0151 / 1711 79 90

Stadtrat
Julius Bausch
Hauptstraße 15
Tel. 0771 / 622 13

## Grüne Liste Hüfingen

Stadtrat
Björn Andersohn
Sumpfohren, Fürstenberg Str. 12
Tel. 0771 / 640 84 (privat)
Mobil 0173 / 611 74 25

**Kreisräte**
- Baumann Adolf, FDP Mundelfingen, Hans-Huber-Str. 1, 78183 Hüfingen, Tel. 07707 / 459
- Knapp Anton, SPD, Am Kofenweiher 13, 78183 Hüfingen, Tel. 0771 / 896 84 80
- Skodell Kerstin, SPD, Sennhofstraße 5, 78183 Hüfingen, Tel. 0771 / 897 85 93

**Abgeordnete Bundestag/Europaparlament**
- Frei Thorsten, CDU Wahlkreisbüro, Justinus-Kerner-Str. 5, 78048 Villingen-Schwenningen, Tel. 07721 / 995 35 44
- Dr. Schwab Andreas, CDU Wahlkreisbüro, Eisenbahnstraße 64, 79098 Freiburg, Tel. 0761 / 217 13 13

**Lantagsabgeordnete**
- Wolf Guido, CDU Wahlkreisbüro, Hauptbahnhof 1, 78532 Tuttlingen, 07461 / 965 47 71
- Nico Reith, FDP, Bühlstr. 36, 78166 Donaueschingen, Tel. 0771 / 898 91 69

## FW/FDP/UWV

Stadtrat
Stadtrat Ralf Ettwein
Hohenstraße 15
Tel. 0771 / 150 60 30 (privat)
Mobil 0172 / 635 74 17

Stadtrat
Joachim Seidel
Alemannenstraße 65
Tel. 0771 / 624 07 (privat)
Mobil 0172 / 721 07 78

## Ortsvorsteher

Hans-PeterMünzer
Hausen vor Wald
Oberdorfstraße 10 A
Tel. 07707 / 846 (privat)
Mobil 0171 534 25 89

Ancilla Batsching
Sumpfohren
Fürstenbergstraße 6
Tel. 0771 / 643 56 (privat)
Mobil 0151 / 1272 31 47

Uwe Schnekenburger
Behla
Grundäcker 3
Tel. 0771 / 896 88 98 (privat)
Mobil 0172 / 686 13 57

Michael Jerg
Mundelfingen
Alpenstr. 22
Tel. 07707 / 91 65 (privat)
Tel. 07707 / 287 (geschäftl.)

Gerhard Hogg
Fürstenberg
Brunnenstraße 24
Tel. 0771 / 651 81 (privat)
Tel. 07721 / 67 25 10 (geschäftl.)



## Ortschaftsräte

**Behla**
Uwe Schnekenburger, Grundäcker 3
Christian Sauter, Neuwiesenweg 1
Friedel Vetter, Alois-Hirt-Str. 28
Gerhard Hauser, Grundäcker 9
Thomas Koßbiehl, Römerstraße 1
Christoph Martin, Vogtsweg 3

**Fürstenberg**
Gerhard Hogg, Brunnenstraße 24
Jürgen Gut, Kirchstraße 23
Bernhard Schmid, Bergstraße 7
Emil Preis, Kirchstraße 7
Werner Bäurer, H.-v.-Fürstenberg-Str. 7
Monika Cotte, Brunnenstraße 17

**Hausen vor Wald**
Hans-Peter Münzer, Oberdorfstraße 10 A
Christoph Riegger, Böhmerlandstr. 2
Gerd Großhardt, Hühnergasse 3
Wolfgang Albicker, Eisenbahnweg 3
Markus Vollmer, Alte Schloßstraße 2
Ingeborg Reitze, Ortsstraße 26

**Mundelfingen**
Michael Jerg, Alpenstr. 22
Hermann Strohmayer, Alpenstr. 1
Frank Guckelberger, Auf Engelen 8
Adolf Baumann, Hans-Huber-Straße 1
Ferdinand Bäurer, Auf dem Hundsrück 1
Katharina Springindschmitten, Berghof 1
Claus Merz, Peter-Thumb-Str. 24
Christine Harms-Höfler, Am Rathaus 3

**Sumpfohren**
Ancilla Batsching, Fürstenbergstr. 6
Isabella Bolli, Fürstenbergstr. 1
Sven Laufer, Hinterdorf 8
Hans-Günter Schöndienst, Pfohrener Str. 3
Werner Seiffert, Wiesenackerhof 1
Michael Wieland, Hinterdorf 3

## Zahlen, Daten, Fakten

Stadt Hüfingen –
staatlich anerkannter Erholungsort

**Stadtteile:** - Behla
- Fürstenberg
- Hausen vor Wald
- Mundelfingen
- Sumpfohren

**Einwohnerzahl –** 7.599 (Stand: 31.12.2014)
- davon Kernstadt 5.195
- Stadtteile 2.404

**Gemarkungsfläche –** 5.853 ha davon:
- Überbaut 295 ha
- Forstwirtschaftliche Flächen 1.711 ha
- Seefläche 40 ha

**Höhenlage:**
- Tiefster Punkt: Zusammenfluss bei Wutach und Gauchach 573,9 m
- Höchster Punkt: Fürstenberg 917 m

**Postleitzahl:** 78183

**Vorwahl Telefon:** 0771 gilt nur für Hüfingen, sowie die Stadtteile Behla, Fürstenberg und Sumpfohren
**Vorwahl Telefon:** 07707 gilt nur für Stadtteile Hausen vor Wald und Mundelfingen

**Partnerstädte:** - Großschönau (Sachsen)
- Mende (Ungarn)
- Ornans (Frankreich)

**Landkreis:** Schwarzwald-Baar-Kreis (VS)

**Region:** Schwarzwald-Baar-Heuberg

**Regierungsbezirk:** Freiburg

**Verkehrsanbindung:**
- B 27, B 31
- 5 km zum Flughafen Donaueschingen
- 6 km Anschluss A 81
- Bahnanschluss 3er Ringzug, Höllentalbahn

## Hüfinger Bote

Einmal wöchentlich erscheint der „Hüfinger Bote". Neben amtlichen Bekanntmachungen der Stadt enthält er wichtige Mitteilungen der Kirchen, Schulen, Vereine, Organisationen sowie einen Anzeigenteil.

**Zu beziehen über:**
Stadtverwaltung, Tel. 0771/60 09-26
Erscheinungstag Mittwoch
**Beiträge und Anzeigen per e-mail aufgeben an:**
huefinger-bote@huefingen.de
**Druck und Verlag:**
Primo-Verlag Stockach, Tel. 07771/93 17 11

## Zeitungen

Hüfingen liegt im Einzugsbereich folgender Tageszeitungen:

**Südkurier**
Redaktion: 78166 Donaueschingen, Käferstraße 12, Tel. 0771/850 65 50

**Schwarzwälder Bote**
Redaktion: 78166 Donaueschingen, Villinger Str. 12, Tel. 0771/83 24 40

## Verkehrsverbindungen:

**Eisenbahnlinie:** Freiburg – Donaueschingen und
Frankfurt – Offenburg – Donaueschingen – Konstanz;
**Regionalbahn** ab Hüfingen nach Neustadt – Freiburg, Villingen, Rottweil und Ulm;
**Ringzug:** Schwarzwald-Baar/Rottweil/Tuttlingen;
**Kfz:** Bundesstraßen B 31 und B 27 sowie A 81 Autobahn-Ausfahrt Donaueschingen;
Flugplatz Donaueschingen

**Nahverkehr**
**Omnibuslinien:**
- Donaueschingen – Hüfingen – Donaueschingen
- Hüfingen – Villingen, Hüfingen – Schwenningen, Hausen vor Wald – Hüfingen – Donaueschingen
- Mundelfingen – Hüfingen – Donaueschingen, Fürstenberg – Hüfingen – Donaueschingen
- Behla – Hüfingen – Donaueschingen, Sumpfohren – Hüfingen – Donaueschingen

**Haltestellen:**
Hüfingen: Bahnhof, Zentrum, Jugendhilfeeinrichtung Mariahof, Schule, Donaueschinger Straße

Mundelfingen: Wutachstraße, Aussiedlerhöfe

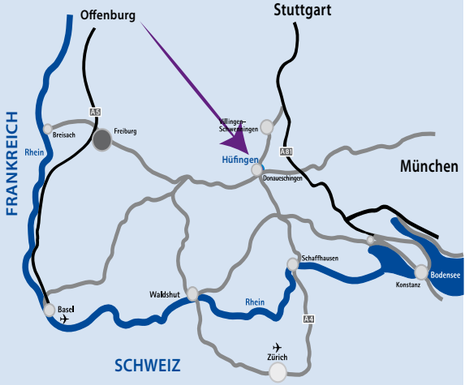
Hausen vor Wald: Gasthaus „Adler", Schule

Behla: Bundesstraße, Schule, Rathaus

Fürstenberg: Fürstenberg Abzweigung Sumpfohren, Rathaus

Sumpfohren: Rathaus

**Fahrpläne** sind an den Haltestellen ausgehängt und bei der Stadtverwaltung und den Ortsverwaltungen erhältlich.




## Behörden

**Regierungspräsidium**
Eisenbahnstraße 68, 79098 Freiburg im Breisgau
Tel. 0761 / 208 60 00

**Landratsamt**
Landratsamt Schwarzwald-Baar
Am Hoptbühl 2, 78048 Villingen-Schwenningen
Tel. 07721 / 913-0

**Amtsgericht Donaueschingen**
Mühlenstraße 5
78166 Donaueschingen
Telefon: 0771 / 85 05-0, Fax: 0771 / 85 05-40
E-Mail:
Poststelle@AGDonaueschingen.justiz.bwl.de
www.amtsgericht-donaueschingen.de

**Zentrales Grundbuchamt**
Amtsgericht Villingen-Schwenningen
Carlo-Schmid-Str. 7-9
78050 Villingen-Schwenningen
Tel. 07721 / 68 11-0, Fax 07721/6811-490
E-Mail:
poststelle@gbavillingen-schwenningen.justiz.bwl

**Finanzamt**
Außenstelle Donaueschingen
Käferstraße 25, 78166 Donaueschingen
Tel. 0771 / 80 80, Fax 0771 / 80 83 59

**Polizeirevier Donaueschingen**
Lehenstraße 2, 78166 Donaueschingen
Tel. 0771 / 837 83-0, Fax 0771 / 837 83-117
E-Mail: donaueschingen.prev@polizei.bwl.de

**Kanzlei**
Kanzlei Dr. Ebnet
Burgplatz 1, 78183 Hüfingen
Tel. 0771/649 66, Fax 649 67
www.law-office.de

Ein Schwerpunkt der Hüfinger Umweltpolitik ist die effiziente Energienutzung sowie die Förderung alternativer Energien. Die Stadtwerke werden als wichtiges Instrument zur Umsetzung fortschrittlicher Energiekonzepte genutzt. Daneben unterstützt die Stadt private Initiativen zur Nutzung regenerativer Energien.

**Stadtwerke**
Eines der ersten Windkraftwerke der Region steht auf dem Auenberg im Stadtteil Hausen vor Wald. Eine weitere Windkraftanlage wird auf der Länge im Stadtteil Fürstenberg betrieben. Diese Anlage hat eine Turmhöhe von 90 m, einen Rotordurchmesser von 77 m und ist für eine Stromerzeugung von 2,5 Millionen Kwh/Jahr ausgelegt.

Die Wasserkraft wird durch zwei Kraftwerke bei der ehemaligen Seemühle sowie Steinersäge genutzt. Diese beiden Wasserkraftwerke werden privat betrieben. Ebenfalls privat betrieben werden verschiedene Biogas-, Solar- und Photovoltaikanlagen, die sich über die gesamte Gemarkungsfläche erstrecken. Die Förderung der Solarenergie wird durch die Stadt Hüfingen unterstützt. Die Stadt ist Mitglied bei Solarlokal.

Die Stadtwerke Hüfingen betreiben verschiedene Nahwärmenetze auf BHKW Basis. Zudem wird beim Festplatz eine Hackschnitzelanlage mit einem Nahwärmenetz betrieben. Sonnenenergie nutzen die Stadtwerke durch verschiedene Photovoltaikanlagen auf städtischen Gebäuden. Eine der größten Photovoltaikanlagen im Schwarzwald-Baar-Kreis wird auf der ehemaligen Mülldeponie betrieben.
Kontinuierlich werden die Gebäude der Stadt Hüfingen auf einen wirtschaftlichen Umgang mit Energie überprüft. Ein jährlicher Energiebericht zeigt die Auswirkungen von durchgeführten Heizungsoptimierungen, Maßnahmen zur Verringerung des Stromverbrauchs oder aber energetischer Sanierungen auf. Defizite bei einzelnen Gebäuden, die aus dem Energiebericht erkennbar sind, werden im Gemeinderat diskutiert und Prioritätenlisten für eine Umsetzung beschlossen.
Das Engagement der Stadt Hüfingen im Bereich Ökologie wirkt sich auch auf die im Internet geführte Solarbundesliga aus. So ist Hüfingen in der Rangliste der Kleinstädte auf den vorderen Plätzen zu finden. Das Solardorf Mundelfingen rangiert in der Solarbundesliga im Bereich Ortsteilliga ebenfalls auf den vorderen Plätzen.

**Umweltbüro**
Die Stadt Hüfingen ist Mitglied im Gemeindeverwaltungsverband Donaueschingen. Von dem dort angesiedelten Umweltbüro werden kommunale Umweltprojekte und ökologische Themen bearbeitet und begleitet.

Der GVV Donaueschingen ist ein Zweckverband nach dem GKZ, der die Aufgaben Abwasserreinigung und vorbereitende Bauleitplanung anstelle seiner Mitgliedsstädte Donaueschingen, Hüfingen und Bräunlingen in eigener Zuständigkeit erfüllt. Ein umfangreiches Tätigkeitsfeld des Umweltbüros ist die Beratung der Mitgliedsstädte in sämtlichen Umweltschutzangelegenheiten. In diesem Zusammenhang werden Umweltschutzprojekte initiiert und umgesetzt.

Umweltbüro GVV Donaueschingen
Dr. Gerhard Bronner, www.gvv-umweltbuero.de
(Umweltberater des GVV, Leiter des Umweltbüros)

Karlstraße 49, 78166 Donaueschingen
Tel. 0771 / 929 15 05, Fax: 0771 / 929 15 06
gerhard.bronner@gvv-donaueschingen.de





## Stadtwerke Hüfingen

**Strom, Wasser und Wärme aus unserer Stadt. Sie sind in Hüfingen zu Hause. Wir auch.**
Der erwirtschaftete Gewinn der Stadtwerke Hüfingen bleibt in Hüfingen und kommt dort der Lebensqualität zugute. Die Stadtwerke Hüfingen führen Steuern und Konzessionsabgaben an den Stadthaushalt ab; diese dienen dort zum Beispiel der Finanzierung der Kindergartenplätze oder der Schulen. Der Gewinn der Großkonzerne wird hingegen an Aktionäre ausgeschüttet, die an Hüfingen kein Interesse haben.
Die Kundenservice-Mitarbeiter stehen Ihnen zur Beantwortung von Fragen gerne zur Verfügung:
EV Baar – Servicecenter
der Stadtwerke Hüfingen und Bräunlingen
Hochstraße 55, 78183 Hüfingen

Telefon-Zentral: +49 (0) 771/89 78 38-11
Telefax: +49 (0) 771/89 78 38-19
E-Mail: info@ev-baar.de, www.ev-baar.de

Unsere Kundenservicezeiten:
Mo. bis Mi.: 8.30 - 12.00 Uhr | 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag: 8.30 - 12.00 Uhr | 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag: 8.30 - 12.00 Uhr

**Gasversorgung Energieversorgung**
Südbaar (SB)
- zu den Geschäftszeiten: Tel. 07702 / 43 92-0
- außerhalb der Geschäftszeiten:
Tel. 07702 / 43 92 30



## esb Energieversorgung Südbaar GmbH
## Was Sie zum Leben brauchen ...

..., das liefert Ihnen die esb täglich: Strom, Gas und Wärme. Der Energieversorger aus Blumberg setzt dabei vor allem auf saubere, umweltfreundliche Energie und einen Service, der rund um die Uhr für Sie da ist.
Das mittelständische Unternehmen versorgt in seinem Netzgebiet, dazu gehören Blumberg und seine

Teilorte, über 10 000 Einwohner mit Strom. Außerdem liefert es Gas an Kunden in Blumberg, Zollhaus, Riedböhringen, Hüfingen, Behla und Döggingen. Vier esb-eigene Wärmeerzeugungsanlagen liefern Wärme für die Kernstadt sowie den Ortsteil Riedböhringen.

**Alles Öko? logisch!**
Die Grundenergieversorgung ist somit durch die esb täglich gesichert. Aber welche Ziele hat der Energieversorger noch? Als modernes, heimatverbundenes Unternehmen vor allem den Umweltschutz.
Der Strom wird beispielsweise über mehrere Photovoltaikanlagen und die Wasserkraftwerke am Hochrhein erzeugt, regenerative Energien werden stets gefördert. Außerdem geben die Mitarbeiter ihren Kunden gerne Tipps, wie sie Energie sparen können.
Die schöne Heimat und die gesunde Natur – die esb leistet ihren Beitrag, um all das möglichst lange für die Blumberger und ihre Kinder zu erhalten.

**Für jeden das Richtige**
Privat-, Gewerbekunden und landwirtschaftliche Betriebe – für alle hält die esb GmbH die richtigen Tarife bereit.
Legen Sie Wert auf Umweltschutz? Dann ist der Tarif „NaturEnergie" genau der Richtige für Sie. Denn hier bekommen Sie Strom, der zu 100 Prozent aus Wasserkraft hergestellt wird. Auch für die Versorgung mit Erdgas bietet die esb verschiedene Tarife an. Eine Entscheidung für Erdgas ist auf jeden Fall eine Entscheidung für den Umweltschutz! Erdgas verbrennt umweltschonend und eine Umstellung von Ihrer alten Heizanlage auf eine moderne Gas-Brennwertanlage kann bis zu 30 Prozent Energie einsparen.
Die esb GmbH bietet ihren Kunden außerdem eine umfassende Energieberatung an, vom Energieausweis für Ihr Zuhause bis hin zur unabhängigen Gebäudeenergieberatung vor Ort.

Energieversorgung Südbaar GmbH

*Leo-Wohleb-Str. 3 · 78176 Blumberg*
*Tel. 07702 / 43 92-0 · Fax 43 92-33*
*info@esb-energie.de · www.esb-energie.de*

## Wasserversorgung

Die Wasserversorgung für die gesamte Gemarkung Hüfingen erfolgt durch die Stadtwerke Hüfingen (Eigenbetrieb der Stadt Hüfingen).
Zur Deckung des Wasserbedarfs sind zwei Tiefbrunnen am Stadtrand der Kernstadt vorhanden, mit einer Wasserschüttung von zusammen 50 l/s. Das Wasser wird von den Brunnen über eine Druckleitung zum Hochbehälter „Schosen" Hüfingen (Fassungsvermögen 2.000 cbm – Wasserspiegel = 756,60 m üNN.) gepumpt.
Über den Hochbehälter „Schosen" werden weitere Hochbehälter gespeist:
„Kohlwald" Hausen vor Wald
(750 cbm – Wsp. = 788 m üNN.)
Hochbehälter Fürstenberg
(200 cbm – Wsp. = 865 m üNN.)
Wasserturm Hüfingen
(300 cbm – Wsp. = 748 m üNN.)
Das Wasserversorgungsnetz für die Gesamtgemarkung umfasst ca. 72 km, bei einem Versorgungsdruck von 3,5 bis 4,5 bar.

**Härtebereich des Trinkwassers:**
15,6° dH, Härtebereich 3 und Härtbereich des Trinkwassers 5 ° dH (gem. „Waschmittelgesetz")
Die Wasserqualität des Hüfinger Trinkwassers weist weder Trübungen noch chemische Verunreinigungen auf, somit ist weder eine Filtration über Sand zur Entfernung von Trübstoffen noch eine Filtration über Aktivkohle zur Entfernung chemischer Verunreinigungen notwendig. Durch eine UV-Desinfektionsanlage im Hochbehälter „Schosen" wird eine mikrobiologisch saubere Trinkwasserqualität gewährleistet.
Bei der monatlichen routinemäßigen Untersuchung nach der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 werden die Grenzwertkonzentrationen in den zu untersuchenden Parametern in keinem Fall überschritten.
Wasserversorgung Tel. 0172 / 733 03 15

## Entsorgung

**Sondermüll:** Kleinbatterien: Sammelbehälter in Hüfingen in der Hohenstraße Parkplatz sowie in den Stadtteilen Fürstenberg – Brunnenstraße, Behla – Schlachthaus, Hausen vor Wald –Böhmerlandstraße und Mundelfingen – Dreschschuppen.

**Problemmüllentsorgung/Schadstoffe**
(Farben, Batterien, Medikamente, Säuren usw.) Termine s. Abfallkalender.

**Altglascontainer:** Hohenstraße Parkplatz, Am Kofenweiher (Verbindungsweg Frieden-/ Lindenstraße) – Parkplatz bei der Gaststätte „Domino" – Bahnhof Hüfingen – Städtischer Bauhof – sowie in Sumpfohren – Am Bach, Fürstenberg – Brunnenstraße, Behla – Rathaus, Hausen vor Wald – Böhmerlandstraße, Mundelfingen – Dreschschuppen

**Altpapier- und Schrottsammlungen:** Termine im Abfallkalender und im Hüfinger Boten
**Wertstoffhof** (Im Grubengarten 16, hinter dem Bauhof):
15.03. bis einschließlich 31.10. | Mittwoch 17.00 - 19.00 Uhr + Samstag 09.00 - 12.00 Uhr,
01.11. bis 14.03. | Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

**Müll:** Landratsamt Schwarzwald-Baar-Kreis, Villingen-Schwenningen, 07721/913 75 55

**Restmüllbehälter:** Abfuhr siehe Abfallkalender vom Landratsamt. Müllgebührenmarken sind beim Landratsamt erhältlich.

**Gelber Wertstoffsack** für wieder verwertbare Altstoffe wie Kunststoffe, Verbundverpackungen und Metalle. Abfuhr siehe Abfallkalender.
Die „Gelben Säcke" sind im Rathaus, Zimmer 100, Hauptstraße 16, erhältlich.
**Biotonne und Papiertonne:** Abfuhr siehe Abfallkalender.

**Sperrmüll:** Die Sperrmüllabfuhr erfolgt durch Anmeldung beim Landratsamt, wobei Abfälle wie Pkw-Reifen, Batterien, wieder verwertbare Abfälle usw. nicht mitgenommen werden.

**Grünschnitt:** Kompostanlage Hüfingen, In den Riedwiesen 1 (ehem. Mülldeponie), Tel. 0771/97 32 10
Öffnungszeiten: 01.04. – 30.11. | Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.00 - 17.30 Uhr, Sa. 7.30 - 12.00 Uhr,
01.12. - 31.03. | Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.00 - 16.00 Uhr

**Entsorgung**
Ihr Ansprechpartner für die Abwasserbeseitigung ist das Bauamt, Telefon: 0771 / 60 09-61.
Das Amt für Abfallwirtschaft kümmert sich um alles, was mit der Entsorgung von Abfällen zu tun hat. Detaillierte Informationen erhalten Sie über den Quellenlandkreis Schwarzwald-Baar, Amt für Abfallwirtschaft.

Vom Schwarzwald
bis zum Hegau – individuelle
Beratung ganz in Ihrer Nähe!

Hier erfahren Sie mehr
über die Volksbank eG
Schwarzwald Baar Hegau:
QR-Code einscannen –
und schon kommen Sie
auf unsere Website.

Volksbank eG
Schwarzwald Baar Hegau
doppelt gut...

www.voba-sbh.de

## Kleinkindbetreuung

**Kindertagesstätte St. Verena Hüfingen**
Friedenstr. 9, 78183 Hüfingen,
Tel 0771/624 77, St-Verena@gmx.de

Kleinkindbetreuung für Kinder von 1 - 3 Jahren,
2 Kleinkindgruppen, max. Belegung:
jeweils 10 Kinder,
Öffnungszeiten flexibel 6,5 Std.

**Luise-Scheppler Kindergarten, Hüfingen**
Herrengartenstr. 5, 78183 Hüfingen,
Telefon 0771/621 26

1 Kleinkindgruppe für Kinder von 0 - 3 Jahren,
maximale Belegung: 10 Kinder,
Verlängerte Öffnungszeiten: 07.30 - 13.00 Uhr

**Kindertagesstätte „Felix"**
Friedrich-Ebert-Str. 66, 78166 Donaueschingen,
Tel. 0771/158 86 40

Infos u. Anmeldungen:
Jugendhilfeeinrichtung Mariahof, Weiherweg 6,
78183 Hüfingen, Tel. 0771/60 07-0

Kleinkindbetreuung für Kinder von 0 - 3 Jahren,
Maximale Belegung: jew.eils 10 Kinder,
Öffnungszeiten: 07..00 - 17.00 Uhr

**Krabbelgruppen**
1 Gruppe jeden Montag im kath. Pfarrheim
(kath. Bildungswerk Villingen-Schwenningen)
09.30 - 11.00 Uhr,

1 Gruppe jeden Donnerstag im kath. Pfarrheim
(kath. Bildungswerk Villingen-Schwenningen)
09.30 - 11.30 Uhr

## Kinderbetreuung

**Kindertagesstätte St. Verena, Hüfingen**
Friedenstr. 9, 78183 Hüfingen,
Tel. 0771/624 77, St-Verena@gmx.de

Betreuung für Kinder von 2 J. u. 9 Mon. bis
6 Jahren

1 Regelgruppe, max. Belegung 28 Kinder:
07.45 - 12.15 Uhr 14.00 - 16.30 Uhr,
Freitag 7.45 - 12.15 Uhr

1 VÖ-Gruppe, max. Belegung 25 Kinder:
07.30 - 14.00 Uhr, flexibel 6,5 Std.

2 gemischte VÖ/GT-Gruppen, max. Belegung
je 25 Kinder:
07.30 - 16.30 Uhr

**Luise-Scheppler Kindergarten, Hüfingen**
Herrengartenstr. 5, 78183 Hüfingen,
Tel. 0771/621 26

Betreuung für Kinder von 2 J. u. 9 Mon. bis
6 Jahren

3 Gruppen, max. Belegung 66 Kinder:
VÖ 07.30 - 13.30 Uhr
1 Ganztagesgruppe, max. Belegung 20 Kinder:
07.30 - 16.30 Uhr

**St. Silvester Kindergarten, Sumpfohren**
Pfohrener Str. 2, 78183 Hüfingen,
Tel. 0771/632 94

Betreuung für Kinder von 2 bis 6 Jahren,
1 altersgemischte Gruppe, max. Belegung: 25 Kinder,
07.30 - 12.15 Uhr und 14.00 - 16.15 Uhr,
Di./Fr. Nachmittag geschlossen

**St. Maria Kindergarten, Hausen vor Wald**
Alte-Schloß-Str. 12 a, 78183 Hüfingen,
Tel. 07707/12 85

Betreuung für Kinder von 2 bis 6 Jahren,

1 altersgemischte Regelgruppe,
max. Belegung: 25 Kinder:
07.45 - 12.30 Uhr 14.00 - 16.15 Uhr
Fr. 07.45 - 12.15 Uhr

**St. Georg Kindergarten, Behla**
Prof.-Hall-Weg 3, 78183 Hüfingen,
Tel. 0771/647 47

Derzeit geschlossen.

**St. Maria Kindergarten, Fürstenberg**
Zähringerstr. 28, 78183 Hüfingen,
Tel. 0771/611 47, kiga.fuerstenberg@gmx.de

Betreuung für Kinder von 2 bis 6 Jahren,
1 altersgemischte Regelgruppe

07.45 - 12.45 Uhr, max. Belegung 25 Kinder:
Mo., Di., Do. 14.00 - 16.30 Uhr,
max. Belegung 10 Kinder

**St. Theresia Kindergarten, Mundelfingen**
Karl-Schlehrstr. 4, 78183 Hüfingen,
Tel. 07707/550

Betreuung für Kinder von 2 bis 6 Jahren,
1 altersgemischte Gruppe, max. Belegung: 25 Kinder,
07.45 - 12.45 Uhr und Mo. - Mi. 14.00 - 16.30 Uhr

**TaPS e.V. Gemeinnützige Gesellschaft mbH
für Jugend- und Berufshilfe**
Benediktinerring 8, Tel. 07721/84 47-18,
www.taps-ev.de

Kinder von 0-3 Jahre: 2 Plätze
Kinder von 3-6: 21 Plätze
Schulkinder: 18 Plätze

## Schulkinderbetreuung

**Verlässliche Grundschule Lucian-Reich-Schule,**
GHS Hüfingen, Hohenstr. 16, Tel. 0771/896 84 63

maximal 25 Kinder
täglich: 7.30 - 8.30 Uhr u. 12.00- 13.00 Uhr,
(Betreuungszeit einschließlich Schulunterricht)

**Ganztagesschule an der Lucian-Reich-Schule**
GS-teilgebundene Form, GMS, gebundene Form,
Hohenstr. 16, Tel. 0771/896 84 63

Klasse 1 bis 10
Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 16.30 Uhr
Freitag bis 12.15 Uhr
warmer Mittagstisch

## Schulen

**Lucian-Reich-Schule**
Gemeinschaftsschule, Ganztagesschule
Schulleitung: Franz Dury

Hüfingen,Hohenstraße 16,
Tel. 0771 / 898 64 50, Fax: 0771 / 898 64 74
sekretariat@lucian-reich-schule.de
www.lucian-reich-schule.de

Lucian-Reich-Schule

**Ferienbetreuung Hüfingen**
Die Stadt Hüfingen bietet jährlich eine dreiwöchige Ferienbetreuung an.

Informationen:
Sonja Gaiselmann, Familie | Bildung | Soziales
Stadtverwaltung Hüfingen
Tel. 0771 / 60 09-58
Zimmer 102

**Schellenbergschule**
Grundschule
Schulleitung: Gerhard Nowakowski

Hausen vor Wald Alte Schloßstraße 14,
Tel. 07707 / 266, Fax: 07707 / 98 91 45
schellenberger.schule@t-online.de
www.schellenberger-schule.de

Nebenstelle Behla, Handwerkstr. 32, Tel. 0771 / 619

94

**Wessenbergschule**
Mariahof angeschlossen ist die Wessenberg-Schule, mit ausgelagerter Klasse in Denzlingen, eine öffentlich anerkannte private Sonderschule für Erziehungshilfe mit den Bildungsgängen Grund-, Haupt-,Förderschule.
Schulleitung:Herbert Heim

Hüfingen ,Weiherweg 6
Tel. 0771 / 60 07 50, Fax: 0771 / 60 07 89
heim@mariahof.de

**Spielplätze/Skateranlage**
- „An der Breg / Sonnenwiese" in Hüfingen
- Abenteuerspielplatz „Bregaue" am Festplatz in Hüfingen
- Bregstraße in Hüfingen
- An der Lucian-Reich-Schule in Hüfingen
- „Schari" in der Hohenstraße in Hüfingen
- Im Grundäcker in Behla
- Am Bolzplatz in Fürstenberg
- „Hardgärtle" in Mundelfingen
- Bei der Aubachhalle in Mundelfingen
- Skateranlage bei der Jugendhilfeeinrichtung Mariahof
- Beim Bürgerhaus in Sumpfohren





## Jugendhilfeeinrichtungen

**Mariahof**
Leiter: Klaus Landen
Weiherweg 6, Tel. 0771 / 60 07-0

**Jugendkunstschule**
Als Kind ist jeder ein Künstler.
Die Schwierigkeit liegt darin,
als Erwachsener einer zu bleiben.
(Pablo Picasso)

In der Jugendkunstschule Donaueschingen kommen, Wollen, Können, Freude am Kreativsein, Ausprobieren und Spaß zusammen!

Jugendkunstschule und Kulturwerkstatt
Karlstraße 58, 78166 Donaueschingen

Schulleitung: Andreas Bordel-Vodde
Tel. 0771 / 158 78 68
kunst-musikschule@donaueschingen.de
www.kms-ds.de

**Kinderhaus am Buchberg**
Leiter: C. Krause-Sittnik
Handwerkstraße 11, Behla 0771 / 923 10

**Jugendmusikschule**
Die Sterne lauter ganze Noten.
Der Himmel die Partitur.
Der Mensch das Instrument.
(Christian Morgenstern)

Musik ist etwas Besonderes...
Selbst zu musizieren und zu tanzen bereichert und prägt unser Leben. Eine fundierte Ausbildung hierfür ist immer klassisch: Sie fordert und fördert den ganzen Menschen.

Jugendmusikschule
An der Stadtkirche 1, 78166 Donaueschingen

Schulleitung: Gerhard Eberl, Tel. 0771 / 30 04
kunst-musikschule@donaueschingen.de
www.kms-ds.de

**Kinder- und Jugendreferat**
Die Jugend soll Ihre eigenen Wege gehen, aber ein paar Wegweiser können nicht schaden...
(Pearl S. Buck)

Kinder und Jugendliche sind unsere Zukunft. Die Jugendarbeit der Stadt ist deshalb ein wichtiger Bestandteil, mit dem wir unsere Jugendlichen auf Ihrem Weg ins Erwachsenenleben begleiten möchten.

Kinder- und Jugendreferent:
Sasa Hustic
Stadtverwaltung Hüfingen
Hauptstraße 18, 78183 Hüfingen
Tel. 0771 / 60 09-28
sasa.hustic@huefingen.de

## Büchereien – Bibliotheken

**Kinder- und Jugendbibliothek Hüfingen**
Die Kinder- und Jugendbibliothek Hüfingen befindet sich im Dachgeschoss des Rathauses Hüfingen. Das sehr abwechslungsreiche Angebot umfasst mehr als 7.000 Medien. Der umfangreiche Bestand an Sachbüchern, Kinder- und Jugendbüchern, Comics, DVDs, CDs und Bastelbüchern deckt die medialen Bedürfnisse für Kinder und Jugendliche aller Altersstufen bestens ab.
Kosten Mitgliedschaft sowie Entleihen p. Jahr:
Bücherausweis 2,50 € | Clubkarte 5,00 €
Für Inhaber des städtischen Familienpasses ist die Mitgliedschaft kostenlos.
Di. 15–18 Uhr | Mi. 16–18 Uhr | Do. 15–18 Uhr
Hauptstr. 16-18 | Tel. 0771 / 60 09-82
bibo@huefingen.de

**Katholische Pfarrbücherei Hüfingen**
Do. 17–18 Uhr, So. 10.45–11.45 Uhr
Pfarrhausstraße 2 | Tel. 0771 / 612 95

**Kath. Öffentliche Bücherei Mundelfingen**
Mo. 16.30 – 18 Uhr
Im Pfarrhaus, Peter-Thumb-Str.

**Jugendräume**
- Jugendhaus Hüfingen
- Jugendraum Behla
- Jugendraum Fürstenberg

## Volkshochschule

Gemeinsam für mehr Bildung...
...diesem Leitspruch fühlt sich die Volkshochschule Baar verbunden.

Die Volkshochschule Baar ist eine gemeinsame öffentliche Einrichtung der Städte Donaueschingen, Blumberg, Bräunlingen und Hüfingen in Form eines Zweckverbandes. Sie besteht seit dem 01. Juli 1975.

**Volkshochschule Baar**
Volkshochschule der Städte Donaueschingen, Blumberg, Bräunlingen und Hüfingen
Hindenburgring 34, 78166 Donaueschingen
Außenstellen:
in Blumberg, Bräunlingen, Hüfingen

Schulleitung:
Herr Dr. Jens Awe
Telefon: 0771 / 10 01, Fax: 0771 / 10 59
team@vhs-baar.de, www.vhs-baar.de

Träger:
Städte Donaueschingen, Blumberg, Bräunlingen, Hüfingen
Die Volkshochschule Baar ist eine gemeinsame öffentliche Einrichtung der vier genannten Städte in Form eines Zweckverbandes.

## Städtisches Büchersortiment

| | |
|---|---|
| Ansichtskartenset (Ansichten v. Hüfingen und Ortsteile) | 3,00 € |
| Aquarell und Photographie von German Hasenfratz | 5,00 € |
| Bärcheappeli (Fasnetbroschüre) | 8,00 € |
| Bildband Hüfingen 1860-1930 (alt) | 12,00 € |
| Bildband Hüfingen heute | 9,00 € |
| Bürgerbuch | 2,50 € |
| Benny Blu Heftle „Altes Rom" | 1,50 € |
| Chronik Behla | 14,00 € |
| Chronik Fürstenberg | 26,00 € |
| Chronik Hausen vor Wald | 19,00 € |
| Chronik Hüfingen | 28,00 € |
| Chronik Mundelfingen | 10,00 € |
| Chronik Sumpfohren | 19,00 € |
| Daheim auf der Baar - Gedichte in alemannischer Mundart | 18,00 € |
| Die Baar - Begegnungen i. e. unentdeckten Landschaft, Duffner | 24,95 € |
| Die Baar als Königslandschaft | 29,90 € |
| DVD Stadt Hüfingen | 14,80 € |
| Ferienmalbuch | 2,00 € |
| Fränklin - Hüfinger Wirtsfamilie im 18. Jhd. (Biographie) | 5,00 € |
| Fronleichnam (DVD) | 8,00 € |
| Fronleichnam (Heft 4) | 7,00 € |
| Fronleichnam (Kalender) | 2,00 € |
| Fronleichnam (Leporello, Ansichtskartenset) | 3,90 € |
| Führer durch eine alte Stadt | 10,00 € |
| Hans der Gelehrte von Schellenberg 7 | 13,80 € |
| Hans Schroedter ein Maler auf der Baar (Biographie) 10 | 13,80 € |
| Heilkräuterlehrpfad Hüfingen - Pfad für die Gesundheit | 3,80 € |
| Hieronymus - Lucian Reich | 19,00 € |
| Hüfingen 1083-2008, 925. Jubiläum 9 | 14,80 € |
| Hüfingen u. die badische Revolution 3 | 10,00 € |
| Johann Nep. Heinemann - Lithograph und Photograph 6 | 8,50 € |
| Kirchen und Kapellen 8 | 6,50 € |
| Kochen wie die Römer | 2,00 € |
| Kunstkreis Hüfingen - 10 Jahre | 10,00 € |
| Lucian-Reich Biographie - Der Maler und Schriftsteller | 24,90 € |
| Lucian-Reich Suche nach der verlorenen Vergangenheit 1 | 7,00 € |
| Lucian-Reich zwischen Romantik und Realismus 2 | 14,00 € |
| Mundelfingen im Wandel der Zeit - 1200 Jh. Mundelfingen | 15,50 € |
| Museumsführer Schwarzwald-Baar-Heuberg | 4,50 € |
| Natur erleben rund um Hüfingen | 3,50 € |
| RAD-Lager von Rüdiger Schell | 24,00 € |
| Radparadies Tourenbuch | 19,80 € |
| Römisches Badewesen in Südwestdeutschland | 4,00 € |
| Schlichte Baarkinder - Lucian Reichs Wirklichkeiten | 6,50 € |
| Schwarzwald-Baar Begegnungen mit einem Landkreis | 29,50 € |
| Stadtmuseum Begleitheft | 5,00 € |
| Vater Ambros Oschwald | 13,90 € |
| Kartenmaterial/ Sonstiges Wanderkarte Wutachschlucht | 5,20 € |
| Wanderkarte Schluchtensteig | 6,95 € |
| Wanderführer Schluchtensteig | 7,90 € |
| Erlebnisführer Schluchtensteig | 2,95 € |
| Kulturpass | 4,50 € |
| VSB Brettspiel | 15,00 € |

**St. Georg in Behla**
Römerstraße,
Hüfingen-Behla

**St. Georg in Mundelfingen**
Hans-Huber-Straße,
Hüfingen-Mundelfingen

**St. Leonhard Kapelle in Hüfingen**
Schaffhauser Straße,
Hüfingen

**St. Maria und Hilarius Fürstenberg**
Zähringerstraße 9,
Hüfingen-Fürstenberg

**St. Peter und Paul in Hausen vor Wald**
Alte Schloßstraße
Hüfingen-Hausen vor Wald

**St. Silvester Sumpfohren**
Dorfstraße
Hüfingen-Sumpfohren

**Stadtkirche St. Verena und Gallus in Hüfingen**
Pfarrhausstraße 2, Hüfingen

## Kirchen

**Katholisches Pfarramt**
Herr Manuel Grimm
Stadtpfarrer und Leiter der Seelsorgeeinheit
Auf der Baar
Tel. 0771 / 612 95

Die Seelsorgeeinheit Auf der Baar umfasst das Gebiet der Städte Hüfingen und Bräunlingen.

In der Seelsorgearbeit Auf der Baar sind tätig:
Herr Pfarrer Manuel Grimm
Herr Harald Frey, Gemeindereferent
Herr Pfarrer Walter Eckert

Die Öffnungszeiten des Pfarramtes Hüfingen:
Montag und Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 8.00 - 12.00 Uhr u. 16.00-18.00 Uhr
Freitag 9.00 - 12.00 Uhr

**Evangelisches Pfarramt**
Pfarrerin Nicole Dietrichsen
Friedenstraße 21
Tel. 0771 / 8294 04 64
Öffnungszeiten:
Di., Mi. und Fr. 8.45 - 10.15 Uhr
Do. 14.30 - 16.00 Uhr

**Evang. Friedenskirche**
Friedenstraße
Hüfingen

## Menschen mit Behinderungen

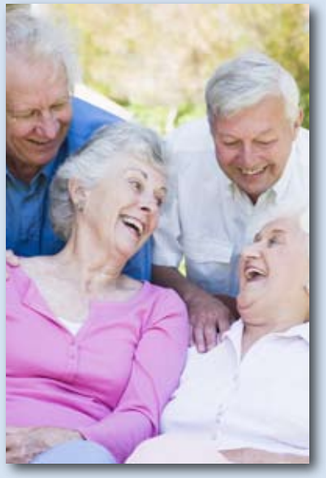
Fernes Wasser löscht nicht nahen Durst.
(aus China)

Gerade Menschen, die mit Handicaps kämpfen, wollen wir den Alltag erleichtern.

Als direkter Ansprechpartner steht Ihnen unser Behindertenbeauftragter
Peter Müller, Hubertusweg 6,
78183 Hüfingen zur Verfügung.

Sie erreichen Peter Müller telefonisch unter: 0771/651 56.

Mit dem Behindertenbeauftragten Peter Müller kann auch persönlich, bei den monatlich im Rathaus Hüfingen stattfindenden Beratungsterminen von 16.30 bis 17.30 Uhr, Kontakt aufgenommen werden.
(Besprechungszimmer Nr. 208)



| Bezeichnung | Anschrift | Telefon |
|---|---|---|
| F.F. Altenpflegeheim | Hauptstraße 2<br>info@ffa-huefingen.de<br>www.altenpflegeheim-huefingen.de | 0771 - 921 70 |
| Krankenpflegestation / Sozialstation | Prinz-Fritzi.Allee,<br>angegliedert an St. Elisabeth, DS | 0771 - 155 10 |
| Essen auf Rädern<br>F.F. Altenpflegeheim | Hauptstraße 2<br>info@ffa-huefingen.de<br>www.altenpflegeheim-huefingen.de | 0771 - 921 70 |
| Familienpflege Caritas | angegliedert an Donaueschingen | 0771 - 832 28 10 |
| Krankentransporte | Deutsches Rotes Kreuz | 0771 - 19 222 |

## Friedhofswesen

| | | |
|---|---|---|
| Stadtverwaltung Hüfingen | Hauptsraße 18 | 0771 - 60 09-34 |

## Mariahof
### Innovatives, differenziertes Leistungsangebot

Mariahof schaut auf eine lange Geschichte zurück. Aus der 1843 gegründeten Rettungsanstalt wurde ab 1920 ein fortschrittliches Kinderheim, das den gemeinsamen Erziehungsauftrag nach dem Familienprinzip wahrnahm – damals noch ein Novum in Süddeutschland. Heute ist Mariahof eine innovative sozialpädagogische Einrichtung mit einem

differenzierten Leistungsangebot in verschiedenen Betätigungsfeldern, unter anderem von stationären, teilstationären und ambulanten Hilfen sowie der Kindertagesbetreuung und gemeinwesenorientierter Arbeit.
Ein Schwerpunkt liegt in der Betreuung von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen mit einer Autismus-Spektrum-Störung.
Mariahof angeschlossen ist die Wessenberg-Schule mit den Bildungsgängen Grund-, Haupt- und Förderschule sowie Werkrealschule und Realschule.
Träger der Einrichtung ist der Caritasverband für die Erzdiözese Freiburg e.V.

caritas

MARIAHOF
Leben gestalten.

*Weiherweg 6 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 6007-0 · Fax 6007-89*
*www.mariahof.de*

## Breites Angebot für Menschen mit Behinderung
### Ambulante Dienste: Selbstständig leben und wohnen

Die Reha-Südwest Südbaden GmbH bietet in der Außenstelle Hüfingen Ambulante Dienste an. Diese individuelle Assistenz beinhaltet die Unterstützung für Menschen mit Behinderung in den Bereichen Freizeit und Wohnen. Dazu gehören die Familien unterstützenden Dienste sowie das Ambulant Begleitete Wohnen.

Die Familien unterstützende Dienste richten sich an Familien, in denen ein Angehöriger mit Behinderung lebt. Somit werden die Familien entlastet und unterstützt.
Diese Unterstützung erfolgt stundenweise zu Hause oder im Lebensumfeld, wie etwa bei der Betreuung und Pflege. Auch wird ein Selbstständigkeitstraining für die alltäglichen Belange im Bereich Haushalt und Einkauf geboten, indem auch der Umgang mit Geld und die Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs integriert sind. Die Ambulanten Dienste bieten zahlreiche Freizeitangebote wie etwa Tagesausflüge, Ferienfreizeiten oder die Begleitung zu den örtlichen Vereinen an. So können die Menschen mit Behinderung ihre Freizeit nach den eigenen Interessen und Wünschen gestalten.
Beim Ambulant Begleiteten Wohnen erhalten Erwachsene mit Behinderung, die in ihrer eigenen Wohnung leben, stundenweise Unterstützung im Alltag und bei ihrer Lebensgestaltung. Dabei sollen sie mit ihrem Wunsch nach einem selbstständigen und eigenverantwortlichen Leben und Wohnen unterstützt werden. Dabei spielt es keine Rolle, ob sie allein, als Paar oder in einer Wohngemeinschaft leben.

Darüber hinaus gehört die Beratung zu verschiedenen Unterstützungsmöglichkeiten und Begünstigungen sowie deren Finanzierung und Antragsstellung zum Angebot der Ambulanten Dienste Hüfingen. Das Team aus Fachkräften und Assistenzkräften arbeitet in den Ambulanten Diensten zusammen. Jeder kann selbst entscheiden, wer ihn vor Ort unterstützen soll und diese Person auch vorab kennen lernen.

*Ambulante Dienste · Reha-Südwest Südbaden*
*Hauptstraße 36 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 896 80 67*
*ad.huefingen@reha-suedwest.de*
*www.reha-suedwest.de*

## Zuhause leben im Alter und bei Krankheit
## Sozialstation St. Elisabeth gGmbH Donaueschingen

Viele ältere und/oder kranke Menschen wünschen sich zuhause und somit in ihrer gewohnten Umgebung wohnen zu können, dort, wo sie sich wohl fühlen, dort, wo ihre Erinnerungen wohnen. „Zuhause leben im Alter und bei Krankheit", dies ermöglicht die Sozialstation St. Elisabeth gGmbH. Sie ist in Donaueschingen, Bräunlingen und Hüfingen samt Eingemeindungen tätig.

Zu den umfangreichen Leistungen der Sozialstation St. Elisabeth gehören:

- Grundpflege (Körperpflege, Ankleiden, Nahrungsaufnahme usw.)
- Behandlungspflege (Ausführung ärztlicher Verordnungen, Wundverbände, Sondernernährung usw.)
- Hauswirtschaftliche Versorgung (Einkaufen, Haushalt, Kochen, Begleitung zum Arzt usw.)
- Bereitschaftsdienst rund um die Uhr und an den Wochenenden
- 24-Stunden-Betreuung
- Demenzbetreuung
- Schulungen und Beratungen
- Notfälle/Nachts: Ruf-, Nachtbereitschaft, Verhinderungspflege
- Vermittlung von verschiedenen Diensten wie Hausnotruf, Essen auf Rädern oder Hospizbetreuung
- Palliativpflege/Palliativversorgung

Neben den verschiedenen Arten der Pflege bietet die Sozialstation auch Beratungsangebote, Kurse sowie einen breiten Service für pflegende Angehörige an. Dazu zählen unter anderem der Krankenpflegekurs, Schulungen in der häuslichen Umgebung, Verleih von Pflegehilfsmitteln, ein Gesprächskreis sowie die Pflegeberatung.

**Selbstständigkeit erhalten**

Einen wesentlichen Teil der Arbeit für und mit dem Patienten versteht die Sozialstation St. Elisabeth als Hilfe zur Selbsthilfe. Mit Unterstützung der Angehörigen soll die Freiheit des Patienten geachtet und seine Entscheidungsfähigkeit und Selbstständigkeit so weit als möglich erhalten und gefördert werden. Jeder kann die Dienste der Sozialstation in Anspruch nehmen. Bei der Pflege steht der Mensch im Vordergrund.

**Engagiert, einfühlsam und professionell**

Das Team aus 24 Pflegefachkräften der Sozialstation hilft in allen Fragen, die die Pflege- und Betreuungssituation zu Hause betreffen, besucht die Patienten gerne zu Hause und gibt Auskunft zu allen

Hilfs- und Unterstützungsmöglichkeiten. Alle Mitarbeiter bilden sich ständig weiter und viele der Pflegefachkräfte haben sich zusätzliche Qualifikationen durch spezialisierte Fortbildungen erworben. Somit kann die Sozialstation ein breites Spektrum an Leistungen anbieten. Die Sozialstation St. Elisabeth ist mit ihrem aus- und weitergebildeten staatlich examinierten Pflegepersonal ein zuverlässiger Partner in der Pflege und Beratung.

„Krankenpflege ist... wenn man lernt, mit Augen und Händen zu sagen und zu verstehen, was mit Ohren nicht gehört oder mit Worten nicht gesagt werden kann. Krankenpflege ist... wenn man fremdes Leid ertragen kann, weil man niemals tatenlos daneben-stehen muss."

Die Sozialstation Donaueschingen ist dem Caritasverband für die Erzdiözese Freiburg e.V. angeschlossen.

caritas

*Sozialstation St. Elisabeth gGmbH · Friedrich-Ebert-Str. 57*
*78166 Donaueschingen · Tel. 0771 / 155 10*
*www.sozialstation-donaueschingen.de*




# Fürstlich Fürstenbergisches Altenpflegeheim

*Fürstlich*

*Kompetent*

*Liebenswert*

*Aktiv*

*Innovativ*

**Für Ihre Anliegen und Fragen rund um das Thema Pflege und Betreuung sind wir gerne Ihr Ansprechpartner:**

- Wohnen und Leben im Pflegeheim
- Neubau mit speziellem Konzept für Demenzerkrankte
- Kurzzeitpflege und Verhinderungspflege
- Tagespflege
- täglich frisch gekochtes Essen auf Rädern
- Offener Mittagstisch
- Öffentliches Café
- Schlossparkanlage mit Tiergehege und Erinnerungsgarten

**Fürstlich Fürstenbergisches Altenpflegeheim, Hauptstraße 2, 78183 Hüfingen**
**Tel. 0771/9217-0, Fax 0771/9217-60, info@ffa-huefingen.de, www.ffa-huefingen.de**

## Praxis Dr. Höfler...Ihren Zähnen zuliebe!
## Tätigkeitsschwerpunkt: Implantologie mit dem Digitalen Volumentomographen

Das Team aus der Zahnarztpraxis Dr. Höfler in Hüfingen hat sich schon immer zum Ziel gesetzt, die Zähne seiner Patienten möglichst vom Kleinkind bis ins hohe Alter gesund und schön zu erhalten. Um dies effektiv verwirklichen zu können, kommen einerseits bewährte Behandlungsmethoden zum Einsatz, andererseits ist es für alle Mitarbeiter der Praxis Dr. Höfler selbstverständlich, durch regelmäßige Fortbildungen die Qualitätsstandards neuen wissenschaftlichen Erkenntnissen laufend anzupassen.

Wenn der Zahn doch mal wackelt oder pocht, sind die Experten der Praxis Dr. Höfler für ihre Patienten da – liebevoll und in schöner Atmosphäre. Sie klären ihre Patienten auf, beraten sie und motivieren sie. So geht auch der Zahnarztbesuch schnell vorbei.

Tätigkeitsschwerpunkt der Praxis Dr. Höfler ist die Implantologie. Bei Zahnverlust, der leider nicht immer zu vermeiden ist, setzt die Praxis zunehmend auf Zahnimplantate, die eine annähernd naturgetreue Rekonstruktion zur Komplettierung einer lückenhaften Zahnreihe ermöglichen. Die implantologische Qualität beruht auf wissenschaftlicher Zertifizierung, laufender regelmäßiger Fortbildung sowie auf mehr als 25- jähriger Tätigkeit auf diesem Gebiet der Zahnmedizin.

Ein weiteres Steckenpferd der Praxis Dr. Höfler ist die Prophylaxe.

**Leistungsspektrum der Praxis Dr. Höfler:**

- Implantologie mit Digitalem Volumentomographen
- Prophylaxe
- Prothetik
- Paradontologie
- Endodontie
- Narkosebehandlung

**Prophylaxe – Das A und O**

Der größte Feind der Zähne und des Zahnfleisches sind die im Zahnbelag befindlichen Bakterien. Der wichtigste Faktor in der Zahnprophylaxe ist es also, diesen Zahnbelag regelmäßig und möglichst vollständig zu entfernen. Die Prophylaxebehandlung soll die Patienten dauerhaft begleiten, denn eine zwei Mal jährliche professionelle Zahnreinigung zusammen mit systematischer Zahnpflege gilt als Garant für gesunde Zähne. Prophylaxe kann außerdem die beste Nachsorge sein für alle, die Füllungen, Zahnersatz, Implantate, Kronen oder Prothesen bekommen haben. Durch die intensive Schulung und Fortbildung ihrer Prophylaxeassistentinnen kann die Zahnarztpraxis Dr. Höfler auf dem neuesten wissenschaftlichen Stand für die Zahngesundheit ihrer Patienten arbeiten, und dies mit den modernsten Gerätschaften auf dem Markt. Nach einer umfassenden Diagnose des gesamten Mundraums können individuelle Prophylaxemaßnahmen durchgeführt werden.

Zum Team der Praxis Dr. Höfler gehören speziell aus- und fortgebildete Assistentinnen, die sich für ihre Patienten viel Zeit nehmen und instrumentell bestens ausgerüstet sind.

**Die Implantologie mit der Digitalen Volumentomographie**

Das implantologische Spektrum der Praxis Dr. Höfler:

- Einzelzahnersatz
- Brücken
- implantologische Versorgung zahnloser Ober- und Unterkiefer
- Knochenaufbauten (GBR, Knochenblockverpflanzung)

Die Praxis Dr. Höfler hat die Implantologie durch die Anschaffung eines Digitalen Volumentomographen (DVT) hinsichtlich der Diagnose-Möglichkeiten nochmals optimiert. Somit sind erfolgreiche Implantationen und Operationen noch präziser planbar. Damit verkürzt sich in den meisten Fällen auch die Operationszeit.

Die 3-D-Aufnahmetechnik erlaubt die genaue Darstellung der Strukturen im Zahn-, Mund-, und Kieferbereich. Durch diese umfangreiche und exakte Diagnostik verringert sich auch das OP-Risiko. Außerdem wird der Patient einer geringeren Strahlenbelastung als beim CT ausgesetzt.

*„Keine Angst vor der Technik – sie ist schnell, unkompliziert und vor allem strahlungsarm", sagt die Praxis Dr. Höfler über ihren Digitalen Volumentomographen.*

**Die Prothetik**

Das praxiseigene Labor ist eine optimale Ergänzung und Zusammenarbeit zwischen Zahnarzt und Zahntechniker. Damit kann die Praxis auf die individuellen Wünsche ihrer Patienten eingehen und hochwertige, ästhetisch und natürlich aussehende Kronen Brücken, Teilprothesen und Prothesen herstellen.

**Dr. Karl-Heinz Höfler**

Dr. Karl-Heinz Höfler ist Experte in seinem Gebiet und hat sich seit seiner Ausbildung immer wieder weitergebildet. Im Jahr 1978 gründete er die Praxis in Hüfingen. Er verfügt über eine wissenschaftliche Zertifizierung der Implantologischen Tätigkeit und hat die spezielle Fachkunde für die DVT-Aufnahmen und –Diagnostik erlangt.

...Ihren Zähnen zuliebe!

**Praxis Dr. Höfler**

*Donaueschinger Str. 45 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 896 57 70 · Fax 896 57 60*
*www.zahnarzt-drhoefler.de*

## Physiotherapie am Aquari
### Vielseitiges und kompetentes Therapeutenteam

Das Angebot der Physiotherapie am Aquari geht weit über das hinaus, was man erwarten könnte. Neben der Krankengymnastik und der manuellen Therapie werden den Patienten eine weitere Vielzahl von Behandlungsmöglichkeiten geboten. Dazu zählen etwa PNF oder Bobath, zwei neurologische Behandlungen, bei denen die normalen Bewegungsabläufe

wieder hergestellt werden, weil sie durch Krankheit oder Unfall verloren gingen. Helfen kann PNF nicht nur bei Schlaganfall- oder Parkinsonpatienten, sondern auch bei orthopädischen Erkrankungen. Zahlreiche weitere Therapien wie Krankengymnastik am Gerät, Behandlungen des Kiefergelenkes oder Lymphdrainage sowie Elektrotherapie etc., oder verschiedene Wellnessanwendungen wie die Aromaöl- oder Hot-Stone-Massage bietet das Praxisteam an. Darüber hinaus ist Beschleunigungstraining mit der Power Plate in der Praxis am Aquari möglich. Doch damit noch nicht genug: 1 x wöchentlich bietet das Team um Jürgen Doser und Birgit Schilling Bewegungsbad im Hüfinger Hallenbad Aquari an.

Physiotherapie
die Alternative am Aquari
www.physiotherapie-am-aquari.de
info@physiotherapie-am-aquari.de

*Hohenstr. 18a · 78183 Hüfingen · Tel. 0771 / 656 47*

## Der Mensch im Mittelpunkt
### Die Krankengymnastikpraxis am Burgplatz bietet breites Angebot an Therapien und Wellness

„Der Mensch steht bei uns im Mittelpunkt" sagen die Mitarbeiter der Krankengymnastikpraxis am Burgplatz und haben dies zum Grundsatz ihrer Arbeit gemacht. Denn sie bieten individuell auf ihre Patienten abgestimmte Behandlungen. Das eingespielte Praxisteam besteht aus Carmen Günthner und Robert Grabein,

die die Praxis im August 2010 übernommen haben, und aus Natalie Dorfhuber und Birgit Limberger.
Zum breit gefächerten Angebot im Bereich der Therapien gehören Krankengymnastik, manuelle Therapie, manuelle Lymphdrainage und Medi-Taping. Zu den weiteren Therapien zählen etwa sportphysiotherapeutische Behandlungen, Taping in der Schwangerschaft, physikalische Therapien oder Dorn und Breuss. Das Praxisteam bietet darüber hinaus auch Hausbesuche.

Wohltuendes für Körper und Seele kann man in der Krankengymnastikpraxis am Burgplatz ebenfalls erfahren und spüren. Denn das Team bietet ein breites Wellness-Angebot, von der klassischen Massage über die Anti-Stress-Behandlung gehören beispielsweise auch die Kräuterstempel-, die Hexenschuss-, oder die Sportmassage (z.B. bei Muskelkater) zum besonderen Angebot der Praxis.

Eine schöne Geschenkidee ist in jedem Fall auch ein Gutschein der Krankengymnastikpraxis am Burgplatz. Hier kann man nicht nur in aller Ruhe abschalten und sich und seinen Körper entspannen, sondern auch bereits vorhandene Schmerzen verschwinden lassen. Und schließlich sollte jeder auch an sich und seinen Körper denken – für das eigene Wohlbefinden.

Öffnungszeiten:
Montag bis Donnerstag von 7 bis 20 Uhr,
Freitag von 7 bis 18.30 Uhr,
Termine nach Vereinbarung.

*Burgplatz 4 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 158 96 13 · Fax 158 96 14*
*www.praxis-am-burgplatz.de*





## Hier stehen Ihre Füße im Mittelpunkt
### Fußtherapeutische Praxis Kerstin Skodell

„Sie stehen mit beiden Füßen auf dem Boden. Bei uns stehen Ihre Füße im Mittelpunkt", so das Motto der Fußtherapeutischen Praxis Kerstin Skodell. Podologie ist die Lehre zur Erhaltung der Fußgesundheit und in dieser sind die Mitarbeiter der Praxis Skodell Experten. Denn die Praxis bietet vordergründlich medizinisch indizierte Fußbehandlungen an. Das rund 15-köpfige Team aus Podologinnen, Wundassistentinnen und Fach-Fußpflegerinnen um Kerstin Skodell bietet zahlreiche podologische Leistungen an, die wiederum alle individuell auf den Patienten ausgerichtet sind. Dabei arbeitet die Praxis eng mit Ärzten, unter anderem Hautärzten, zusammen.
Bei Fußproblemen wird zuerst eine Anamnese erstellt, um daraufhin die tatsächlich und individuell erforderlichen Behandlungsmaßnahmen, Vorkehrungen und Ratschläge durchführen zu können. Neben Komplexbehandlungen werden hier auch Teilbehandlungen wie Nagel- und Hornhautbearbeitung angeboten. Auch Diabetiker mit Fußschädigungen können durch entsprechende Prävention wie etwa regelmäßige Fußbehandlungen in der Praxis Skodell oft Schlimmeres verhindern. Die Praxis ist zu allen Krankenkassen für Diabetiker zugelassen. Zum Angebot rund um die Fußgesundheit bietet die Heilpraktikerin für Podologie Kerstin Skodell auch podologisch heilpraktische Anwendungen an. Hierzu gehören das Parafin-Bad, das Elektrolyseverfahren, die Reflexzonentherapie sowie die Reflexzonenlymphbehandlung.
Das Praxisteam kümmert sich aber auch um gesunde Füße; auch diese bekommen hier eine ausgedehnte Pflege im entspannten Umfeld. Neben der klassischen Fußpflege verwöhnt die Fußtherapeutische Praxis Skodell mit Wellness-Fußbehandlungen, darunter verschiedene Anwendungen und Massagen (Fußreflex-, Aroma-, Edelsteinfußmassage).
Kerstin Skodell und ihre Mitarbeiter legen größten Wert auf Weiterbildung, damit sie ihre Patienten jederzeit fachlich und medizinisch bestens versorgen können.

Fuß-therapeutische
**Praxis**
**Kerstin Skodell**
staatl. geprüfte
Podologin

*Hauptstraße 27 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 929 18 25 · Fax 897 59 78*
*www.podologie-skodell.de*

## Schellenberg-Apotheke
### „Unsere Kompetenz für Ihre Gesundheit"

Die Schellenberg-Apotheke bietet viel mehr als nur Arzneimittel. Ganz unter dem Motto „Unsere Kompetenz für Ihre Gesundheit" berät Inhaberin und Fachapothekerin Birgit Kuttruff-Soffel und ihr Team kompetent und umfassend die Patienten und Kunden zu Gesundheitsthemen aller Art.
Ein Schwerpunkt liegt in der Homöopathie; hier kann das Fachpersonal Beipackzettel zur jeweiligen homöopathischen Arznei ausdrucken und beraten, bei welchen Erkrankungen man sich mit welchem Mittel eventuell selbst heilen kann.
Andere Schwerpunkte liegen in Medikations-Wechselwirkungs-Checks insbesondere für ältere Menschen, die mehrere Arzneimittel einnehmen müssen, aber auch zu Ernährungsfragen bei bestimmten Erkrankungen werden die Kunden ausführlich informiert. Neben Medikamenten bietet die Schellenberg-Apotheke Naturkosmetik wie Dr. Hauschka- und Weledakosmetik an, ätherische Öle und Produkte der Bahnhofsapotheke Kempten sowie diverse Teesorten.
Zum Angebot gehört auch ausführliche Beratung zu Atemwegserkrankungen und der sachgerechte Umgang mit Inhalationsgeräten und Inhalatoren.

Auch in der Ausbildung ganz groß: Als anerkannte Weiterbildungsstätte für Allgemeinpharmazie bildet die Schellenberg-Apotheke auch interessierten Apothekern eine Weiterbildung an.
Die Schellenberg-Apotheke ist von der quality-austria-BegutachtungsGmbH erfolgreich zertifiziert worden. Dies dient zusammen mit einer jährlichen Kundenbefragung zur Sicherung der kompetenten und persönlichen Beratung und Belieferung durch das geschulte Fachpersonal.

**Spezielle Dienstleistungen:**
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen
- Lieferservice (Zustelldienst in Hüfingen und einem Umkreis von 15 Kilometern)
- Verleihservice (Milchpumpen, Babywaagen und Inhalationsgeräte)
- Um die Versorgung im ländlichen Raum zu stärken, betreibt die Schellenberg-Apotheke eine Rezeptsammelstelle in Wutach-Ewattingen

Weitere Informationen unter:
**www.schellenberg-apotheke.de**
Hier sind auch Online-Vorbestellungen möglich.

*Hauptstr. 56 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 619 88 · Fax 654 99*

## Apotheken
Schellenberg-Apotheke
Hauptstraße 56, Tel. 0771 / 619 88

## Ärzte für Allgemeinmedizin
Dr. Markus Common
Burgplatz 5, Tel. 0771 / 92 92 20
Sprechzeiten:
Mo-Do 7.30 - 12.30 Uhr
Di 16.00 - 18.00 Uhr
Do 17.30 - 19.30 Uhr
Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Dr. med. Winfried Grohmann
Hinterstadt 1, Tel. 0771 / 959 59
Sprechzeiten: nach Terminvereinbarung

Dr. Bernd Wagner
Sennhofstraße 7, Tel. 0771 / 613 52
Sprechzeiten:
Di, Do, Fr 8.00 - 12.00 Uhr
Mo + Mi 7.00 - 19.00 Uhr

## Ergotherapie
Ergotherapie Waldvogel
Hauptstraße 3, Tel. 0771 / 8978 19 44

## Hallenbad, Sauna, Krankengymnastik und Medizinische Massagen
Aquari - Hallenbad und Sauna
Hohenstraße 18, Tel. 0771 / 897 62 95
www.aquari.info, aquari@live.de

Suppanz/Doser
Physiotherapie am Aquari
Hohenstraße 18, Tel. 0771 / 656 47

Dietmar Welter
Akupunktur, Massage
Eisenbahnweg 5, Tel. 07707 / 14 88

E. Krebs
Massage
Hinterstadt 5a, Tel. 0771 / 651 78

Saunabad Albert
Schaffhauser Str. 17c, Tel. 0771 / 614 39

Sylvia Krüger
Krankengymnastik
Rudolf-Gleichauf-Str. 4, Tel. 0771 / 896 95 33

## Heilpraktiker
Bernadette Eppler
Buchenweg 4, Tel. 0771 / 896 90 96

Karin Ackermann
Burgplatz 4, Tel. 0771 / 158 96 13

E. Glißmann
Zum Stettenbuck 2, Tel. 0771 / 639 09

## Kosmetikstudio
Rosel Heim Kosmetikstudio
Frau Jeannette Schamier
Fichtenweg 10, Tel. 07707 / 98 81 58

## Logopädie Praxis
Praxis für logopäd. Einzel- u. Gruppentherapie
Leska A. Frerk
Hauptstraße 31, Tel. 0771 / 1735 33 95

## Medizinische Fußtherapie
Podologische Praxis
Kerstin Skodell
Hauptstraße 27, Tel. 0771 / 929 18 25

## Tierärzte
Dr. Frick und Dr. Haushan
Hauptstraße 3, Tel. 0771 / 632 74
Sprechzeiten:
Mo, Mi, Do 10.00 - 12.30 Uhr
Mo, Di, Mi, Fr 16.00 - 18.00 Uhr
Sa 10.00 - 13.00 Uhr

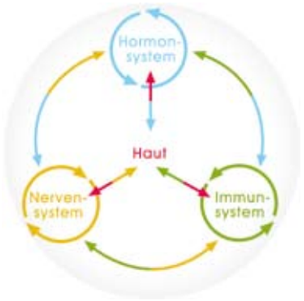
## Zahnärzte
Dr. Hanno Augstein
Donaueschinger Str. 15, Tel. 0771 / 612 18
Sprechzeiten:
Mo - Fr 8 - 12 Uhr / 14 - 18 Uhr
Mittwoch nur Vormittag

Ernst Corell
Grabengasse 2, Tel. 0771 / 896 57 80
Sprechzeiten: nach Terminvereinbarung

Dr. med. dent. Karl-Heinz Höfler
Donaueschinger Str. 45, Tel. 0771 / 896 57 70
Sprechzeiten:
Mo 7.30 - 12 Uhr u.13 -1 7 Uhr
Di 10 -1 2 Uhr u. 13 - 19 Uhr
Mi 7.30 -1 3 Uhr
Do 7.30 - 12 Uhr u. 13 - 18 Uhr
Fr 7.30 -1 2 Uhr

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. dent. Alexander Mgeldadse,
Christian Tenberken
Hauptstraße 12, Tel. 0771 / 67 71
Sprechzeiten:
Mo - Do 9.00 - 12.00 Uhr
Mo + Do 14.00 - 19.00 Uhr
Di + Mi 14.00 - 18.00 Uhr
Fr 9.00 - 15.00 Uhr

## Ihre Haut ist einzigartig.
## Ihre Hautpflege sollte genauso einmalig sein.




Auf Grund ihrer genetischen Veranlagung und der Prägung durch Erfahrungen ist Ihre Haut einmalig auf der Welt. Vor allem ist Ihre Haut ein lebendiges Organ. Sie steht in direkter Verbindung und ständiger Wechselwirkung mit dem gesamten Körper.

Nervensystem, Immunsystem, Hormonsystem und die Haut beeinflussen sich gegenseitig. Sie registrieren und analysieren unablässig die Eindrücke und Substanzen mit denen wir in Berührung kommen und reagieren darauf. Jeder Eingriff in eines dieser Systeme hat Folgen für den ganzen Organismus.

Unsere Verantwortung als Kosmetikerin besteht darin, die natürlichen Funktionen und Reaktionen der Haut zu verstehen und bei jedem Schritt unserer Arbeit zu berücksichtigen. Je besser wir Ihre Haut kennen, desto besser können wir Ihnen von Beginn an helfen mögliche Fehler bei der Pflege ihrer Haut zu vermeiden.

Wir arbeiten mit den Methoden und den Produkten der regulativen Hautpflege nach Rosel Heim – weil wir uns der Verantwortung, die wir für Ihre Haut haben, bewusst sind. Regulative Therapien nach Rosel Heim nutzen die naturwissenschaftlichen Erkenntnisse, um die Haut mit den ihr eigenen Substanzen und mit der Nachahmung der hauteigenen Funktionen zu unterstützen oder zu regulieren.

Freuen Sie sich auf einen Besuch bei uns. Lassen Sie sich so behandeln wie Sie es schon immer erleben wollten und genießen Sie Ihren Aufenthalt bei uns, der nur die Folgen hat, die Sie wirklich wollen.
Nur gesunde Haut besitzt die Anmut und Strahlkraft wirklich schöner Haut.

Ihre **Spezialisten für regulative Hauttherapie nach Rosel Heim** in Hüfingen:

**Kosmetikpraxis**
**Jeannette Schamier**
**Praxis für regulative Hauttherapie**

Fichtenweg 10
78183 Hüfingen/Hausen vor Wald
Telefon 07707/ 98 81 58 (AB)

**Natur Hautpflege Praxis MARION WEISSER**

Hauptstraße 60
78183 Hüfingen
Telefon 0771/ 897 59 87

Rosel Heim
nature+science

## Hüfingen– reich an Kunst und Kultur

Hüfingen hat sich als aufstrebende Kleinstadt am Rande des Südschwarzwaldes neben Kunst und Kultur auch der Ökologie und der Geschichte verschrieben – und dies aus langer und guter Tradition.

**Internationale Keramikwochen mit Internationalem Töpfermarkt**
Jährlich im September finden in Hüfingen die Internationalen Keramikwochen statt. Höhepunkt dieser in Künstlerkreisen weithin bekannten Veranstaltung ist der Internationale Töpfermarkt am zweiten Septemberwochenende in der unter Denkmalschutz stehenden historischen Altstadt. Durch städtisches wie auch privates Engagement entwickelte sich innerhalb eines Jahrzehnts ein Kristallisationspunkt der europäischen Keramikkunst. Keramiker und Töpfer präsentieren nicht nur Waren von hoher Qualität sondern Künstler von europäischem Ruf zeigen auch die Entwicklungen auf diesem Gebiet auf. Streng wird bei der Konzeption der Ausstellungen darauf geachtet, dass die künstlerischen Spannungsfelder auch für die Besucher nachvollziehbar werden.
Alljährlich finden in der Stadthalle, im Museum für Kunst und Geschichte, im Rathausfoyer und der Rathausgalerie künstlerisch hochwertige Ausstellungen von deutschen und international bekannten Keramikkünstlern statt.

Beim Internationalen Töpfermarkt am zweiten Septemberwochenende auf dem Sennhofplatz werden 45 Töpfer und Keramiker zugelassen, die nach strengen künstlerischen Kriterien ausgewährt werden. Die Beschränkung auf 50 Anbieter beinhaltet das Ziel, einen überschaubaren und künstlerisch hochwertigen Markt bieten zu können.

**Stadtbächlifest**
Das Hüfinger Stadtbächlifest ist längst nicht mehr aus dem kulturellen Leben von Hüfingen wegzudenken. Dies bestätigen immer wieder die zahlreichen Besucher aus nah und fern, die das alle vier Jahre stattfindende Hüfinger Stadtbächlifest besuchen. Damit es „urgemütlich und sympathisch" zugeht, setzen sich die teilnehmenden Vereine und Gruppen vor und während den drei Festtagen unermüdlich ein, um den Gästen einen erlebnis- und genussreichen Besuch bieten zu können.
Organisiert wird das Hüfinger Stadtbächlifest durch die Stadtverwaltung Hüfingen in Zusammenarbeit mit den beteiligten Vereinen. Neben einem breit gefächerten Laubenangebot wer den die Gäste mit Musik und Tanz auf der Hauptbühne unterhalten. Daneben werden verschiedene Attraktionen für Kinder geboten.

**Römerbadfest** - Alle zwei Jahre im Sommer
Geschichte zum Anfassen bieten die Stadt Hüfingen und die historische Bürgerwehr beim alle zwei Jahre im September stattfindenden Römerbadfest bei der römischen Badruine.
Die Gäste können mit Römern, Kelten und Alemannen einige Stunden in die Geschichte Hüfingens eintauchen und so einen Höhepunkt im Hüfinger Veranstaltungskalender miterleben.
Auf der Fest- bzw. Lagerwiese besteht sowohl für Kinder wie auch für Erwachsene die Gelegenheit, das Lagerleben der historischen Gruppen kennenzulernen. Dabei werden insbesondere auch Einblicke in die verschiedensten Handwerke längst vergangener Zeiten, wie die Herstellung von Waffen oder die Anfertigung von Spangen und Fibeln aus Bronze gewährt.
Der römische Markt bietet allerlei Köstlichkeiten sowie Waren aus der Römerzeit.

**Galerie KUNST!Punkt | Karin Seitz**
Kunst wird in Hüfingen groß geschrieben, zeitgenössische Kunst nationaler und internationaler Künstler wird Ihnen in der Hauptstr. 16 präsentiert. Wechselnde Ausstellungen und interdisziplinäre Kunstprojekte fördern den Dialog zwischen Kunst und Betrachter.
An die Galerie angeschlossen ist das Atelierhaus Karin Seitz, Am Wegrain 14.
Neben Schaffenseinblicken sind dort auch Arbeitsaufenthalte für Künstler möglich. Land Art Seminare und Workshops runden das Konzept ab.
www.kunst-punkt.blogspot.de

**Jahresausstellung des Hüfinger Künstlerkreises**
Jährlich 3 Wochen vor Ostern
Vor Jahren haben sich die in verschiedensten Kunstrichtungen arbeitenden Hüfinger Künstler zum Hüfinger Künstlerkreis zusammengeschlossen. Bei jährlichen Kunstkreisausstellungen stellen die aktuellen Mitglieder des Künstlerkreises ihre Werke in der Rathausgalerie (3. OG) der breiten Öffentlichkeit vor.

**Nikolausmarkt (Kloosemärt)**
Jährlich am Dienstag vor Nikolaus findet der Hüfinger „Kloosemärt" in der Hauptstraße statt. Zahlreiche Anbieter aus nah und fern sind auf dem traditionellen Markt unter dem Hüfinger Christbaum vertreten. Daneben lockt ein abwechslungsreiches und kulinarisches Angebot bis zum Marktende um 20.00 Uhr.

**Wochenmarkt**
Wöchentlich donnerstags von 14.00 - 18.00 Uhr findet vor dem Rathaus ein mit sehr gutem Warenangebot bestückter Wochenmarkt statt.

**Hüfinger Kulturnacht**
Die Hüfinger Kulturnacht findet alle zwei Jahre statt. Sie bringt spannendes und pulsierendes Leben in die Museen und in die Innenstadt von Hüfingen. Mit vielen Locations wird die Tour zur Kunst und Kultur, zu einem Höhepunkt im Hüfinger Veranstaltungskalender. Ob Musik, Kunst, Vorführungen oder spannende Aktionen - bei der Hüfinger Kulturnacht gibt es Neues und Bekanntes in nächtlicher und unbeschwerter Atmosphäre zu erleben.
Hüfingen präsentiert sich in dieser Nacht besonders bunt und vielfältig.
Das Schulmuseum, die Römische Badruine und das Stadtmuseum für Kunst und Geschichte öffnen in dieser Nacht ihre Türen und halten einige Überraschungen bereit!

**Hüfinger Sommertheater**
In Hüfingen hat sich in den letzten Jahren eine junge Freilichttheatertradition entwickelt. Diese bereichert das abwechslungsreiche und interessante kulturelle Leben in Hüfingen beachtlich. 1998 wurde das erste Hüfinger Sommertheater mit dem Thema der „Badischen Revolution" aufgeführt. 2002 folgte eine Aufführung zum 30-jährigen Krieg im Stadtteil Mundelfingen. 2003 war die Hexenverfolgung im 17. Jahrhundert, 2005 eine Shakespeare Komödie, 2007 das Stück „Verschollen 1946" und 2009 das Stück „Amerika".
Im Rahmen der Heimattage 2012 Baden-Württemberg wurde das Theaterstück „Freiheit - die Badische Revolution" und 2014 der Theaterspaziergang „Das kalte Herz" inszeniert.
Das Hüfinger Sommertheater wird im zweijährigen Rhythmus vorwiegend beim Schlosspark des F.F. Altenpflegeheimes gespielt.

**Das Volk´sche Haus**
Das Volk´sche Haus enthält in historischem Gebäude, das Teil der mittelalterlichen Stadtmauer war, die Kleiderkammer und Versammlungsstätte der Hüfinger Narrenzunft. Bis ins 16. Jahrhundert lässt sich die Hüfinger Fasnet zurückverfolgen. Schon damals war die Stadt an der Breg für ihr närrisches Treiben bekannt.

**Hüfinger Altstadt**
Die unter Denkmalschutz stehende historische Hüfinger Altstadt zeugt mit ihrer mittelalterlichen Bausubstanz, die mit Liebe zum Detail restauriert wurde, von früherer Größe und einer bewegten Geschichte. Die verwinkelten Gassen erinnern aber auch heute noch an längst vergangene Zeiten.

**Kirchen und Kapellen**
Sehenswert sind in Hüfingen die kulturhistorisch interessanten Kirchen und Kapellen St. Verena, St. Loretto, Schächerkapelle (Fürstenberg), St. Georg (Mundelfingen), St. Peter und Paul (Hausen vor Wald).

**Blumenteppiche an Fronleichnam**
Der traditionelle Hüfinger Blumenteppich wird aus christlichen Motiven für die katholische Prozession am Fronleichnamstag (Herrgottstag) über eine Länge von 450 m in der Hauptstraße gelegt. Die erforderlichen Blumen und Blüten werden drei bis vier Tage vor Fronleichnam auf Wiesen und Feldern der Umgebung gesammelt.
Der Bildhauer Franz Xaver Reich legte 1842 erstmals einen Blumenteppich in Hüfingen. Er sah im Jahr zuvor auf einer Studienreise in Italien Prozessionswege mit farbenprächtigen Blumenteppichen. In den folgenden Jahren beteiligten sich auch Reichs Nachbarn, bis allmählich der ganze Prozessionsweg belegt war.

## Erlebnisführungen in Hüfingen

**Historische Stadtführung durch die moderne Altstadt**
Lust auf eine Zeitreise? Folgen Sie unserer Stadtführerin durch die Altstadt, in der es vieles zu entdecken gibt! Romantische Gassen, verwinkelte Plätze und das plätschernde Stadtbächle. Lauschen Sie den Sagen, Geschichten und Legenden der Stadt, in der die Römer lebten.

**Kinder entdecken Hüfingen**
Bei der Kinderstadtführung erkunden Mädchen und Jungen spielerisch die Spuren der Vergangenheit - Hüfingens Stadtgeschichte kindergerecht und spannend aufbereitet. Kein Winkel und kein geheimnisvolles Gässchen bleiben unerforscht. Eltern und Lehrer dürfen selbstverständlich auch mitkommen.

**Historische Nachtwächterführung**
Begleitet von Nachtwächter Konrad und Hebamme Adelheid führt dieser Rundgang durch das historische Hüfingen vorbei an alten Fachwerkhäusern. Die heimelige Atmosphäre und die Erzählungen spannender Begebenheiten aus dem Leben eines Nachtwächters machen diesen Rundgang zu einem besonderen Erlebnis.

**Audioguidetour durch Hüfingen – Lauschen und Entdecken**
Stadtführung einmal anders - erleben Sie Hüfingen individuell und flexibel mit dem Audioguide. Mit MP3-Player entdecken Sie auf eigene Faust die Schönheiten von Hüfingen. Der virtuelle Stadtführer Baptist Moog spricht über alte Gebäude, romantische Gassen und das Leben in der historischen Altstadt.

**Führung Historischer Pfad Fürstenberg – Aussichtsberg der Baar**
Was hat der Berg mit den Fürsten zu Fürstenberg zu tun? Sie erfahren Interessantes über die ehemalige Stadt und Burg auf der Bergkuppe: Geologie, Pflanzenwelt, Bebauung, Besiedlung und Leben auf dem Fürstenberg - und dazu ein herrlicher Rundblick über Baar, Schwarzwald und Alpen.

**Einblicke hinter die Türen der Peter-Thumb-Kirche in Mundelfingen**
Genießen Sie mit unserer Gästeführerin die Schönheit der Barockkirche St. Georg im Stadtteil Mundelfingen. Die Kirche St. Georg wurde in den Jahren 1750/51 nach Plänen des Baumeisters Peter Thumb erbaut.

## Museen

**Schulmuseum**
Das Hüfinger Schulmuseum präsentiert über vier Ausstellungsräume hinweg Einrichtungsgegenstände und Gerätschaften, die zum Schulalltag unserer Vorfahren gehörten. 100 Jahre Schulgeschichte werden eindrucksvoll und lebendig präsentiert.
Mittelpunkt des Museums ist ein historisches Klassenzimmer, das 28 Besuchern Platz bietet. In den übrigen Räumen werden technische Entwicklungen der Schule, Lernmaterialien, Anschauungsgegenstände aus naturwissenschaftlichen Bereichen und vieles mehr ausgestellt. Die Besucher haben die Möglichkeit, in eine alte Schulbank zu sitzen, auf Schiefertafeln zu schreiben, alte Schriften zu üben oder auch nur zu staunen über all die Bücher, Wandbilder und Schreibutensilien aus vergangenen Zeiten.

Schulmuseum Hüfingen, Bahnhofstr. 10, Hüfingen
Öffnungszeiten: sonn- und feiertags von 14.00 bis 17.00 Uhr und nach Vereinbarung.
Gruppenführungen sowie die Durchführung von historischen Schulstunden nach Vereinbarung unter Tel. 0771/60 09-24
infoamt@huefingen.de, www.huefingen.de.

**Stadtmuseum für Kunst und Geschichte**
Das Stadtmuseum für Kunst und Geschichte, das schon durch seine Architektur besticht, zeigt als Dauerausstellung den biedermeierlichen Künstlerkreis um Luzian Reich. Hierzu gehörte im 19. Jahrhundert, in der damaligen Oberamtsstadt, eine beachtliche Zahl an Bildhauern, Malern und Schriftstellern, die sich unter dem Einfluss der fürstlichen Mäzene in Hüfingen entwickelten. Im Erdgeschoss wird ein Einblick in die reichhaltige Ur- und Frühgeschichte Hüfingens (Kelten, Römer, Alamannen) vermittelt. In weiteren Abteilungen können der Nachlass des Thoma-Schülers Hans Schroedter, sowie ständig wechselnde Ausstellungen (z.B. „Courbet in Hüfingen" 1994) bewundert werden, mit denen sich das Hüfinger Stadtmuseum einen guten Namen gemacht hat.

Stadtmuseum Hüfingen, Nikolausgasse 1,
78183 Hüfingen, Tel. 0771 / 896 84 79
Öffnungszeiten: Sonntag von 14.00 Uhr – 17.00 Uhr
Gruppenführungen nach Vereinbarung,
Tel. 0771/ 896 84 79 oder 0771/60 09-24
infoamt@huefingen.de
www.stadtmuseumhuefingen.de

**Römische Badruine**
Die Römische Badruine von Hüfingen gilt als eines der ältesten und größten Kastellbäder nördlich der Alpen. Zusammen mit dem Ausbau des Kastells Hüfingen, das den westlichen Abschluss des Donaulimes bildete, wurde es in zwei Bauabschnitten erstellt. Die ganze Thermenanlage misst etwa 19 x 30 m. Der ältere Teil aus der Zeit um 70 n.Chr. enthält alle für den Badegang erforderlichen Stationen: Warmbaderaum, Lauwarmraum, Kaltbaderaum und großer Heizraum. Nach Norden wurde das Gebäude später um eine große Ruhehalle mit Wasserbecken, Heißluftbad und einen Nebenraum erweitert.
Fürst Karl Egon II zu Fürstenberg ließ 1821 über die damals freigelegte Badruine einen Schutzbau in Form einer baaremer Scheune errichten. Das Schutzgebäude steht ebenso wie die römische Badruine selbst unter Denkmalschutz. Die römische Badruine Hüfingen präsentiert sich als Erholungsort mit vielen verschiedenen museumspädagogischen Angeboten. Diese reichen von archäologischen Führungen für Erwachsene und Schulklassenführungen, Werkangeboten für Kinder und Jugendliche bis zu Workshops für alle Altersgruppen.
Der neu erbaute Pavillon bietet den Gästen die Möglichkeit mehr über das römische Bäderwesen zu erfahren. Ein Kurzfilm veranschaulicht die römische Geschichte Hüfingens.

Römische Badruine, Schosenweg, 78183 Hüfingen.
Öffnungszeiten: Mai bis Okt.: sonn- und feiertags 14.00 - 17.00 Uhr, in den Sommer-Schulferien (Baden-Württemberg): täglich 14.00 - 17.00 Uhr.
Führungen sowie museumspädagogische Angebote auf Anfrage. Telefon 0771/60 09-24
infoamt@huefingen.de | www.huefingen.de

## Neuer Lack gefällig?
### SRocco – Weit mehr als Autolackierungen

In der Werkstatt der Familie Scarciolla kommt Farbe ins Spiel. Die Lackiererei SRocco hat seit 2011 seinen Sitz in Hüfingen. Der Familienbetrieb, der aus Rocco, Yvonne und Marco Scarciolla besteht, beschäftigt zudem einen Auszubildenden. Wer für seinen Sportwagen einen neuen Anstrich mit einer knalligen Farbe wünscht oder, wer nach einem

Autounfall einen neuen Lack benötigt, ist hier genau richtig. Die Lackiererei bietet solche Fahrzeuginstandsetzungen durch Lackierungen an, sowie Industrie- und Kunststoffreparaturen an Fahrzeugen. Aber auch Sportwagen fahren nach einer Sonderlackierung mit dem beliebten Pearl-Effekt in neuem Glanz wieder aus der Lackiererei SRocco heraus und ziehen alle Blicke auf sich. Zum breit gefächerten Angebot gehören außerdem Folien-Beschriftungen für Geschäftswagen. Vom einfachen Fahrzeug bis hin zum Luxusschlitten bekommt hier alles einen neuen Lack.

Lackiererei SRocco
auto aqua color

*Im Grubengarten 15 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 89 65 99 00 · Fax 89 65 99 11*

## Service von A bis Z
### Autohaus Albert – Familienbetrieb legt großen Wert auf Beratung

„Mobilität ist dann perfekt, wenn sie auch noch Spaß macht", unter diesem Motto lassen die Mitarbeiter des Autohauses Albert in Hüfingen jeden Tag ihren Motor an. Der Fachhändler für Gebraucht- und Neuwagen von Ford und Mazda Servicepartner in der Schaffhauser Straße 17b ist seit 1973 ein Familienunternehmen.

Sehr viel Wert legen die Mitarbeiter rund um Franz und Steffen Albert auf die umfassende, persönliche und vor allem ehrliche Beratung ihrer Kunden. Denn nur so findet der Kunde, das Fahrzeug, das zu ihm passt oder genau die Hilfe, die er ganz speziell benötigt. Auch in der zweiten Familien-Generation gilt im Autohaus Albert das klare Bekenntnis zu Leistung, ehrlicher Beratung, Service und Fairness. Denn Autokauf ist Vertrauenssache - heute wie damals.

Ob Ford oder Mazda, ob kleiner Service oder große Reparatur, das Team des Autohauses Albert sorgt dafür, dass seine Kunden jederzeit mobil sind. Von der starken Marke Ford werden Neu- und Gebrauchtwagen angeboten – diese hat sich bestens entwickelt und zahlreiche Auszeichnungen für Innovation, Design, Qualität und Zuverlässigkeit erhalten. Den Service, die Reparatur und den Kundendienst gibt es im Autohaus Albert jedoch für alle Marken. Die Werkstatt-Crew ist äußerst vielseitig und bietet von A wie Achsvermessung bis hin zu Z wie Zentrum für Kfz-Diagnose alles an. Mit modernsten Testgeräten können Fehler diagnostiziert werden und auch der Autoglas-Service, die Haupt- und Abgasuntersuchung sowie der Reifen- und Räderservice werden im Autohaus Albert durchgeführt.
Auch ein spannender und vielversprechender Arbeitgeber ist dieses Autohaus, sucht es doch immer wieder neue motivierte Mitarbeiter für sein Team und freut sich auch über neue Auszubildende wie etwa angehende Kfz-Mechatroniker.

Ford
mazda Service
albert

*Autohaus Albert GmbH*
*Schaffhauser Str. 17 b · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 611 83 · Fax 612 03*
*www.autohaus-albert.com*





## Holzbau und Sanierungen zum Wohlfühlen
### Mäder Holzbau GmbH: Von der Fassade bis zum Dach aus Meisterhand

Die Mäder Holzbau GmbH in der Aubachstraße 1 in Hüfingen-Mundelfingen bietet seit über 90 Jahren qualitativ hochwertige Holzbauarbeiten an. Das Unternehmen wurde ca. 1921 von Albert Mäder gegründet und nach Hermann Mäder ist Gerold Mäder mittlerweile in der dritten Generation tätig.

**Zum vielfältigen Leistungsspektrum der Mäder Holzbau GmbH gehören:**

- Zimmerarbeiten
- Holzhäuser
- Holztreppen
- Dächer
- Fassaden
- Sanierungen
- Innenausbau mit kleineren Schreinerarbeiten
- Balkone

Mäder Holzbau baut komplette Holzhäuser vorwiegend in Holzständerbauweise. Immer wichtiger wird heutzutage beim Hausbau oder Umbau auch die energetische Sanierung, die Mäder Holzbau unter anderem von Dächern anbietet.
Zuerst denkt man bei einer energetischen Sanierung daran, Geld zu sparen. Doch energetisch zu sanieren ist nicht nur dann von Vorteil, wenn man damit Heizkosten spart, sondern trägt auch dazu bei, dass das Raumklima erheblich verbessert wird.

Eine bessere Isolierung des Gebäudes führt somit auch dazu, dass man sich zuhause einfach noch viel wohler fühlt. Auch Fassaden mit unterschiedlichen Materialien bietet Mäder Holzbau an.
Für das Unternehmen ist auch die Nachhaltigkeit ein wichtiger Aspekt und so kommt das Holz überwiegend aus heimischen Wäldern.

Das Unternehmen beschäftigt derzeit drei Meister, vier Gesellen und drei Lehrlinge. Großer Wert wird auf die Ausbildung im eigenen Haus gelegt. Hier können junge motivierte Menschen den interessanten und vielseitigen Beruf des Zimmermanns erlernen.

Holzbau MÄDER
• Zimmerarbeiten
• Holzhäuser
• Holztreppen
• Dächer
Mäder Holzbau GmbH•Aubachstr. 1•78183 Mundelfingen
Tel. 07707-286 Fax 07707-9159 info@maeder-holzbau.de
www.maeder-holzbau.de

## Qualität aus der Heimat
### Holzhof Hüfingen: Vollanbieter rund um Holz

Was einst der Fürstlich Fürstenbergische Holzhof war, ist heute die Holzhof Hüfingen GmbH & Co. KG mit ihrem Geschäftsführer Bernhard Gulde. Der Vollanbieter in Rundholz, Sägerestholz und Rinde bietet ein breites Sortiment an Hölzern an. Dies reicht vom Brennholz, über hochwertige Furnierstämme, Reduzierspäne sowie Hackschnitzel bis hin zur Rohrinde und zum

Rindenhumus. Der Holzhof bietet ausgesuchte Qualität an. Außerdem liefert er ausschließlich sauberes und entrindetes Holz. Durch die hochmoderne Vermessungs- und Steuerungsanlage kann der Holzhof Hüfingen auf (fast) alle Kundenwünsche eingehen. Durch diese geeichte Messanlage entstehen zudem auch exakt sortierte Hölzer, die den Kunden eine optimale Ausbeute am Endprodukt gewährleisten und somit die Erlöse steigern. Das ganze Jahr über liefert der Holzhof Hüfingen frische Hölzer, auch dann, wenn das Wetter nicht so mitspielt.

HolzhofHüfingen

*Holzhof Hüfingen GmbH & Co. KG*
*Hochstr. 2, 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 604 107 · Fax 604 102*
*www.holzhofhuefingen.de*

## Blumen von der Wiege bis zur Baare
## Rosis Blumenstudio – Sträuße für alle Anlässe

„Blumen sind das Lächeln der Erde" und dieses Lächeln schenken all die Blumen in Rosis Blumenstudio den Betrachtern. Hier im Laden von Rosmarie Nowomiejski in der Hauptstraße 52 blüht und duftet es nur zu schön und gut. Rosis Blumenstudio bietet Blumen von der Wiege bis zur Baare, also Sträuße für alle

Anlässe im Laufe des Lebens, angefangen von der Geburt, über die Kommunion und Konfirmation über die Hochzeit (Brautstrauß, Kirchen- und Autoschmuck usw.) bis hin zur Beerdigung (Sarg-, Urnenschmuck und Kränze).

Dekorationen aller Art sowie jahreszeitlich arrangierte Topfpflanzen gehören ebenso zu Rosis Angebot. Die unterschiedlichsten Gefäße werden hier bepflanzt. Nach Hüfingen, Bräunlingen, Donaueschingen und zu den Ortsteilen werden Blumen sogar zugestellt über Fleurop.
Alle Schnittblumen und Topfpflanzen in Rosis Blumenstudio unterliegen dem Fairtrade-Siegel.

*Inh. Rosmarie Nowomiejski*
*Hauptstr. 52 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 624 47 · Fax 896 55 32*

## Ökologisch, vielseitig und erholsam
## Demeter-Hof Bogenschütz in Sumpfohren

Der Hof Bogenschütz am Ortsrand von Sumpfohren wird seit 1981 biologisch-dynamisch bewirtschaftet. Diese Anbauweise gewährleistet die Gesundheit von Böden und Pflanzen, um Mensch und Tier mit gesunden Nahrungsmitteln zu versorgen. Sie basiert auf einem tiefen Verständnis der Gesetze des Lebens, die sich aus einer qualitativen,

ganzheitlichen Betrachtungsweise der Natur ergeben. Der Hof Bogenschütz ist ein vielseitig aufgestellter Biobetrieb, der seine Erzeugnisse – Milch, Getreide, Fleisch und Wurst regional vermarktet.
Auf den Wochenmärkten gibt es frische Qualität direkt vom Bauernhof - freitags in Donaueschingen ab 7 Uhr und von 14 bis 18 Uhr in Wolterdingen bei der Gärtnerei Mössner sowie samstags in Schwenningen ab 7 Uhr. Das Getreide - Dinkel, Weizen und Roggen - wird von der Bäckerei Schmid in Bräunlingen verarbeitet und die Bio-Milch wird durch die „Schwarzwaldmilch" in Freiburg im ganzen Ländle vermarktet. Der Hofladen wird insbesondere von den Feriengästen sehr gerne angenommen und ist für alle am Donnerstag von 16 bis 18 Uhr, freitags von 10 bis 12 Uhr, sowie samstags von 9 bis 12 Uhr geöffnet.

Beim Urlaub auf dem Bauernhof können die Gäste den bäuerlichen Alltag miterleben, auf dem Traktor mitfahren, Kühe melken, im Stall mithelfen oder einfach nur die Natur genießen. Für

die Kinder steht ein Spielplatz zur Verfügung, die Möglichkeit zum Ausreiten und sogar Familien-Kutschfahrten werden angeboten. Morgens frisch gebackene Brötchen gehören zum Service dazu, wie auch ein breites Biosortiment aus eigener Produktion.

Ein vielseitiges Angebot an Ausflugszielen steht zu Verfügung und bei sommerlichen Grillabenden kann die ganze Familie den Tag gemütlich ausklingen lassen.

Weitere Informationen auf:
www.hof-bogenschuetz.de
Familie Bogenschütz & Familie Andersohn

*Fürstenberg Straße12 · 78183 Hüfingen-Sumpfohren*
*Tel. +49 (0) 771 / 640-84 · Fax +49 (0) 771 / 640-83*





## Hier werden Wohnträume wahr
## Hammer-Heimtex Fachmarkt Donaueschingen/Hüfingen

Der Hammer-Heimtex-Fachmarkt der Schaub Vertriebs GmbH liegt sowohl auf Donaueschinger als auch auf Hüfinger Gemarkung. Er bietet auf einer Ladefläche von über 2500 Quadratmetern alles rund um das Thema Raumgestaltung an. Der Markt verfügt über ein Vollsortiment an Heimtextilien. Hier werden Lebensräume gestaltet - hier werden Wohnträume

wahr.

**Der Hammer-Heimtex-Fachmarkt bietet folgende Produkte an:**

- Bodenbeläge/Teppiche
- Parkett-Laminat und Design-Vinylböden
- Gardinen/Sonnenschutz
- Farben/Werkzeuge
- Tapeten
- Bettwaren/Matratzen
- Dekoration/Accessoires

All diese Produkte plus passende Wandsticker bietet der Hammer-Heimtex-Fachmarkt auch für Kinderzimmer an – so kommen auch kleine Prinzessinnen oder kleine Piraten voll auf ihre Kosten.
Eine umfassende und vor allem individuelle Beratung der Kunden steht hier an oberster Stelle – die Mitarbeiter helfen gerne dabei den Wohntraum des Kunden in die Realität umzusetzen, gemeinsam mit den Kunden planen sie die perfekte Lösung für das neue Zuhause. Und damit nachher auch alles hundertprozentig passt, nehmen die Mitarbeiter selbstverständlich vor Ort Aufmaß.
Zu den weiteren Services des Fachmarktes gehören unter anderem ein Nähservice, das Verlegen der Bodenbeläge, ein Farbmischservice, ein Lieferservice sowie eine individuelle Wohn- und Farbberatung. Zudem gibt es im Hammer-Heimtex-Fachmarkt zahlreiche Tipps und Beratung zur Reinigung und

Pflege der Heimtextilien.
Der Hammer-Heimtex-Fachmarkt in Donaueschingen bildet auch aus und beschäftigt Auszubildende in den Berufen Einzelhandelskauffrau/-mann und Raumausstatter/-in.

*Bregstr. 32 · 78166 Donaueschingen*
*Tel. 0771 / 89 83 36-0 · Fax 898 33 66*
*www.hammer-heimtex.de*

## So macht Radfahren Spaß! – zweirad hug
## Filialen in Hüfingen und Mundelfingen

Ein voll umfängliches Angebot mit allem, was das Radler-Herz begehrt, bietet zweirad hug in ihren Filialen in Hüfingen und in Mundelfingen an. Neben Fahrrädern und Elektrorädern gehören auch Roller, Mofas und Mopeds zum großen Angebot. Obendrein gibt es das passende Zubehör sowie Ersatzteile. Ganz bestimmt ist hier für

jeden Radsportler etwas dabei: Mountainbikes in den Ausführungen Hardtail und Fullsuspension, Crossbikes, Trekkingbikes bis hin zu Kinder –und Jugendrädern. Wer sich in eines der Zweiräder verliebt, kann dieses in den Filialen Hüfingen und Mundelfingen auch gleich mal Probefahren. zweirad hug führt darüber hinaus sämtliche Reparatur- und Inspektionsarbeiten fachmännisch durch und das stets zuverlässig, pünktlich und schnell, sogar mit Abholung des nicht mehr betriebsbereiten Fahrzeugs. Für das neue Zweirad bietet Hug auch einen Finanzierungsservice an. So macht Radfahren Spaß!

*Inhaber: Herbert Hug*
*Hauptstr. 56 A*
*78183 Hüfingen*
*Tel. 0771/ 9203 99 53*
*Wutachstr. 3*
*78183 Mundelfingen*
*Tel. 07707/ 98 91 67 · Fax 988 02 63 · www.zweirad-hug.de*

| Name des Vereins | Vorsitz | Telefon | Internet, E-Mailadresse |
|---|---|---|---|
| Altstadt Teufel. | Roßhardt, Maria | 0771/64 36 | |
| Baaremer Schalmeien | Müller, Waltraud | 0771/896 88 15 | schalmeien@aol.com |
| Behindertensportverein e.V | Pilz, Alfred | 0771/627 53 | |
| Bläserjugend Mundelfingen | Mäder, Leander | 07707/12 50 | |
| Boulefreunde Mundelfingen | Kindler, Hans | 07707/13 86 | |
| Bürgerwehr | Vogel, Helmut | 0771/614 37 | |
| CDU-Stadtverband | Müller, Peter | | |
| DLRG | Dietrich, Norbert | 0771/31 67 | baar@dlrg.de |
| DRK-Bereitschaftsleiter | Hensler, Armin | 0771/642 79 | armin-hensler@t-online.de |
| DRK-Bereitschaftsleiterin | Roßhardt, Maria | | |
| DRK-Ortsverein | Glunk, Rudolf | | |
| DRK-Ortsverein | Schneider, Hendric | 07707/9888 55 | drk_doeggingen@aol.com |
| DRK-Ortsverein | Skodell, Kerstin | 0771/897 85 93 | |
| Fanfarenzug Hüfingen e.V | Ress, Marijanna | | fzhuefingen.e.v@gmx.de |
| SG Döggingen/Hausen vor Wald | Baumann, Thomas | 07707/9889 77 | |
| FC Hüfingen | Fritschi, Karl | 0152/058 141 19 | karl.fritschi@online.de |
| FDP/FW | Mäder, Albert | | |
| Fischereivereinigung | Birk, Michael | 0771/898 81 40 | |
| Förderverein der Lucian-Reich-Schule e.V | Schmitz, Beate | | foerdervereinlucian-reich@freenet.de |
| Freiw. Feuerwehr Hausen vor Wald | Happle, Thomas | | thomashapple@aol.com |
| Freiw. Feuerwehr Sumpfohren | Steinemann, Bruno | 0771/68 36 | BrunoSteinemann@t-online.de |
| Freiw. Feuerwehr Behla | Kossbiehl, Thomas | 0771/897 80 51 | |
| Freiw. Feuerwehr Fürstenberg | Kiebele, Martin | 0771/68 36 | m.kiebele@t-online.de |
| Freiw. Feuerwehr Mundelfingen | Kaltenbrunner, Joachim | 07707/ 9889 05 | |
| Freiw. Feuerwehr Hüfingen | Bäurer, Jan-Philipp | 0771/1751 19 55 | jp.bauerer@web.de |
| Freiw. Feuerwehr Hüfingen Gesamtwehr | Weiß, Martin | 0771/68 06 | martin.weiss@signal-iduna.net |
| Freizeitverein Badenia Sumpfohren e.V. | Mellert, Georg | 0771/68 36 | |
| Freundeskreis Mende | Weh, Harald | 0771/622 77 | |



Vereine und Verbände

| Name des Vereins | Vorsitz | Telefon | Internet, E-Mailadresse |
|---|---|---|---|
| Heimatzunft | Huppert, Gisela | 0771/648 85 | |
| Jugendrotkreuz | Oskar, Biscatske | | jrk-huefingen@web.de |
| Kath. Frauengemeinschaft | Mort, Rita | | 0771/63403 |
| Kath. Frauengemeinschaft | Reichmann, Rosalinde | | 0771/63254 |
| Kath. Kirchenchor | Albert, Franz | 0771/625 13 | |
| Kirchenchor Hausen vor Wald | Reitze, Julia | 07707/555 | www.kirchenchor-hausenvorwald.de |
| Kirchenchor St. Georg | Mittner, Marlies | 07707 / 217 | marlies.mittner@yahoo.de |
| KJG Hüfingen | Hofmeier, Dominic | | info@kjg-huefingen.de |
| Kleintierzuchtverein C 87 | Weisser, Andreas | 0771/631 47 | |
| Kneipp-Verein der Baar e.V | Sena, Monika | 0771/618 23 | |
| Kolpingsfamilie | Schafbuch, Gerald | 0771/896 83 72 | info@kolping-huefingen.de |
| Landfrauenverein Behla | Gleichauf, Beate | 0771/632 37 | |
| Landfrauenverein Mundelfingen | Harms-Höfler, Christine | 07707/14 99 | |
| Landfrauenverein Fürstenberg | Straub, Barbara | 0771/637 28 | |
| Landfrauenverein Hausen vor Wald | Wehinger, Eva | 07707/91 44 | |
| Landfrauenverein Sumpfohren | Seiffert, Elisabeth | 0771/626 06 | |
| Landfrauenverein Hüfingen | Frank, Renate | 0771/629 18 | |
| Landjugendgruppe Hausen vor Wald | Albicker, Kilian | | |
| Landjugendgruppe Mundelfingen | Patrick, Späth | 07707/451 | |
| Männergesangverein | Reitze, Michael | 07707/555 | |
| Männergesangverein „Eintracht" | Springindschmitten, Martin | 07707/980 30 | |
| Männergesangverein „Eintracht" | Bäurer, Manfred | 07707/980 30 | |
| Musikkapelle Hausen vor Wald | Riegger, Eva Maria | | |
| Musikkapelle Mundelfingen | Bäurer, Marie-Therese | | |
| Musikverein Sumpfohren | Schwörer, Ulrich | 0771/9731 75 | musikverein.sumpfohren@web.de |
| Musikkapelle Fürstenberg | Mayer, Martina | 0771/602 26 63 | |
| Musikverein Behla | Bäurer, Egon | 0771/633 99 | Egon.Baeurer@t-online.de |
| Narrenverein „Boschenstecher" | Laufer, Sonja | | |

| Name des Vereins | Vorsitz | Telefon | Internet, E-Mailadresse |
|---|---|---|---|
| Narrenverein „Kehrwieder" | Kuhrt, Peter | 07707 /709 | |
| Narrenverein „Wettibutzer" | Vetter, Georg | 0771/655 05 | |
| Narrenzunft Hüfingen | Schmid, Thomas | 0771/633 89 | thomasschmid@web.de |
| Narrenverein Reetiwölf Hausen vor Wald e.V. | Baumann, Dietmar | | |
| NoLimit-Skischule für Menschen mit Behinderung e.V. | Siebold, Rainer | 0771/158 75 83 | |
| Schützengesellschaft 1554 Hüfingen e.V | Durler, Gerlinde | 0771/644 92 | |
| Schwimmverein der Baar | Wenz, Thomas | | |
| Seniorenkreis St. Verena | Böhm, Otto | 0771/9732 33 | |
| Segelkameradschaft Hüfingen e.V. | Wohlschlegel, Alfred | | |
| Siedlerbund | Isak, Reinhard | 0771/625 94 | |
| Singing Voices | Geißler, Dietmar | 0771/614 34 | info@singing-voices.de |
| Skiclub Hüfingen | Ossanna, Klaus | gesch. 0771/896 54 71 | |
| SPD-Ortsverein | Harms-Höfler, Christine | 07707/14 99 | |
| Sportgemeinschaft e.V | Zeller, Reinhard | 0771/641 09 | |
| Sportverein Mundelfingen | Allaut, Peter | 07707/9883 55 | p.allaut@t-online.de |
| Stadtmusik | Böhm, Martin | 0771/158 89 67 | info@stadtmusik-huefingen.de |
| Tennisclub Hüfingen | Misok, Alexander | 0173/654 60 77 | info@tc-huefingen.de |
| Trachtengruppe Mundelfingen | Welte, Melanie | | |
| Trachtengruppe Fürstenberg | Vetter, Achim | 0771/648 48 | rosi_achim.vetter@t-online.de |
| Turn- und Sportverein | Renz, Stefan | 0771 /929 11 91 | info@tus-huefingen.de |
| UWV | Seidel, Joachim | 0771/624 07 | |
| VdK | Engesser, Rupert | 07462/69 55 | |





## Hüfinger Bürgerstiftung
## Ein Projekt von Bürgern für Bürger

**Unsere junge Geschichte**
Auf Initiative der Stadtverwaltung und des Gemeinderates in den Jahren 2007 und 2008 wurde, zur Stärkung des Gemeinwohls in verschiedenen Bereichen, eine rechtsfähige Stiftung des bürgerlichen Rechts geplant und am 23.10.2008 gegründet. Die Hüfinger Bürgerstiftung wird als gemeinnützige Einrichtung zu einem solidarischen Verantwortungsgefühl und dem Gemeinwohl beitragen und dadurch den Gemeinsinn stärken. Privatpersonen und juristische Personen brachten das erforderliche Gründungskapital ein, wobei Bürgermeister und Gemeinderat wohlwollend der Gründung zur Seite standen.

**Unsere Ziele, unser Zweck und die Aufgaben**
Das erklärte Ziel der Hüfinger Bürgerstiftung ist es, das „Wir-Gefühl" in der gesamten Stadt Hüfingen zu fördern und eine Atmosphäre der Gemeinsamkeit und des „Sichkümmerns" zu schaffen. Ganz im Sinne: „Wir für unsere Stadt" Zweck der Stiftung ist es, gemeinnützige Projekte in Hüfingen in den Bereichen Kinder- und Jugendarbeit, Bildung, Altenhilfe, Sport und Gesundheitswesen, Umwelt- und Naturschutz, Kunst, Kultur und Denkmalschutz zu entwickeln und zu fördern.
Die Bürgerstiftung fördert vor allem Anliegen, die den Bürgerinnen und Bürgern in besonderer Weise am Herzen liegen und trägt so bei zur Verbesserung der Lebensqualität in der Stadt und den Ortsteilen. Eine der Hauptaufgaben der Bürgerstiftung Hüfingen ist der langfristige Auf- und Ausbau des Stiftungsvermögens, um eine nachhaltige, selbständige und unabhängige Arbeit zu sichern.
Unsere Projekte sollen ortsbezogen, innovativ und nachhaltig wirken. Sie sollen keine Pflichtaufgaben der öffentlichen Hand ersetzen, aber gemeinnützige Zwecke verfolgen. Unsere Jugend ist unser wichtigstes „Kapital". Sie gilt es zu stärken und zu unterstützen.

Hüfinger Bürgerstiftung

**Was kommt von dem gestifteten Geld an?**
Mit Ihren Stiftungen wird das Stiftungskapital der Hüfinger Bürgerstiftung ausgebaut. Das Stiftungskapital ist in seinem Bestand ungeschmälert zu erhalten, praktisch für die Ewigkeit. Das Stiftungskapital wird sicher und rentabel angelegt. Mit den dauerhaften Zinserträgen und ergänzenden Spenden erfolgt die Förderung derProjekte.

**Sie wollen stiften und dazugehören?**
Natürliche Personen, die € 250,- und mehr stiften, erhalten Sitz und Stimme in der Stiftungsversammlung. Bei juristischen Personen (AGs, GmbHs, GmbH & Co. KGs, Genossenschaften usw.) beträgt der Stiftungsbetrag € 1.500,-. Selbstverständlich können auch kleinere Beträge gestiftet und gespendet werden. Die Hüfinger Bürgerstiftung kann auch als Erbe auftreten und eingesetzt werden.

**Weitere Zustiftungen und Spenden können auf die nachstehenden Konten eingezahlt werden.**
**Sparkasse Schwarzwald-Baar**
**IBAN DE11694500650150981481**
**BIC: SOLADES1VSS**
**Volksbank Villingen**
**IBAN DE59694900000025287401**
**BIC: GENODE61VS1**

**Steuervorteile für jede Zustiftung und Spende**
Der Gesetzgeber unterstützt Stifter und Spender mit Möglichkeiten zum Steuersparen. So können Stiftungen und Spenden an die Hüfinger Bürgerstiftung in vollem Umfange steuerlich berücksichtigt werden. Für Großspenden an die Hüfinger Bürgerstiftung gibt es darüber hinaus interessante Sonderregelungen, durch die die Stifter besonders günstig gestellt werden.

**Sie erhalten eine Spendenbescheinigung**
Spendenbescheinigungen stellt die Hüfinger Bürgerstiftung aus. Das Finanzamt Villingen-Schwenningen hat der Hüfinger Bürgerstiftung nach der Anerkennung durch das Regierungspräsidium Freiburg die Feststellung der Gemeinnützigkeit erteilt. **Auch Sie können Ideen zur Förderung einbringen**

### Wichtiger Hinweis:
Jede Bürgerin und jeder Bürger der Stadt Hüfingen kann Vorschläge und Anträge einbringen. Die Hüfinger Bürger wissen am besten, wo Hilfs- und Förderbedarf besteht..

**Wer entscheidet wer oder was gefördert wird?**
Alle Vorschläge werden vom Stiftungsvorstand gesichtet. Dieser entscheidet dann darüber, welche Projekte in welcher Reihenfolge und in welchem Umfang mit den eingegangenen Spenden und Zinserträgen durch die Hüfinger Bürgerstiftung gefördert werden.

**Welche Befugnisse haben die Organe der Bürgerstiftung?**
Nach außen ist der Stiftungsvorstand der gesetzliche Vertreter. Er verwaltet das Stiftungsvermögen und beschließt die Vergabe der zur Verfügung stehenden Ausschüttungsmittel. Der Stiftungsrat gibt Empfehlungen für die Verwendung. Die Stiftungsversammlung gibt Anregungen für die Stiftungsarbeit.

### Kontakt:
Thomas Liebert
Stiftungsvorstand | 1. Vorsitzender
Friedenstraße 25 · 78183 Hüfingen
Telefon: 0771 - 158 97 90
E-Mail: info@huefinger-buergerstiftung.de
Internet: www.huefinger-buergerstiftung.de

## Sportlich aktiv

Durch und durch sportlich! Und auch noch Spaß dabei - die Breite des Angebots macht´s. Hüfingen bietet Aktivurlaubern und Sportlern eine bunte Palette an Möglichkeiten, Urlaub und Freizeit bewegt zu verbringen.

**Radfahren in Hüfingen**
Fernab vom Straßenverkehr können Sie auf unseren unterschiedlichen Radtouren auf dem Fahrrad dem Alltag entfliehen und die herrliche Landschaft rund um Hüfingen genießen.

**Quellregion Donau – die schönsten Radtouren**
Mitten im Quellgebiet der Donau laden die Städte Donaueschingen, Hüfingen und Bräunlingen zu unbeschwertem Urlaubsspaß ein. Entdecken Sie neun einzigartige Radschleifen und erfahren Sie die weitgehend unberührte Naturlandschaft im Quellgebiet der Donau.
Weitere Informationen: www.quellregion-donau.de

**Radparadies Schwarzwald und Alb**
Das Radparadies bietet Tourenradlern, Mountainbikern und Rennradfahrern puren Fahrspaß in den Landkreisen Schwarzwald-Baar und Rottweil. Insgesamt sind 30 attraktive Routen ausgeschildert. Schautafeln und Infosäulen informieren über Einkehrmöglichkeiten und Sehenswürdigkeiten.
Weitere Informationen: www.rad-paradies.de

**Wandern – Natur erleben**
Entdecken Sie die Wanderwege rund um Hüfingen im Naturpark Südschwarzwald. Wälder mit tiefen Schluchten wechseln sich ab mit satten grünen Wiesen. Erleben Sie grandiose Aussichten mit Weitblick bis hin zu den Alpen und fühlen Sie die entspannende Wirkung des Wanderns!
Mit dem Genießerpfad „Gauchachschlucht" kann der Erholungsort Hüfingen einen absoluten Top-Wanderweg vorweisen. Der Wanderweg wurde vom deutschen Wanderinstitut unter die besten 30 deutschen Wanderwege prädikatisiert. Neben vielen anderen landschaftlich sehr reizvollen Wanderwegen ist die „Fürstenberg-Tour" eine der 38 Wandertouren des Wanderparadies Schwarzwal und Alb.

**Nordic Walking – Walken rund um Hüfingen**
Gehen Sie gemeinsam mit einer Gruppe oder alleine auf eine Walkingtour rund um Hüfingen. Das hervorragend ausgebaute Wegenetz wird jedem Anspruch gerecht. Ob leicht oder schwierig, kurz oder lang, bei uns kommt jeder auf seine Kosten. Infos: TUS Hüfingen

**Schwimmen: aquari – Hallenbad und Sauna**
Entdecken Sie verschiedene Schwimmbecken, sowie eine rasante Rutsche mit Strömungskanal oder erholen Sie sich von einem sportlichen Tag in der großzügigen Saunalandschaft. Weitere Informationen: aquari - Hallenbad & Sauna, www.aquari.de

**Paragliden – Hüfingen von oben**
Mit einer großen Portion Adrenalin im Blut erhalten Sie beim Paragliden auf dem Fürstenberg einen herrlichen Ausblick über die gesamte Schwarzwald-Baar-Region. Weitere Infos: www.fuerstenberg-flieger.de

**Angeln: Angeln am Kofenweiher**
Entspannen Sie von den Alltagsstrapazen bei einem Angelausflug an den Hüfinger Kofenweiher.
Tagesangelscheine: Gasthof Ratsstube:
Hauptstraße 11, 78183 Hüfingen, Tel. 0771/614 97
Weitere Infos: Fischer-Vereinigung Hüfingen e.V.

**Schießsport**
Bogen- oder Kleinkaliberschießen im Schützenhaus Hausen vor Wald
Weitere Infos: Schützengesellschaft Hüfingen e.V.

**Kneippen – an der Römischen Badruine**
Fördern Sie die Durchblutung Ihres Körpers, bei einem Rundgang durch das Kneippbecken.

**Kutschausfahrten**
Entdecken Sie die Baar-Region rund um Hüfingen in beschaulichem Tempo mit einer Kutsche. Abseits von Straßenverkehr und Lärm nur von 3-4 Pferdestärken gezogen können Sie dem Alltagsstress entfliehen.
Tel. 0771/624 07, joachim.h.seidel@t-online.de

## „Aquari" das Wohlfühlbad auf der Baar
## Freizeitbad und Sauna

Von der 52 m-Wasserrutsche herunterdüsen und sich im Strömungsbecken treiben lassen – wem würde das nicht gefallen?

Die 25 m-Bahnen sind ideal für Ausdauerschwimmer – wobei das Sportbecken am Wochenende auf 30 °C erwärmt wird und sich zu einem noch angenehmeren Medium verwandelt. Mamis & Papis können es sich mit ihren Kleinsten im 34 °C warmen Kinderplanschbecken gemütlich machen.

Das schöne 32 °C warme Wellnessbecken ist mit allem ausgestattet, was man zum Relaxen braucht. Besonders die Sprudelliegen lassen die Träume im Freien wahr werden. Einen Ausgleich zum stressigen Alltag finden Sie aber auch im Saunaparadies des Bades. 30 - 90 °C Innen- und Außensaunen laden zum Schwitzen und Entspannen ein. Die 45 °C warme Bio-sauna mit Farblichttherapie entschlackt auf sanfte Weise den Körper. Das Dampfbad verwöhnt auf edle Weise mit gesundheitsfördernden Aromen Körper und Geist. Im Ruheraum und Saunagarten finden Sie entspannende und wohltuende Ruhe.

Für Ihr leibliches Wohl ist im angegliederten Strandcafé, das auch vom Bad und der Sauna her besucht werden kann, gesorgt.

### Öffnungszeiten:

| | Hallenbad | Sauna |
|---|---|---|
| Montag | geschlossen | geschlossen |
| Dienstag | 06.30–08.00 h | |
| | 15.00–21.00 h | 15.00–21.30 h Damensauna** |
| Mittwoch | 15.00–21.00 h | 15.00–21.30 h |
| Donnerstag | 06.30–08.00 h*** | |
| | 15.00–21.00 h | 15.00–21.30 h |
| Freitag* | 15.00–21.00 h | 15.00–21.30 h |
| Samstag* | 11.00–21.00 h | 11.00–21.30 h |
| So/Feiertag* | 10.00–20.00 h | 10.00–20.00 h |

*Warmbadetage 30°C

**Dienstag Damensauna, außer an Feiertagen

*** ab Okt. 2015

**Mitternachtssauna:**
Okt. – Mai ab 18 Uhr, jeden 1. Sa. im Monat (außer feiertags dann eine Woche später)

**Schulferien B.W.:**
In den Schulferien B.W. öffnet das Hallenbad von Dienstag – Freitag bereits ab 11 Uhr

## Bolzplätze

- Hüfingen – Hohenstraße bei der Kirche
- Fürstenberg – Brunnenstraße
- Sumpfohren – Am Bach
- Behla – Bei der Schule

## Grillplätze

- Hüfingen Baarblickhütte –
  Reservierung Stadtverwaltung
  Tel. 0771 / 60 09-26
- Mundelfingen Kohlwaldhütte
  Reservierung Ortsverwaltung Mundelfingen
  Tel. 07707 / 287
- Behla Florians Hütte
  Reservierung Ortsverwaltung
  Tel. 0771 / 633 99

## Kegelbahnen

- Hausen vor Wald Gasthaus „Adler", Ortsstraße
  Tel. 07707 / 244

## Wohnmobilstandsplatz

- Bräunlinger Straße, beim Festplatz

## Turn- und Sportstätten

| | | |
|---|---|---|
| Sporthallen Hüfingen - Turnhallen A+B | Hohenstraße 18 | Tel. 0771 / 896 85 02 |
| Sporthalle Jugendhilfeeinrichtung Mariahof | Weiherweg 6 | Tel. 0771 / 60 07-0 |
| Sporthalle Hausen vor Wald | Alte Schloßstraße 14 | Tel. 07707 / 266 |
| Sporthalle Fürstenberg | Zähringerstraße 28 | Tel. 0771 / 611 47 |
| Sporthalle Mundelfingen | Opferdinger Straße | |
| Sporthalle Behla | Prof.-Hall-Weg | |
| Leichtathletische Anlage | Hohenstraße 18 (Schulgelände) | |
| Kleinspielfeld Hüfingen | Hohenstraße 18 (Schulgelände) | |

## Fußball/Tennis/Schießsport/Bouleanlage

| | | |
|---|---|---|
| Hüfingen 3 Plätze (mit Clubhaus) | Seemühle | Tel. 0771 / 613 43 |
| Hüfingen Jugendhilfeeinrichtung Mariahof 1 Platz | Weiherweg 6 | Tel. 0771 / 60 07-0 |
| Hausen vor Wald 2 Plätze (mit Clubhaus) | Unterschleewiesen | |
| Mundelfingen 2 Plätze (mit Clubhaus) | Hermann-Mäder-Str. | Tel. 07707 / 801 |
| Tennisplätze Hüfingen (4 Spielfelder mit Flutlicht) | Seemühle | Tel. 0771 / 613 43 |
| Tennisplätze Mundelfingen (4 Spielfelder) | Hermann-Mäder-Str. | Tel. 07707 / 801 |
| Schießsport: Hüfingen (mit Clubhaus) | Schleewiesen (Richtung Hausen vor Wald) | Tel. 0771 / 68 52 |
| Bouleanlage Hüfingen | Hohenstraße | |
| Bouleanlage Mundelfingen | Hermann-Mäder-Str. | |

## Unschlagbar günstig – unglaublich lange offen
### Fitnessdiscounter Pro Fitness überzeugt durch Preis und Qualität

Pro Fitness – der Fitnessdiscounter in Hüfingen ist mit seinem Mitgliedsbeitrag ab 19.90 Euro im Monat einfach unschlagbar. Diesen günstigen Preis kann das moderne Fitnessstudio nur gewähren, da es ganz bewusst auf Wellness- und Kursangebote verzichtet. Hier trainiert Jung und Alt an High Quality Geräten von Weltmarktführern, die nach neusten ergonomischen Standards hergestellt wurden. Für jedes Trainingsniveau – ganz egal, ob man Einsteiger, Fortgeschrittener oder Experte ist – findet man hier sein passendes Trainingsgerät. Auf über 850 Quadratmetern kann jeder am Hüfinger Standort in der Bergstraße 16 Fitness und Gesundheit hautnah erleben. An Trainingsgeräten der neusten Generation können sich die Besucher des pro fitness „fit machen", nachdem sie gemeinsam mit den Mitarbeitern einen individuell auf sie abgestimmten Trainingsplan erstellt haben. Durch das einzigartige Kraft-IQ-Konzept sind die Geräte speziell auf die Bedürfnisse jedes Trainierenden ausgerichtet. Zu den Geräten in Hüfingen gehören unter anderem die Dr. Wolff Solution Serie für die Stärkung der Muskulatur von Rücken und Bauch, zwei Staby für eine verbesserte Körperhaltung und Stabilisation und viele weitere Geräte für Ausdauer- und Krafttraining.

Seinen Mitgliedern bietet pro fitness in Hüfingen ganz besondere Angebote, die sie ganz nach ihren Bedürfnissen einfach dazu buchen können. In der Vitamin- und Mineraldrinkbar etwa kann der Besucher die Vitamine und Mineralstoffe seinem Körper wieder zuführen, die er beim Training verloren hat und das, so oft er will. Ein ganz besonderes Fitness-Gerät ist das VIBRAFIT, welches seinen Ursprung in der Raumfahrttechnik hat und heute zu einem der effektivsten und innovativsten Geräte im Trainingsbereich gehört. Durch Vibrationen und Schwingungen entsteht eine automatische Muskelstimulation. So wird ohne große körperliche Anstrengung die optimale Durchblutung und Stärkung selbst schwierig zu erreichender Muskelgruppen erzielt. Bei geringstem Zeitaufwand ist der Erfolg mit diesem Gerät schon nach wenigen Tagen sichtbar.

**Folgende Abos können Mitglieder bei pro fitness dazu buchen:**

- Mineraldrink-Bar
- Solarium-Flatrate
- VIBRAFIT - in zehn Minuten zum Erfolg
- My Ride - interaktives, digitales Indoorcycling
- Sichtbare Hautverjüngung durch Rotlicht

Da pro fitness an verschiedenen Standorten vertreten ist, haben die Mitglieder die Möglichkeit, zwischen diesen Standorten (Hüfingen, Waldshut, Bad Säckingen, Schwenningen und Jestetten) kostenlos zu wechseln.
Etwas Einzigartiges sind auch die Öffnungszeiten – denn pro fitness ist unglaublich lange offen:
montags bis freitags von 6 bis 24 Uhr und
an Wochenenden und Feiertagen von 9 bis 22 Uhr.

pro-fitness
Fitnessdiscounter

*Bregstr. 16 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771/929 11 66*
*www.pro-fitness-discounter.com*

## Veranstaltungsräume

**Stadthalle**
Vereinsveranstaltungen, öffentliche Veranstaltungen, private Veranstaltungen, Kongresse, Bestuhlung mit Tischen bis 510 Personen möglich.

**Kultursaal im alten Bahnhof:**
Kulturelle Veranstaltungen, öffentliche Veranstaltungen, private Veranstaltungen, Vereinsveranstaltungen, Bestuhlung mit Tischen bis 80 Personen, 100 Sitzplätze bei Reihenbestuhlung

**Bürgerhaus Krone**
Großer Saal im I. OG,
Vereinsveranstaltungen, Kurse

**Rathausgalerie**
Kulturelle Veranstaltungen, Ausstellungen, Tagungen

**Turnhallen**
Turnhalle A und B bei der Lucian-Reich-Schule

**Bürgerhäuser**
Stadtteile Behla, Fürstenberg, Hausen vor Wald, Mundelfingen und Sumpfohren

**Baarblickhütte**
Rustikale Grillhütte mit offenem Kamin, ohne Wasser- und Stromanschluss

Zuständig für die Vermietung der Räume:
Liegenschaftsamt, Tel. 0771/60 09 41, Zimmer 304
sowie die Ortsverwaltungenfür die Bürgerhäuser in den Ortsteilen

## Italienische Spezialitäten
## Pizzeria Ristorante „Alte Schmiede“

Die Pizzeria Ristorante „Alte Schmide“ ist ein unter Denkmalschutz stehendes Gebäude mitten im Herzen der Stadt Hüfingen. In dem gemütlich eingerichteten und liebevoll dekorierten Gastraum lässt sich die italienische Küche zum Beispiel bei einem guten Glas Wein oder Bier besonders gut genießen. Alle Gerichte werden

vom italienischen Chefkoch Pasquale Funaro mit Liebe vor- und zubereitet. Wie in Italien werden Sie auch in der alten Schmiede von unserer italienischen Bedienung Lucia aufmerksam bedient.
Italienische Gastfreundlichkeit, leckeres Essen und eine gemütliche Atmosphäre – ein Besuch in der „Alten Schmiede“ Hüfingen lohnt sich immer. Familie Funaro freut sich über Ihren Besuch.

Öffnungszeiten:
dienstags bis freitags sowie sonntags
von 11.30 bis 14 Uhr und von 18 bis 23 Uhr,
samstags von 18 bis 23 Uhr.
Montags hat die „Alte Schmiede“ Ruhetag.

Ristorante Pizzeria
**„Alte Schmiede“**
*Inh. Fam. Funaro*
*Hauptstr. 24 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 175 137 80*

## Speisen wie die Götter in Griechenland
## Restaurant „Delphi“

Das Restaurant „Deplhi“, ein Familienbetrieb, im Burgplatz 7 bietet griechische Spezialitäten aus der Pfanne und vom Grill, darunter auch Vegetarisches. Gaumenfreuden sind Grillspezialitäten wie Lamm, Souvlaki, Gyros, Moussaka, Bifteki oder ein leckeres Rumpsteak. Fischliebhaber finden hier Scampis, Kalamaris oder auch ein Lachsfilet

auf der umfangreichen Speisekarte.
Ein mediterraner Stil macht sich im Innern des Restaurants breit, alle Wände sind mit Verzierungen und malerischen Kunstwerken versehen, was für ein gemütliches griechisches Ambiente sorgt. Vorhanden sind ein Speiseraum für 55 Personen sowie ein Wintergarten für 35 Personen.
Mittagstisch von Montag bis Freitag mit Suppe und Salat ab 7,50 Euro.

Öffnungszeiten:
Dienstag Ruhetag, ansonsten immer geöffnet von 11.30 bis 14.30 Uhr und von 17.00 bis 23.30 Uhr.

GRIECHISCHES RESTAURANT
DELPHI

*Inh. Fam. Nikolaou · Burgplatz 7 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 613 56 · Fax 641 73*





**Restaurant „zum Baptistle“**
Grabengasse 6, 78183 Hüfingen
Tel. 0771 / 896 71 16
info@baptistle.de, www.baptistle.de
Mi -So 11.00 – 14.00 Uhr und 18.00 – 24.00 Uhr

**Alter Brunnen**
Brunnenstraße 23, 78183 Hüfingen-Fürstenberg
Tel. 0771 / 621 66, www.alterbrunnen.de
Do - Sa ab 17.00 Uhr, So ab 12.00 Uhr,
Mi ab 16.00 Uhr

**Gasthaus Kranz**
Bergstraße 5, 78183 Hüfingen- Fürstenberg
Tel. 0771 / 896 80 15
Do -So ab 10.00 Uhr

**Hotel Landgasthof Kranz**
Römerstraße 18, 78183 Hüfingen-Behla
Tel. 0771 / 922 80, info@hotel-landgasthof-kranz.de,
www.hotel-landgasthof-kranz.de
Mo -Do ab 15.00 Uhr, Fr ab 17.00 Uhr,
Samstag-Sonntag durchgehend geöffnet

**Landgasthof Hirschen**
Wutachstraße 19, 78183 Hüfingen-Mundelfingen
Tel. 07707 /990 50
www.hirschen-mundelfingen.de
Fr - Di 11.30 – 13.30 Uhr und ab 17.30 Uhr,
Mittwoch und Donnerstag Ruhetag

**Hotel Gasthof zum Rössle**
Zähringer Straße 12, 78183 Hüfingen-Fürstenberg
Tel. 0771 /600 10
info@zumroessle.com, www.hotel-zum-roessle.de
Fr und Mo - Mi 12.00 – 14.00 Uhr und ab 18.00 Uhr,
Samstag und Sonntag ab 12.00 Uhr durchgehend

**Gasthof Ratsstube**
Hauptstraße 11, 78183 Hüfingen
Tel. 0771 614 97, info@gasthofratsstube.de,
www.gasthofratsstube.de
Täglich 10:00 – 14:00 Uhr und ab 17:00 Uhr,
Mittwoch Ruhetag

**Alte Schmiede** - Italienische Küche
Hauptstraße 24, 78183 Hüfingen
Tel. 0771 / 1751 37 80
Di -Fr und So 11.30 Uhr – 14.00 Uhr und
18.00 – 23.00 Uhr, Sa. 18.00 – 23.00 Uhr

**Forelle**- Italienische Küche
Hauptstraße 19, 78183 Hüfingen
Tel. 0771 626 42
Mo, Mi, Do und Fr 17.00 – 24.00 Uhr,
Sa und So 17.00 – 24.00 Uhr

**Pizzeria „Il Mediterraneo“**
Hauptstraße 37, 78183 Hüfingen
Tel. 0771 8979950
Di -So 11.30 – 14.00 Uhr und 17.30 – 24.00 Uhr,
Montag Ruhetag

**Enoteca Bel Nini & Tapasbar**
Sennhofstraße 4, 78183 Hüfingen
Tel. 0771 / 1751 22 84, info@enotecabelnini.de,
www.enotecabelnini.de
Do -Sa ab 18.00 Uhr, So ab 17.00 Uhr

**Bäckerei Trendle**
Hauptstraße 34, 78183 Hüfingen
Tel. 0771 / 920 37 98, www.baeckerei-trendle.de
Mo-Fr 06.00 – 13.00 Uhr, Sa 06.00 – 13.00 Uhr

**Café Süßer Winkel**
Süßer Winkel 34, 78183 Hüfingen
Tel. 0771 / 9203 95 89
Mo - Sa 07.00 – 18.00 Uhr u. So 07.30 – 18.00 Uhr

**Rita´s Cafe „klein & fein“**
Grabengasse 2, 78183 Hüfingen
Tel. 0771 /622 16, www.ritascafe.de
Di - Fr 09.00 – 18.00 Uhr

**Gasthaus Delphi**
Burgplatz 7, 78183 Hüfingen
Tel. 0771 / 613 56
Mo - So 11.30 – 14.30 Uhr und 17.00 – 01.00 Uhr

**Vesperstube Mostschöpfle**
Schosenweg 6, 78183 Hüfingen
Tel. 0771 / 617 58
Mi -Sa 15.00 – 23.00 Uhr, So 13.00 – 22.00 Uhr

**Wirtschaft zum Bären**
Im Schächer 6, 78183 Hüfingen-Fürstenberg
Tel. 0771 / 651 30
Sa 15.00 – 24.00 Uhr, So/Feiertage 10.00 – 23.00 Uhr

**Gasthof zum Löwen**
Alte Schloßstr. 7, 78183 Hüfingen-Hausen vor Wald
Tel. 07707 / 338
ab 11.00 Uhr geöffnet

## Der Partner vor Ort für Ihr Zuhause
### MAGU Bausysteme

Die MAGU Bausysteme GmbH ist der Hersteller vor Ort von Wandelementen, Rollladenkästen, Jalousiekästen und Wärmedämmung. MAGU bietet alle wesentlichen Komponenten zur Realisierung von hochgedämmten Gebäudehüllen an und arbeitet dabei mit regionalen Architekten zusammen.
Das MAGU-System kennt keine Grenzen, ganz egal,

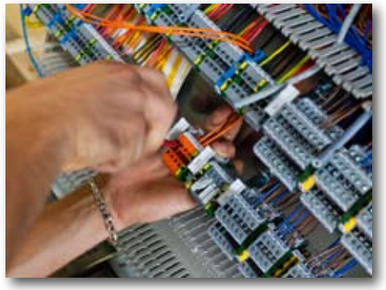
ob Garage, Keller, Pool, Ein-, Doppel-, oder Mehrfamilienhaus gebaut werden soll. Für alle Bereiche der Gebäudedämmung bietet MAGU individuelle Lösungen an. Mit dem WS4 bietet MAGU aktuell ein Wandsystem an, das äußerst flexibel ist und welches ermöglicht, jede Art von Häusern zu erstellen. Und darüber hinaus überzeugen die Wandsysteme von MAGU durch ihren starken Brandschutz.
Das Unternehmen beschäftigt sich seit mehr als 50 Jahren mit dem Thema Rollladenkästen und Jalousiekästen und bietet diese mit vielen Funktionen an, immer stabil und witterungsfest.

www.MAGU.de®
BAUSYSTEME

*Im Dreiangel 2 · 678183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 92 25-0 · Fax 67 88 · www.magu.de*

## Immer besser werden für den Kunden – Schmid GmbH Schaltanlagen: Individuelle Lösungen in Industrie- und Gebäudeautomation sowie Energie- und Umwelttechnik

„Wer aufhört besser zu werden, hat aufgehört gut zu sein", diese Firmenphilosophie lebt die Schmid GmbH Schaltanlagen schon seit über 25 Jahren. Und genau diese Philosophie steht für die ständige Weiterentwicklung des Familienunternehmens. Im Laufe der Jahre reagierte man stets auf die Veränderungen des Marktes



und bietet heute weit mehr als der Firmenname vermuten lässt. Schmid Schaltanlagen ist erfolgreich im Bereich der Industrie- und Gebäudeautomation tätig und hat sich mit dem Bereich Energie- und Umwelttechnik ein zweites Standbein geschaffen. Die Kernkompetenz als Komplettanbieter umfasst die projektbezogene Planung, Entwicklung und Ausführung von Mess-, Steuerungs-, und Regeltechnik.
Zum breit gefächerten Leistungsspektrum gehört auch der 24-Stunden-Service an 365 Tagen im Jahr – denn die Zufriedenheit der Kunden steht im Vordergrund des Denkens und Handelns von Geschäftsführer Herbert Schmid sowie aller Mitarbeiter. Mit individuell auf die Kunden ausgerichteten Lösungen und Know-how bei der Entwicklung spezifischer Automationsanlagen unterstützt Schmid seine Kunden, noch wettbewerbsfähiger zu produzieren und im Segment Gebäudeautomation Energiekosten einzusparen.

Die fachlich kompetenten Mitarbeiter sind das wichtigste Potential des Hüfinger Unternehmens, welches tief in der Region verwurzelt ist und wertorientiert geführt wird. Und genau deshalb bildet sie ihren Fachkräfte-

Nachwuchs auch selbst aus, bisher wurden alle Auszubildenden übernommen. Und auch alle Mitarbeiter leben die Firmenphilosophie immer besser zu werden und qualifizieren sich deshalb permanent weiter.

MESS- STEUER- REGELTECHNIK
SCHMID
SCHALTANLAGEN

*Seemühle 5 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 92 30-0 · Fax 92 30-50*
*www.schmid-schaltanlagen.de*

## B 3 Birk baut Bäder – ein Name für Qualität und Kontinuität
### Alles aus einer Hand bei der Badsanierung

Sanitär Birk hat sich auf die Badsanierung in Altbauten spezialisiert – ganz unter dem Motto „B 3 Birk baut Bäder". Doch zum breit gefächerten Angebot des 1982 gegründeten Unternehmens gehören auch die Sanitärinstallation, die Baublechnerei sowie die Solar- und Heizungsinstallation in Neubauten. Sanitär Birk führt

Blechnerarbeiten in verschiedenen Materialien aus, berät über die Vorteile von Solar und baut Solarsysteme ein, und bietet effiziente Brennwertkessel von Brötje an.
Doch das ist noch lange nicht alles. Bei einer Badsanierung bekommen die Kunden von Sanitär Birk „alles aus einer Hand". Durch die Partnerschaft mit vielen Unternehmen aus der näheren Umgebung braucht der Kunde dann für den gesamten Prozess nur einen einzigen Ansprechpartner zu kontaktieren. Das macht es wesentlich einfacher und unkomplizierter. Denn Sanitär Birk koordiniert alle nötigen Arbeiten für seine Kunden: Sanitär, Heizung, Fliesen, Elektro, Maler und Dachdecker.

Wer schon vorher wissen will, wie sein Bad bis ins kleinste Detail nach der Sanierung aussieht, der kann sich dieses im 3-D-Badplan planen lassen und anschließend bestaunen.
In Sachen Badsanierung ist das Hüfinger Familien-Unternehmen Profi und außerdem ist Sanitär Birk Fachbetrieb für seniorenfreundliche Hand-

werkerleistungen und hierfür zertifiziert worden. Dazu zählen unter anderem ebene Duschen. Aber auch behinderte Kunden bekommen bei Birk Sanitär ein barrierefreies Bad ganz nach ihren Bedürfnissen.
Neu im Programm hat Sanitär Birk die Badetonne und die Fass-Sauna im Angebot – damit man auch im Garten Wellness erleben kann. „B 3 Birk baut Bäder - ein Name für Qualität und Kontinuität" – mehr zum Unternehmen unter www.birkbautbaeder.de.

SANITÄR
BIRK

*Hochstr. 49 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 620 36 · Fax 644 86*
*www.sanitaer-birk.de*

## Scherzinger Autokrane
### kümmert sich um die schweren Dinge

Kranarbeiten, Schwertransporte, Bergungen und Umzüge – Scherzinger Krane ist für Autokranarbeiten, Schwertransporte, Bergungen und Fabrikumzüge genau der richtige Partner. Denn hier trifft man auf erfahrene Kranführer, die eine professionelle Aus führung aller Aufgaben garantieren. Und auch die „Arbeitspferde" – Autokrane von 35 bis 220 Tonnen

sowie Gabelstapler bis 16 Tonnen lösen für die Kunden die individuellen Transportprobleme. Zum großen Fuhrpark gehören außerdem ein LKW mit Ladekran und Pritsche und Tandemanhänger, ein Sattelteiflader, Ballastfahrzeuge sowie ein Bergungs- und Abschleppfahrzeug mit Ladekran. Verunfallte, umgestürzte LKWS werden von Scherzinger Krane geborgen. Und zieht eine Fabrik mit all ihren großen Maschinen um, wird auch dieser Schwertransport unkompliziert von Scherzinger übernommen. Das Familienunternehmen besteht seit den 70er-Jahren und bildet ihre Mitarbeiter regelmäßig weiter.

SCHERZINGER GdBR

*Im Grubengarten 3 · 78183 Hüfingen*
*Tel. 0771 / 28 54 · Fax 139 88*
*www.scherzinger-krane.de*

## Kompetenz in Sachen Vermessung
### Vermessungsbüro Mandolla + Gilbert

Mehr als 500 Kilometer an Straßen und Autobahnen, rund 150 Neubaugebiete sowie über 300 Großbaustellen – eindrucksvolle Größen, die neben vielen anderen Projekten in den vergangenen Jahren vom Vermessungsbüro Mandolla + Gilbert kompetent und zuverlässig betreut wurden. Nicht umsonst gilt das Büro seit mehr als 30 Jahren als die Kompetenz in Sachen Vermessung.
Erfahrung, Qualität, Zuverlässigkeit und eine moderne technische Ausstattung für einen schnellen und reibungslosen Datenaustausch sind die Stärken des renommierten Unternehmens. Qualitäten, die von Hauptauftraggebern wie Bund, Land, Kreis und Gemeinden sowie Bauunternehmen, Bauträger, Architekten und Planungsgesellschaften hoch geschätzt werden.
Zusammen mit seinen kompetenten Mitarbeitern deckt Inhaber Holger Gilbert, ÖbVI Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur, ein breites Leistungsspektrum ab: Neben allen Bereichen der Ingenieur-Vermessung (wie Entwurfs- und Bauvermessung) gehören hierzu auch hoheitliche Vermessungen wie Grundstücksvermessung und Grenzfeststellung.

MANDOLLA+GILBERT
VERMESSUNGSBÜRO

*Inh Dipl. Ing. Holger Gilbert*
*Werner-von-Siemens-Straße 3 · 78052 VS-Villingen*
*Tel. 07721/73007 · Fax 07721/73009 · www.mgverm.de*

## „Ihr Projekt ist unser Auftrag" Greiner Ingenieure – Partner im Hoch- & Tiefbau

Als unabhängige Planungs- und Beratungsgesellschaft ist die Greiner Ingenieure GmbH der Experte für Hoch- und Tiefbau. Das Team aus erfahrenen Ingenieuren und Bautechnikern berät seine Kunden gerne in den Fachgebieten Hochbau (Tragwerksplanung, Gebäude-Energieberatung), Ingenieurvermessung und Tiefbau (Verkehrsanlagen, Leitungsbau, Erschließung,

Wasserbau einschließlich Wasserkraftanlagen). Das Ingenieurbüro Greiner bearbeitet die verschiedensten Objekte von der Energieberatung für Wohngebäude bis zu großen Infrastrukturprojekten. Das Unternehmen garantiert eine neutrale Beratung frei von Verkaufs- und Lieferinteressen, da es selbst keine Bauleistungen ausführt oder Bauprodukte verkauft. Auch die Bauüberwachung für Projekte auf der Basis qualifizierter Planungen Dritter oder Steuerungsaufgaben für komplexe Bauprojekte werden übernommen. Ganz nach dem Motto: „Ihr Projekt ist unser Auftrag".

Planungs- und Beratungsgesellschaft für Bauwesen VBI
GREINER
INGENIEURE GmbH

*Adolf-Kolping-Straße 12 · 78166 Donaueschingen*
*Tel. 0771/83 01-0 · Fax 0771 / 83 01-50*
*www.greiner-ing.de*

## Sand – Kies – Beton
### Von der Region für die Region

Die Firma Jäggle versorgt die Region Schwarzwald-Baar-Kreis schon in der fünften Generation, seit Mitte des 19. Jahrhunderts, mit Sand und Kies und seit 1971 wird die Bauwirtschaft im Hoch- und Tiefbau zudem mit Transportbeton direkt auf der Baustelle beliefert. Mit hochleistungsfähigen Produktionsanlagen für Sand, Kies und Beton in Verbindung mit einem

schlagkräftigen Fuhrpark beliefert das fachlich kompetente Jäggle-Team die Kunden mit Qualitätsprodukten in der gewünschten Zuverlässigkeit. Für den bequemen Einbau der Baustoffe Sand, Kies und Beton direkt auf den Baustellen von privaten als auch gewerblichen Kunden kommt ein teleskopierbares Transportförderband und eine flexible Betonmischerpumpe zum Einsatz.

Nach dem Motto „von der Region – für die Region" gewährleistet die Firma Jäggle als familiengeführtes Unternehmen die Kundenzufriedenheit durch hoch motivierte Mitarbeiter.

*Johann Jäggle GmbH & Co. KG*
*Kieswerk*
*Transportbeton*
*Gallusweg 4*
*78183 Hüfingen*
*Tel. 0771/929 00-0*
*Fax 929 00-55*

JÄGGLE GmbH & Co. KG





## Stadt Hüfingen

**Wohnbaugebiet: „Altes Krankenhaus"**
Zur Zeit steht im Baugebiet „Altes Krankenhaus" noch ein Grundstück für eine Doppelhaushälfte zur Verfügung.
Eine schnelle Internetverbindung (Breitbandkabel) bis 25 Mbit/s ist vorhanden bzw. möglich.
Das Baugebiet grenzt direkt an ein Naherholungsgebiet an. Eine Fußgängerbrücke erschließt das Freizeitgebiet Bregaue mit Kinderspielplätzen und der Möglichkeit zu ausgedehnten Spaziergängen entlang der Breg.

**Wohnbaugebiet: „Auf Hohen – Erweiterung"**
Im Anschluss an das vorhandene Wohngebiet „Auf Hohen" wurde im Jahr 2008 ein neues Baugebiet erschlossen. Die Zufahrt zum Baugebiet erfolgt über einen Kreisverkehr von der Schaffhauser Straße her.
Die Bauplätze haben eine Größe zwischen 563 m² und 770 m². Wesentlicher Bestandteil des Wohngebietes ist ein noch zu erstellender Lärmschutzwall entlang der B 27.
Im Zusammenhang mit der Erweiterung der Bundesstraße wird ein Lärmschutzwall in Form eines bepflanzten Erdwalles errichtet. Das Gebiet ist mit einer Hauptzufahrtstraße erschlossen.
Eine schnelle Internetverbindung (Breitbandkabel) bis 25 Mbit/s ist vorhanden bzw. möglich.
Das gesamte Wohngebiet liegt in direkter Nähe zu Grundschule, Turnhalle und Hallenbad Aquari. Bequem können vom Wohngebiet aus die Naherholungsgebiete erreicht werden.

**Baugebiet „Bahnhofstraße" in Hüfingen**
Zur Zeit stehen im Baugebiet „Bahnhofstraße" diverse Grundstücke zur Verfügung.
Diese Bauplätze haben eine Größe zwischen 415 m² und 435 m².
Der Preis inkl. Erschließungskosten und Beiträge nach dem Kommunalabgabengesetz beträgt 117,00 €/m² zzgl. anteiliger Vermessungskosten.
Das Baugebiet grenzt direkt an den Bahnhof an und liegt deshalb sehr verkehrsgünstig. Durch den verkehrenden Ringzug sind viele Ziele schnell und zeitnah zu erreichen.
Für das Baugebiet liegen bereits drei verschiedene Bebauungsmöglichkeiten als Plan vor.

## Stadtteil Mundelfingen

**Wohnbaugebiet: „Auf Engelen"**
Das Baugebiet „Auf Engelen" wurde in zwei Bauabschnitten erschlossen.
Es stehen derzeit noch Bauplätze mit einer Größe zwischen 592 m² und 1.036 m² zur Verfügung.
Das Gebiet liegt in einem landschaftlich, reizvollen Gelände am Ortsrand von Mundelfingen.

## Stadtteil Behla

**Wohnbaugebiet: „Grundäcker"**
Im Stadtteil Behla stehen im Baugebiet „Grundäcker" verschiedenste Grundstücke mit einer Größe zwischen 427 m² und 757 m² zur Verfügung.

## Stadtteil Sumpfohren

**Wohnbaugebiet: „Im Einfang"**
Im Stadtteil Sumpfohren stehen im Baugebiet „Im Einfang" derzeit noch Bauplätze mit einer Größe von 604 m² bis 719 m² zur Verfügung.

## Stadtteil Fürstenberg

**Wohnbaugebiet: „Im Helgle"**
Im Stadtteil Fürstenberg stehen im Baugebiet „Im Helgle" derzeit noch 2 Bauplätze mit einer Größe von 673 m² und 705 m² zur Verfügung.

**2 Bauplätze: Brunnenstraße**
Anbieter: Stadt Hüfingen
Ansprechpartner: Herr Rainer Bernhardt
Tel. 0771 / 60 09-40,
Rainer.Bernhardt@huefingen.de

## Stadtteil Hausen vor Wald

**Wohnbaugebiet: „Opferdinger Straße II"**
Die Erschließung des Baugebietes „Opferdinger Straße" im Stadtteil Hausen vor Wald ist seit kurzem abgeschlossen.
Derzeit stehen noch diverse Bauplätze zur Verfügung. Diese Bauplätze haben ein Größe zwischen 600 m² und 794 m².

**Weitere Informationen erhalten Sie bem Liegenschaftsamt, Tel. 0771/60 09-40 oder unter www.huefingen.de**

## Wirtschaftsförderung

Der Wirtschaftsstandort Hüfingen bietet den einheimischen Unternehmen sowie ansiedlungswilligen Betrieben ideale Voraussetzungen für eine gute Entwicklung. Für die Industrie und das Gewerbe, für Dienstleistungsunternehmen sowie für das Handwerk stehen ausreichend Entwicklungs- und Gewerbeflächen bereit. Die notwendige Infrastruktur als Voraussetzung für eine gute wirtschaftliche Entwicklung am Standort Hüfingen ist gegeben.

Hüfingen ist Mitgesellschafterin der Wirtschaftsfördergesellschaft Schwarzwald-Baar-Heuberg. Die gesamte Region zeichnet sich durch ihre hohe Industriedichte und einer großen Branchenvielfalt aus. Beispielhaft sind hier die Bereiche Maschinenbau, Elektrotechnik, Holzindustrie, Fahrzeug-Zulieferindustrie, Feinwerktechnik, Metallverarbeitung, Medizintechnik und Mikrosystemtechnik zu nennen.

Nicht zuletzt spielt auch der Bereich Tourismus und Freizeit eine gewichtige Rolle. Hüfingen bietet den Einwohnern alle denkbaren Freizeit- und Sporteinrichtungen. Wellness-Angebote im aquari Familienfreizeitbad mit Sauna, moderne Kinderbetreuungsangebote, moderne Grund- und Werkrealschulen sowie interessante Kultur- und Freizeitaktivitäten. Hüfingen liegt inmitten der drei schönsten Natur- und Urlaubsregionen Deutschlands, dem Schwarzwald, der Schwäbischen Alb und dem Bodensee.

Der Dreiklang aus Wohnen, Arbeiten und Leben macht Hüfingen sowohl für Unternehmen als auch für Mitarbeiter attraktiv.

## Der Wirtschaftsstandort Hüfingen

Der Wirtschaftsstandort Hüfingen, wie auch die Produkte und Dienstleistungen der Unternehmen, bürgen für hohe Qualität. Der innerörtliche Einzelhandel überzeugt mit seinem vielfältigen Angebot und einer fachlich versierten individuellen Beratung. Unsere traditionellen mittelständischen Handwerksbetriebe leisten Großartiges, um ihren Kunden jegliche Wünsche zu erfüllen.

Die Förderung bestehender Betriebe sowie die Ansiedlung neuer Firmen stehen im Mittelpunkt der Gewerbepolitik der Stadt Hüfingen. Hierzu gehören neben der Gewährleistung günstiger wirtschaftlicher Rahmenbedingungen die schnelle und kompetente Bearbeitung von Grundstücksfragen und auch Baugesuchen.

Auswärtige Firmen, welche die Vorteile des Standortes Hüfingen für eine Ansiedlung nutzen möchten, sind herzlich willkommen.

**Mehrere Faktoren sprechen für Hüfingen:**

- Hüfingen - Wirtschaftsförderung ist Chefsache
- Hüfingen - ist Gründerstandort
- Hüfingen - verfügt über freie Gewerbeflächen und -immobilien
- Hüfingen - verkehrsgünstig und zentral gelegen mit hoherLebensqualität
- Hüfingen - kurze Wege zur Fachhochschule Furtwangen undzur Gewerbeschule Donaueschingen
- Hüfingen - liegt im Süden Baden-Württembergs in direkterNachbarschaft zur Schweiz, unweit von Österreichund Frankreich - ideal also für umfassende internationale Kontakte

**Wir bieten Ihnen:**

- Existenzgründungsberatung
- Gewerbeflächen / Gewerberäume
- Verwaltungslotse
- Betreuung aus einer Hand für Hüfinger Firmen und ansiedlungswillige Unternehmen

Wir wollen Ihnen zeigen, dass es sich lohnt, in Hüfingen zu leben und ein Unternehmen anzusiedeln.
Wir wollen Sie kennenlernen - nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Wirtschaftsstandort

## Gründerstandort

Die Stadt Hüfingen befindet sich mitten in einem dynamischen Entwicklungsprozess. Als Teil der „Gewinnerregion Schwarzwald-Baar-Heuberg" bietet der Standort Hüfingen insbesondere Existenzgründern und Unternehmen hervorragende Ausgangsbedingungen.

- Günstige Objekte und Flächen zentral in der Innen stadt und verkehrsgünstig gelegen in den Gewerbegebieten
- Eine gezielte Betreuung der Gründer
- Eine Wirtschaftsförderstelle mit „Lotsenfunktion" als ständigen Ansprechpartner in der Gründungsphase

Die drei IHKs im Südwesten Deutschlands bieten mit dem „Startercenter Südwest" einen weiteren Baustein zu den Themen Existenzgründung, Unternehmensförderung und Unternehmensnachfolge an. Diese neue Informationsplattform, die sowohl im Internet unter www.startercenter-suedwest.de, als auch vor Ort bei den einzelnen IHKs ab sofort verfügbar ist, hält gebündeltes Wirtschaftswissen zu diesem komplexen Themenbereich parat.

Startercenter Südwest IHK Villingen-Schwenningen, Tel. 07721 / 922-348.
Die Agenturen für Arbeit leisten und fördern außerbetriebliche Weiterbildung und Weiterbildung ältere Arbeitnehmer.

Mehr Details gibt es von Agentur für Arbeit Villingen-Schwenningen, Tel. 07721 / 209-185
E-mail:
villingen-schwenningen.stellen@arbeitsagentur.de

**Gewerbebauflächen**
Die Stadt Hüfingen verfügt über freie Gewerbeflächen mit guter Verkehrsanbindung in attraktiver Lage. Es stehen Grundstücke in einer Größe zwischen 1.800 m² und 46.000 m² in der Kernstadt sowie in den Ortsteilen zur Verfügung. Je nach Bedarf und Anforderungsprofil beraten wir Sie gerne.

Setzen Sie sich mit uns in Verbindung, wir freuen uns auf Sie!

**Gewerbe-Immobilien**

Immobilienservice
Die Stadt Hüfingen ist bestrebt, ansiedlungswilligen Unternehmen eine gute Auswahl an verschiedenen Gewerbeflächen zu bieten.
Wir helfen gerne in Form von Weitervermittlung von Ansprechpartnern und Adressen, unabhängig davon, ob es sich um Ladenflächen und Büros, Produktions- und Lagergebäude oder um gewerblich nutzbare Grundstücke handelt.

## Eine optimale Atmosphäre für Firmen

### Business Park Südbaar: Rundum-Sorglos-Paket

Die optimalen Voraussetzungen für ein erfolgreiches Business finden Unternehmen im Business Park Südbaar. Hier können alle Firmen Büroräume mit 15 bis 220 Quadratmetern mieten, die komplett auf die Bedürfnisse des Mieters zugeschnitten sind. Ob mit oder ohne Möbel, ob groß oder klein – die Individualität kennt hier keine Grenzen. Darüber

hinaus können Firmen hier ihre Tagungen durchführen und dafür Räume für 6 bis 120 Personen anmieten. Wer möchte, kann dabei das Komplettpaket genießen, inklusive Übernachtung und Verpflegung. Überhaupt bietet der Business Park Südbaar das Rundum-Sorglos-Paket für Unternehmen: Die Mitarbeiter können in der hauseigenen Cafeteria entspannen und auch die Organisation von Veranstaltungen bietet die Business Park Südbaar GmbH im Haus an. Es ist ein Gebäude mit modernster Infrastruktur sowie optimalen Anfahrts- und Parkmöglichkeiten. Das positive Arbeitsklima in angenehmer Atmosphäre trägt maßgeblich zum Erfolg der Firmen bei.

Business Park Südbaar

*Römerstr. 39 · 78183 Hüfingen/Behla*
*Tel. 0771 / 97 34 43 · Fax 97 34 45*
*www.business-park-suedbaar.de*

## Stadt Hüfingen

## Stadt Hüfingen


Adolph-Kolping-Straße ...D 3-2
Ahornweg ..... D 2
Alemannenstraße..... E 4-3
Altes Krankenhaus ..... C 3
Am Hexenberg..... DE 4
Am Kofenweiher ..... E 2
Am Rappenschneller ..... DE 3
Am Schützenhaus .. Rand AB 1
Am Wagrain ..... D 4-3
An der Gierhalde..... DE 3
Bahnhofstraße ..... D 2
Bräunlinger Straße ..... A-C 3
Bregstraße ..... DE 1-2
Buchenweg ..... E 4
Burgplatz ..... D 3
Dögginger Straße ..... C 5-4
Donaueschinger Straße...D 2-1
Eichhöfe(Plan Behla, Rand B 5)
Eichenweg ..... E 3
Erlenweg ..... E 3
Friedenstraße ..... D 2-1
Friedhofstraße..... D 3-4
Gallusweg ..... C 3-2
Gartenweg ..... E 3
Gerberweg..... D 3
Gottfried-Schafbuch-Str. ....C 3
Grabengasse ..... D 3
Griesweg ..... DE 3-2
Großschönau-Ring..... F 3
Hauptstraße ..... C 3-D 2
Hausener Straße ..... D 5-4
Herrengartenstraße ..... C 3-2
Hinterstadt ..... D 3
Hirschgasse ..... D 3
Hochstraße ..... B-D 3-1
Hohenstraße ..... DE 3-4
Hubertusweg ..... C 3
Im Dreiangel..... BC 3
Im Grubengarten ..... DE 4
Im Weiher..... D 5
In den Riedwiesen .....Rand F 4
In Kofen..... DE 3
Insel ..... D 3
Jakobstraße..... D 2
J.-N.-Heinemann-Straße..... C 3
Karl-Bromberger-Str. ...DE 3-4
Keltenstraße ..... C 3
Kreuzstraße..... CD 3
Kronengasse ..... D 3
Lindenpark ..... E 2-1
Lindenstraße ..... DE 2
Löwengartenstraße..... D 3
Lorettoweg ..... C 4
Luzian-Reich-Straße..... D 3
Max-Gilly-Straße..... EF 4-3
Mende-Ring..... F 3-4
Mönchshofstraße ..... C 4
Nikolausgässle ..... C 3
Nepomuk-Schelble-Str. ...D 3-4
Ochsengasse..... D 3
Ornans-Ring ..... F 3
Pfarrhausstraße..... D 3
R.-Gleichauf-Straße ..... C 3
Rathausgasse..... CD 3
Ringstraße..... E 3-4
Römerbad..... B 4
Rote-Kreuz-Straße ..... CD 3
Schaffhauser Str. ....C 3-4,DE 4
Schellenbergstraße ..... CD 2
Schloßbuck..... Rand F 4
Schloßweg..... C 3
Schosenweg ..... C 4
Schulstraße..... D 4-3
Seemühle ..... B 4-3
Sennhofstraße..... D 3
Stettenwinkel..... B 3
Süßer Winkel..... CD 3
Tannenweg..... E 3
Töpferweg ..... C 3
Turmweg ..... C 3
Unter Wieden ..... AB 3
Verenaweg..... C 2
Wartenbergstraße ..... E 3
Weiherweg ..... DE 4
Weitengasse ..... CD 2-3
Wiesenstraße ..... D 3-2
Zehntgasse..... D 3
Zum Stettenbuck ..... B 3


## Stadtteil Behla


Alois-Hirt-Straße..... C 5
Grundäcker..... C 5
Handwerkstraße ..... C 6-5
Kirchhofweg ..... C 5
Neuwiesenweg ..... C 5-6
Professor-Hall-Weg..... CD 5
Römerstraße..... C 5
Vogtsweg..... C 6
Weidenbachweg ..... BC 5


## Stadtteil Fürstenberg


Am Bürgerhaus..... EF 6-5
Bergstraße ..... F 6-5
Brunnenstraße ..... EF 5
Burgweg ..... F 5
Heinr.-v.-Fürstenberg-Str...EF 5
Hondinger Straße ..... EF 5-6
Im Helgle ..... F 5-6
Im Schächer..... (Rand F 5)
Kirchstraße ..... F 5-6
Neudinger Straße ..... F 5
Nollenhof ..... EF 6
Zähringerstraße ..... F 6-5


## Stadtteil Hausen vor Wald


Alte Schloßstraße ..... B 2
Auenbergstraße ..... A 2
Birkenweg..... B 2
Böhmerlandstraße..... B 1-2
Brändleweg..... A 1
Eisenbahnweg ..... A 1
Fichtenweg ..... B 2
Haldenweg..... A 2
Hans-Schroedter-Weg ..... B 2
Hühnergasse ..... A 1
Im Schaafwasen ..... B 2
Lärchenweg ..... B 2
Ortsstraße ..... A 1-2
Oberdorfstraße ..... AB 2
Talstraße..... AB 2
Waldstraße ..... B 2


## Stadtteil Mundelfingen


Alpenstraße ..... A 5-6
Am Rathaus..... A 5
Aubachstraße ..... B 6-5
Auf Breiten..... A 6
Auf dem Hundsrück . Rand B 6
Auf Engelen ..... B 6
Berghof ..... Rand A 5
Burgmühlenweg ..... A 5
Dekan-Strohmeyer-Str..... AB 5
Hans-Huber-Straße ..... B 6-5
Hardstraße ..... AB 6
Hebelstraße ..... B 5
Hermann-Mäder-Straße....AB 5
Im Pfarrgarten..... B 6-5
Josef-Welte-Straße..... A 5
Kapeler Weg ..... A 6-5
Lang-Hag-Hof..... Rand A5
Munolfstraße..... AB 5-6
Opferdinger Straße ..... B 5
Peter-Thumb-Straße..... AB 5
Randenweg..... B 5
Schlehrstraße ..... B 6
Schützstraße..... B 5
Übersteigs ..... B 6
Wördstraße..... A 5
Wutachstraße ..... A 5


## Stadtteil Sumpfohren


Am Bach..... D 5
Dorfstraße..... DE 5-6
Im Einfang ..... D 6
Fürstenbergstraße..... DE 6-5
Hinterdorf..... D 5
Hofenweg..... D 5-6
Pfohrener Straße ..... E 5
Wiesenackerhof..... D 5

# Hüfingen von A-Z

Abfallentsorgung....18
Ärzte....35
Altenpflege....26-29
Altenpflegeheime....26-29
Apotheke....34-35
Bauen....67
Bestattung....26
Betreutes Wohnen....27
Bücherei....23, 24
Büchersortiment der Stadt....24
Bürgermeister....2, 3, 12
Daten....14
Einwohner....14
Energieversorgung....16-18
Entsorgung....18
Familienbad....47
Fastnacht....5
Ferienbetreuung....29
Feste....38
Feuerwehr....75
Freizeit....46-47
Fußtherapie....35
Gastronomie....50-51
Gemeindeorgane....12-13
Gemeindeverwaltung....8-13
Gemeindewerke....16-18
Geschichtlicher Überblick....4-5
Gesundheitswesen....35
Glascontainer....18
Großschönau....7
Hallenbad....47
Heilpraktiker....35
Impressum....75
Inhaltsverzeichnis....3
Jugendarbeit....21-23
Jugendkunstschule....23
Jugendmusikschule....23
Jugendtreff....22
Keramikwochen....31
Kindergärten....20
Kinderspielplätze....22
Kirchen....25
Krankengymnastik....35
Kunstausstellung....39, 41
Logopädie....35
Märkte....38-39
Massage....32, 33, 35
Mende....7
Müllentsorgung....18
Museum....41
Notruftafel....75
Ornans....6
Ortsplan....70
Parteien....12, 13
Partnergemeinden....6, 7
Pflegedienste....26-27
Physiotherapie....32, 25
Polizei....75
Presse....14
Rathaus....8-11
Recycling....18
Sauna....35, 47
Schulen....22
Seniorendienste....26-29
Soziale Dienste....26-29
Spielplätze....22
Sport & Fitness....48, 49
Sporthallen....48
Sportplätze....48
Stadtwerke....16
Straßenverzeichnis....73
Stromversorgung....16
Tagesmütter/väter....23
Tierärzte....35
Turn- und Sportstätten....48
Umweltbüro....17
Veranstaltungen....38-39
Veranstaltungsräume....15
Vereine....42-44.
Verkehrsanbindung....15
VHS....24
Was erledige ich wo?....8-11
Wasserversorgung....18
Weiterbildung....24
Wochenmarkt....39
Zahnärzte....35





Sparkassen-Finanzgruppe

Sparkasse
Schwarzwald-Baar

Die gute Adresse für
Ihre Geldgeschäfte.

51 Standorte – Immer in Ihrer Nähe.

Tel. 07721 291-0
www.spk-swb.de

Sie finden hier eine wertvolle Einkaufshilfe; einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, aus dem gesundheitlichen und sozialen Bereich, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung dieser Broschüre ermöglicht.


Abbundzentrum ..... 65
Altenpflege ..... 28, 29
Ambulanter Dienst ..... 27
Anwaltskanzlei ..... 56
Apotheke ..... 34
Autohäuser ..... 52
Autolackierfachbetrieb ..... 52
Badsanierung ..... 33
Bäckerei ..... 44, 45
Bausysteme ..... 65
Blechnerarbeiten ..... 62
Blumen ..... 54
Bodenbeläge ..... 55
Büro-Vermietung ..... 56
Business Park ..... 56
Demeter Hof ..... 55
Finanzdienstleistungen ..... 56, 57
Energieversorgung ..... 17
Energieanlagen ..... 63
Fitnessstudio ..... 49
Floristik ..... 54
Friseur ..... 54
Fußpflege ..... 33
Gartenbau ..... 54
Gastronomie ..... 50
Gebäudedämmung ..... 64
Gipser ..... 59
Haarmode ..... 54
Heimtextilien Fachmarkt ..... 55
Heizungstechnik ..... 58
Hofladen ..... 55
Holzbau ..... 53, 65
Implantologie ..... 30, 31
Industrie,- Gebäudeautomation ..... 64
Ingenierbüro ..... 61
Inneneinrichtung ..... 55
Internet Dienstleistung ..... 57
KfZ-Reparaturen ..... 52
Kieswerk ..... 58
Kosmetikstudios ..... 36, 37
Kranarbeiten ..... 62
Krankengymnastik ..... 32
Lackierfachbetrieb ..... 52
Landschaftsbau ..... 54
Malerfachbetrieb ..... 59
Massage ..... 32
Pflegedienste ..... 27
Physiotherapie ..... 32
Präzisionstechnik ..... 60
Podologie ..... 33
Reifensevice ..... 52
Restaurants ..... 50
Sanitärinstallationen ..... 58, 62
Schaltanlagen ..... 64
Schwertransporte ..... 62
Soziale Dienste ..... 28
Stahlbau ..... 65
Stuckarbeiten ..... 59
Teppichböden ..... 55
Transportbeton ..... 58
Unfallinstandsetzungen ..... 52
Urlaub auf dem Bauernhof ..... 55
Vermessungsbüro ..... 61
Versicherungen ..... 56, 57
Versorgungstechnik ..... 63
Wellness ..... 36, 37
Zahnarzt ..... 30, 31
Zahntechnik ..... 30, 31




## Auflage 2015


**Herausgeber**
Stadtverwaltung Hüfingen
Infoprint Verlag Ralf Flückiger

**Konzept und Umsetzung**
Infoprint Verlag · Ralf Flückiger
Am Kurpark 3 · 79853 Lenzkirch
Tel. 07653 - 964 969-0 · Fax 964 969-1
www.infoprint-online.de
info@infoprint-online.de

**Gestaltung, Anzeigen**
Klaus Flößer · Infoprint · Graphikdesign
k.floesser@infoprint-online.de

**Texte, Interview**
xxxxxxxxxxxxx · xxxxxxxxxxxxx

**Fotos**
Stadt Hüfingen ·
Roland Siegwart · Hüfingen
Matthias Hangst · Karlsruhe



Die vom Verlag gestalteten Anzeigen und Texte sind urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten.
© 2015 Infoprint Verlag. Daten und Texte wurden sorgfältig recherchiert. Für die Richtigkeit der Angaben wird keine Gewähr übernommen.




## Notrufnummern / Notdienste

| | |
|---|---|
| Polizei Notruf 1 | 10 |
| Feuerwehr Notruf | 112 |
| Rettungsdienst Notruf | 112 |
| Krankentransport | 19 222 |
| Ärztlicher Notdienst | 01805-192 92- 410 |
| Zahnnotdienst | 0180- 22 25 55 65 |
| Giftnotruf | 0761- 270 43 61 |
| Notruf Tier-Ambulanz | 0160- 518 77 15 |

Bereitschaftsdienste der Stadt

| | |
|---|---|
| Wasser | 0172- 733 03 15 |
| Strom + Wärme | 0180- 160 50 44 |

Strom außerhalb der Stadt

| | |
|---|---|
| Energiedienst AG | 0771- 800 10 |

Gasversorgung

| | |
|---|---|
| Energieversorgung Südbaar | 07702- 439 20 oder 43 92 30 |

Ausbildung im Rahmen des Landkreises

## Freiwillige Feuerwehr Hüfingen
### Wir sind da – nicht nur wenn's brennt!

Wenn in Notlagen schnell professionelle Hilfe benötigt wird, ist auf die rund 230 Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Hüfingen Verlass. Sie kommen aus den Einsatzabteilungen Hüfingen Stadt, Behla, Fürstenberg, Hausen vor Wald, Mundelfingen und Sumpfohren. Alle Abteilungen arbeiten eng zusammen – in den Proben und vor allem dann, wenn es darauf ankommt, in den Einsätzen.

Zum Aufgabengebiet der Feuerwehr gehören unter anderem der Brandschutz, z. B. das Löschen von Gebäuden und Fahrzeugen, die technische Hilfeleistung, z.B. bei Verkehrsunfällen, sowie der Hochwasserschutz. Bei Letzterem ist die Abteilung Stadt Teil eines übergreifenden Hochwasserzuges, der im Katastrophenfall auch in anderen Landkreisen angefordert werden kann.
In der Regel treffen sich die Kameraden montags in ihren Gerätehäusern zu den Proben, bei denen über das ganze Jahr hinweg der richtige Umgang mit den Geräten und Werkzeugen sowie alle möglichen Einsatzszenarien geübt werden.

**Wir suchen Kameraden. Du auch?**

Neumitgliedersindjederzeitgernewillkommen. Die Ausbildung zum Feuerwehrmann erfolgt in mehreren Lehrgängen – hauptsächlich am Wochenende – und macht, gerade wegen der tollen Kameradschaft, eine Menge Spaß.
Jeder lernt von jedem und Erfahrung wird weitergegeben - so entstehen Gemeinschaft und Verantwortungsbewusstsein. Die Kameraden wollen gemeinsam etwas erreichen, da sind auch die jüngsten Mitglieder mit Begeisterung dabei.
Wenn ihr Lust habt, unsere Arbeit kennenzulernen, meldet euch einfach bei uns!

Kommandant: Martin Weiß (Hüfingen)
Tel. 0151-1175 25 97
Stellvertreter: Martin Kiebele (Fürstenberg)
Adresse Feuerwehrgerätehaus Hüfingen:
Schaffhauser Straße 19, 78183 Hüfingen
feuerwehr-huefingen@t-online.de

Stadt Hüfingen